工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

電話 編採部 二弍二弍二六 經理部 二弍五二二二 營業部 二弍四一四〇 印務部 七弍九七 排字部 八九五五 校對部 九二六〇

今日出紙三大張 每份港幣壹毫 （外埠版精印一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美第七七特遣艦隊司令稱 美注視寮越局勢 隨時對共施報復

國軍對中共潛艇活動已特別提高警覺

【馬尼剌廿七日法新社電】關於第七艦隊所負責巡邏日本至菲律賓海面之第七十七特遣隊司令海軍少將，昨在尼拉克空軍基地舉行記者招待會稱：世界大戰之可能性甚少，自由世界在亞洲所面臨之真正威脅，爲共黨集團到處「放野火」（即小型戰爭之意）。該將強調第七十七特遣隊之主要任務，爲隨時隨地防備敵人攻擊共區週圍內之自由國土，敵人何時發動，渠所屬之艦隊即何時給予報復性之打擊。渠承認第七十七特遣隊正密切注視寮國與南越之局勢，亦承認該艦隊有核子作戰能力，至於艦隊是否備有核子武器，則屬秘密，不能透露。第七十七特遣隊之航空母艦爲三艘之伴。

【台北廿七日法新社電】此間有關方面暗示：中共之潛艇隊活動情形，台北政府如指掌，國軍對於中共潛艇活動及水底作戰能力，早已提高警覺，並加強防潛力量。據稱：中共之潛艇多爲「W」級，具有潛淨作戰能力，一部份並已參加海軍服役，完成持續潛航訓練，其潛艇活動地區，均在舟山以北，最近雖曾偽檢林精亦發現潛艇入港補給活動，至於中共放造潛艇之所在，一爲上海造船廠，一爲大連造船廠。

中俄共暗鬥擴大 爭支配共黨陣營

捷克首次袒護中共抨擊波蘭

論，尚在繼續進行。莫斯科於較早之時透露之一般人以爲此次會議開始之前，預料此次會議，將於發表一項共黨世界完全團結一致之聲明時結束。惟歐人士稱：此次新聞會議情形如何，現尚未有可以利用之消息，但似中共與蘇聯雙方仍是各持己見。據稱：蘇聯反對中共關於戰爭無可避免，而且帝國主義一日尚存，和平共存勢不可能之立場。此等人士稱：此共黨會議之與想歧見爭論，但已擴大至中共與蘇聯就將支配共黨陣營問題。彼等不說……

陳毅與周恩來玩弄新手法 否認以戰爭推行共產主義 離間英法與美關係

乃樸任期明春屆滿 可能連任一屆

肯納第定週內 可正式發表 國務卿人選

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美總統當選人肯納第，料將於本週內任命他的國務卿人選。肯納第未作任何承諾，也沒有暗示他要選擇那一個對這個職位的一些可能的人選，以前已經提出過，不過肯納第可能選擇一個目前大家沒有談到過的人。

東德共黨報紙揚言 明年起實行阻撓 軍需品運西柏林

取消西柏林盟軍補給運輸協定

越共宣佈同意寮代表團訪問河內

周恩來電蘇佛瑪 加緊引誘

艾克所委研究委會報告 主張美採强硬政策 對共侵略予以反擊

加強各軍事同盟並維持戰略戰術實力

急需加強太平洋防衛 以應付中共挑釁行動

泰國軍機一架 獲寮政府放回

寮政府軍三連馳援王城 兩個連投革命陣營 康黎部隊停滯不前 諾沙旺決心力守王城

傳越共軍二千人 已加入永珍部隊 準備向王城進攻

越共故意否認實係欲蓋彌彰

國軍演習圓滿結束

參加達十四萬人

美機在寮失事

機上人員兩名斃命 傅董顯光之子不幸罹難

昨日 敝行慶祝元朗分行開幕辱承
各界賢達 同業先進 貴臨指導 寵賜多珍 雲情隆誼至深 感紉謹伸謝悃敬祈 諒鑒

廣東信託商業銀行 敬啓

董事長 周竣年
副董事長 陳伯與

莫等閒 白了少年頭 空悲切！

德國金牌「蜜泌精」行銷港九三年，功效卓著，經已街知巷聞，服之能令身體強健，百病消除，永保青春，延年益壽。早一年服用，則可保持多一年的青春，維持多一年的體力，減少一年的衰老無異增加一年壽命。爲閣下健康計，爲閣下壽命計，請即日開始購服德國金牌「蜜泌精」幸勿等閒視之！

注意 提防影射諸君購買請認明商標 每支印有中英文「蜜泌精」字樣

成德大厦

九龍旺角太平道11至12號

佔地二萬尺 旺舖二萬餘元起

分期付款 價平料靚 層層單邊 房房有窗 百餘年期 純粹住宅 保無學校 舞院公寓

九龍平安大樓四樓9號室

成德置業有限公司

地盤：太平道11至12號 電話八二四三九五

遠東銀行有限公司

增設九龍分行及大埔分行 招請男女行員及練習生啓事

行員：大學程度或專上學院或具有銀行服務經驗年齡自廿一歲至四十歲

練習生：高中程度年齡自十八至廿五歲

應徵者繕寫中英文詳細履歷并附最近二吋半身照片函寄香港都爹利街樂古大廈五十九號室本行秘書處合則函約

廖創興銀行

基礎穩固 信用昭著 服務忠誠 遠近稱譽

擴展營業地區·增設各處分行

經營銀行一切業務

爲大衆謀幸福 廉息協助各業發展·爲社會而服務 經濟利便顧客週轉

歡迎按揭 地産 樓宇 工廠 機器 汽車 輪船 貨物 股票 金銀 外幣 珠寶 利便透支

提倡節約儲蓄·鼓勵增加資財

定期儲蓄

一年期週息六厘半

半年期週息六厘二五 三個月期週息六厘

二個月期週息五厘 一個月期週息四厘

活期儲蓄（週息三厘）半年複利

來往存款（週息一厘半）半年複利

防火防水防盜·保障財物安全

堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃

婚姻喜慶·送禮大方

精美禮券（由五元起至五千元）備供選購

營業時間由上午八時半至下午五時半 星期日及例假概不休息

香港本行：德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一

銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九一

旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九

九龍城分行：九龍太子道一四一六號 電話：八二七三九二

深水埗分行：九龍大埔道東匯大廈 電話：八〇四四四一

香港政府公告

爲聘請公務員事 茲擬聘請助理文員若干名（政府各部門）。有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事 茲擬聘請：㊀大會堂副總幹事（男性或女性）一名（市政事務署）㊁工業術科教員一名（教育司署）㊂航空管理助理員（男性）一名（民航處）㊃實驗室助理員一名（教育司署）㊄管倉員數名（物料管理處）有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府醫務衛生處佈告

凡領有該處所執照而欲續領取一九六一年度之執照者，應於本年十二月份內向本處秘書（希慎道嘉明大廈二樓）申請，并照章繳費伍元。此佈。

署理醫務衛生處長鄧炳輝

香港徙置事務處公告

爲聘請公務員事 本處擬聘請「二級徙置事務員」數名，有關詳情，請查閱英文報紙爲要，此告。

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官契內地段第一九四號座落官塘定於一九六〇年十二月五日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。該地段面積約計六萬平方呎，限作工業用途，但是該地段不得營造任何有碍衛生物品，規定在二十四個月內須建有價值七十二萬元之上蓋物，批期二十一年由一九六〇年七月一日起計，每年地租一千三百七十八元，期滿後可續批十六年少擬後三日地租另行估計規定底價一百八十萬元正。下槌後投得者即須交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份，如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍應圖道政府分署四樓官地測量分處此佈。

署理工務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第一九五號座落官塘定於一九六〇年十二月五日星期一下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。該地段面積約計六萬平方呎，限作工業用途，但是該地段不得營造任何有碍衛生物品，規定在二十四個月內須建有價值七十二萬元之上蓋物，批期二十一年由一九六〇年七月一日起計，每年地租一千三百七十八元，期滿後可續批十六年少擬後三日地租另行估計規定底價一百八十萬元正。下槌後投得者即須交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份，如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍應圖道政府分署四樓官地測量分處此佈。

署理工務司 方世富

市政事務署佈告

本署於一九六〇年十一月廿五日經將公佈招商承投承辦下列各業之特權：
㊀自一九六一年一月一日至同年十二月卅一日期內經營位於九龍廿廣街油麻地街市之冷飲所；
㊁自一九六一年一月一日至同年十二月卅一日之期內經營在香港維多利亞游泳池內之餐室；及
㊂自一九六一年一月一日至同年十二月卅一日期內在維多利亞公園內涼亭售賣飲料及零食。
投票格式紙及章則，可向香港雪廠街政府合署西座十三樓本署索取此佈

市政事務署署長 畢韓

香港賽馬會

本會一九六零至一九六一年度第四次賽馬，定於一九六零年十一月廿六日星期六，十二月三日星期六，兩天舉行，共賽十六場，即一天賽八場，下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽，凡赴山大廈九樓本會司理室於上午十一時四十五分停止辦公。茲承董事局命，特將是次賽馬須注意事項，摘要公佈如左：
（甲）關於會員席：㊀凡不佩戴會員證章不得入會員席，所有人員入場後，仍須佩戴證章。㊁會員席來賓入場券，每位每枚（每日計）售廿五元，凡馬期前，由會員親具介紹書附同來賓入場券紀錄證，備款向香港太子行樓下（即東向銅像處）總馬會售票處，代爲登記…
（乙）關於公衆席：入場費每日每位十元。…
（丙）關於彩票：…
（丁）本會各售票處辦公時間如下：
（一）太子行樓下（即東向銅像處）及德忌笠街五號
星期一至星期五：每日上午九時至下午五時
星期六（十一月十九日）：上午九時至下午十二時卅分
星期六（十一月廿六日，十二月三日）上午九時至上午十一時
（二）北角英皇道及九龍彌敦道三八二號：
星期一至星期五：每日上午十時至下午四時
星期六（十一月十九日）上午九時至上午十一時四十五分
星期六（十一月廿六日，十二月三日）上午九時至上午十一時

一九六零年十一月十九日

司理 安樂德

離婚啓事

我倆因意見不合於一九六〇年十一月二十日協議自願解除夫妻關係嗣後男婚女嫁各聽自由彼此不得干涉特此聲明

雷門委 李德雲 同啓

一九六〇年十一月廿五日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第三三二四（3324）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六〇年十一月廿六日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第二五一五（2515）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六〇年十一月廿六日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行北角分行保管庫第弍一五一七（21517）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六〇年十一月廿七日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行總行保管庫第九五一六（9516）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六〇年十一月廿七日

工商會計專科夜校招生

中文：簿記、會計
英文：初級簿記、中級會計（考LCC春季試）

校址：北角燕子道八至十號 電話：七八四五三
開課：十二月一日
校長陳漢傑

本報廣告部 電話：二二一六零

迦納向非九國要求 設非洲最高指揮部

恩克魯瑪電韓馬紹稱

軍事總部將設於適當地點 並謂剛果問題又趨向嚴重

「阿克拉廿七日路透社電」迦納總統恩克魯瑪本日致電與聯合國秘書長韓馬紹稱：渠刻正向九個非洲獨立國提出一項緊急要求，使其達成立一個非洲最高指揮部，其軍事總部將設於「非洲一個適當之地點」。此個指揮部之資源，將由該九個國家所供應。恩克魯瑪謂：鑒於此項建議甚為急切之故，渠刻正親自向下列各國元首提出此項建議：阿剌伯聯合共和國納塞爾、阿比西尼亞皇帝塞拉西、利比里亞總統杜布曼、幾內亞總統杜爾、突尼西亞總統布爾吉巴、蘇丹總統阿波特、摩洛哥國王默罕默德五世、利比亞國王伊德里斯，與現時成為獨立之大批說法語國家付諸闕如（本年八月，恩克魯瑪總統與剛果總理盧孟巴曾在此間宣佈彼等將與其他非洲獨立國家成立一個聯合指揮部，俾使到比利時部隊迅速由剛果撤退，假如聯合國不能做到此舉的話）。恩克魯瑪在致韓馬紹電報中稱：渠經已接獲在剛果已發展一個「新的嚴重局勢」之報告，渠謂：「根據余接獲之情報，聯合國在剛果之代表，曾說明彼等再不能保證在里奧波德維爾之迦納駐剛果大使館人員，此點使余感到困惑。現時之發展，證實中立觀察家所持有之意見，認為聯合國有若干國家刻正支持比利時設法重新取得對剛果之控制。」

「巴黎廿七日美聯社電」剛果總統卡沙伏布偕其外長邦波科，今日由此乘專機返利奧波德維爾。彼兩人係從紐約取道此間返國，在紐約時，彼等於取得聯合國大會之剛果會員席位後，曾參加聯大會議。

「阿克拉廿七日美聯社電」恩克魯瑪總統，今日以一封措詞強硬之抗議書致與聯合國秘書長韓馬紹，抨擊美、法、英三國對比利時從事「再度控制剛果」之努力，加以協助。

親共份子策動之下 委內瑞拉大暴動 與警察發生衝突

罷工電話工人經已恢復工作

「加拉加斯廿七日美聯社電」由於國民警衛軍及警察昨晚開槍驅散親加斯特羅示威者所釀成之嚴重暴動，致有兩人喪命及廿六人受傷。同時，勞工部長謹勸拉宣佈罷工之電話工人，除首都一地之外，已返回崗位工作。彼等原有個位工作被視為「個別活動之一」，惟勞工部長並未證實。

「委內瑞拉加拉加斯廿六日國際合衆社電」武裝青年之團體今日在加拉加斯市區暴動，且在加拉加斯佛爾貝托羅之示威中，警察之催淚彈不能將之驅散時，警方向示威者開槍，較低限度死學生一人。

十人。一夜暴動之後，新暴動隨之而來，警察在夜間暴動中，向群衆開槍，據低限度傷十五人。

「加拉加斯廿七日美聯社電」星期六晚委內瑞拉已根據緊急法例召派國家守衛隊，以鎮壓市中心之嚴重暴動。電台發出政府號召守衛隊前往總部報到。數小時前，加拉加斯特羅之學生開始其自日來之第二次大示威。加拉加斯之發姆波斯電台稱：在暴動中死一人傷三人。此說尚未獲證明。電台又公佈一部持有手槍之暴動者，開始取得電台。

台，但遭全國守衛隊驅退。該電台之播音係在市中示威所在之地。中午街上佔有示威者約一百人，入下午則聚衆大增，入黑後警察宣稱，示威者甚大，且甚危險。

日本執政黨內部 派系之爭極激烈

此舉增加池田勇人組閣困難 池田將赴美親賀肯納第就職

「東京二十七日泛亞社電」日本新聞有稱，故新閣之陣容，最前首相岸信介所領導之一派與「叛逆者」河野一郎所領導之一派，均向池田提出條件，必須此兩派之人物在新閣中有較大之發言權，才願對新政府加以支持，此兩派池田在東京分別舉行多次會議。除此兩派外，其他各派亦定今後數日開會，以決定其態度。又自由民主黨內部派系之爭甚為激烈。

古巴 共黨加緊控制加斯特羅

紐約時報消息稱

中共與古巴增強勾結

「紐約廿七日美聯社電」紐約時報稱：古巴共黨現刻正努力控制加斯特羅，現時相信「彼等已把加斯特羅捉住了」。該報謂：「古巴共黨已決定發動彼等之領袖，以及加強彼等之權勢，以便取得在古巴政權之操縱。彼等相信古巴人民擁護加斯特羅，故彼等之宣傳乃以加斯特羅為號召，惟古巴共黨將成為古巴全國之實際統治者。」紐約時報謂：「古巴共黨之政策，乃在過渡期中一個過渡時期，俾使古巴共黨成為統治古巴之唯一政黨。」

向中共「國家主席」劉少奇遞交國書。此間今日據所獲消息稱：此項儀式在上海舉行，黎氏飛抵上海，係首次正式路經北平之外交界。星期四日黎氏在北平與「外長」陳毅談及此項儀式之細節問題。黎氏在遞國書時，渠之夫人及古巴大使館一等秘書陪同。黎氏向中共致詞稱：「古巴與中共同站在一起」。

非副總統今訪日本

「東京二十七日泛亞社電」菲副總統馬卡柏皋夫婦，定明夜自西貢飛東京作三天訪問，馬氏為菲國在野黨黨魁，渠除訪日方面首長晤談外，將參觀東京附近之中小型工廠。

德收到神秘訊號 料係蘇征空失敗

蘇謂雷達訊號經由金星彈回 德謀擴建海軍保衛波羅的海

「西德波鴻市廿六日國際合衆社電」此間波鴻天文台之「波康觀象所」之職員今日稱：近數週來出現無法解釋之無線電訊號，可能為蘇俄征空企圖失敗之結果。該觀象所一職員稱：「我人似在有所收聽，而上述無線電訊號，可能源自放射失敗之火箭或人造衛星。」此間收聽，評論員稱：「一直至發射為止，此一段，惟此種科學大有前途，在進備人類赴其他行星旅行一事中，此種科學定將扮演一重要角色。」

德「倫敦廿七日美聯社電」蘇聯科學家已將由金星反彈回地面。莫斯科電台昨日稱：此種訊號從一部二百六十五萬瓦特發射機發出，並反射同地面。

「佛蘭士勃爾廿六日電」西德海軍總司令今日稱：西德準備於星期五日宣佈建造十二艘潛艇（每艘三百五十噸）四十艘魚雷艇，二十艘以上掃雷艇，以達成防衛波羅的海之任務。

「斯德哥爾摩廿六日美聯社電」西德官員二十四日稱：二次大戰時德國海軍實力之一倍半，計有戰艦一百六十艘，飛機五十架，海軍官兵二萬三千人。

「漢諾威廿六日美聯社電」西柏林市長勃蘭特，要求公開承認渠係「庶出子」，以斥責渠所謂「就攤的一耳語運動」。勃蘭特為社會民主黨推定之西德總理候選人，來年與阿登納競選之對手。勃蘭特提及在納粹執政時，渠之非法的出生，及被逐出國，此均作為「故入人罪」之一項因素。渠於星期六日對社民黨公開推渠為總理候選人之會議中，提及此項私人之問題。

日本國會

「東京廿七日泛亞社電」民主黨內之有力人物，執政黨議員昨今兩日稱，池田通過會商後，有意邀請前文部大臣松村謙三，將當選日本新國會之衆議院議長。松村為自由民主黨員。

各個派別對池田政府之立場，每一個派別均希望在內閣分得一席位。池田勇人在黨內所處境地，並不如表示無擔負之大規模之各派對渠之壓力頗為強大，前外相藤山愛一郎之一派，三木武夫之一派，均定週二開會，石井光次郎派以靜觀動，再於週五（十二月二日）開會。各派首領有若干已於過去兩日面訪池田，表面上均稱願支持池田，並強調黨內之團結，不免既往之爭端，但實際上均希望增強本身在閣內之地位。

「東京廿七日泛亞社電」日本內閣官房長官大平正芳宣佈：日本國民主黨之肯納第明年初舉行總統就職大典時，日首相池田勇人擬親自赴美，面致賀意。首相縱無法分身，亦擬另由一首相級之大員前往。大平正芳謂：日本新閣組成後，將研究首相赴美問題。

肯納第獲麟兒 護士長道喜

當選美國總統肯納第，便即從佛羅里達州飛赴華盛頓醫院探視其夫人。其夫人已入醫院分娩後，消息傳出後。圖示華盛頓醫院之護士長羅賓遜夫人（左）於肯納第及早抵達醫院時向其道喜情形。（美聯社）

美一牧師撰文 促美宗教領袖認清中共暴行

堅決反對承認中共

「紐約廿六日中央社專電」一位著名的美國基督教牧師，重申反對美國承認共匪以及容許其進入聯合國。基督教前鋒雜誌主筆包林博士，在該刊十二月號的署名社論中寫道：「今年初美聯社報導的一項來自北平的正式電訊中，中共聲稱在韓戰時『消滅了卅九萬名的美國軍隊』，這個數字，自然是特別的誇大，我們國防部曾列明在聯合國對中共的迄未簽訂任何和平條約的戰爭（即在韓國的聯合國的戰爭）中，美軍的死亡人數為三萬三千六百二十九名。然而北平的電訊有其重大的意義，不管數字的多寡，這都是美國青年的鮮血，在對抗中共侵略的大規模的鬥爭中長流，凱我們他們之中也有地位崇高和影響卓著的人物證明這個事實，當錯誤的宗教領袖——要我們予中共以外交承認，並容許其進入聯合國的時候，我們永不忘記這個事實。」一位讀者向包林博士說：『我們數全國理事會對於承認中共問題，是否有權代表美國新教發言？如果有的話，該理事會何來這種權利？』包林博士回答說：「教會全國理事會是這些教派的正式代表，而教派即為其構成的個體，除非并且必須等到這些教派不承認全國理事會所採的行動（諸如建議承認）它可以為這些教派正式發言——而不管你我對此究竟作何想法。」

丹麥外長夫人衣着華貴 遭受若干人士嚴酷抨評

前電影女演員之丹麥外長克拉格之夫人，因衣着華貴，而遭受若干人士之抨擊。伊在丹麥與其丈夫同為各方所注視之人物。若干婦女認為「一位代表勞動階級人物之夫人，衣着不應如是奢侈」，故對伊表示不滿。伊之丈夫為一社會民主黨人，刻正在丹麥選舉中進行競選，圖為克拉格夫人穿上華貴之絲質晚禮服，參加社交活動時拍攝之留影。（泛亞社）

美應參加中央公約

伊朗王對記者稱

「波昂廿七日路透社電」西德之星期日報紙「世界報」今日引述伊朗國王在德黑蘭接見該報記者之談話稱：渠現方敦促美國成為中央公約組織之一個正式會員國，使此公約變成一個對抗共產主義之更有力屏障。該報記者以中央公約組織之力量是否不能充份保證伊朗為問時，此國王答稱：「美國不是一個正式會員國，即中央公約組織之力量未能充足。為何阿剌伯人對美國何以不加入此公約？」伊朗國王稱：「一個蘇聯支配之伊朗，可能是近東一切國家之末日。」

「德黑蘭廿六日合衆國際社電」據伊朗王本日宣稱：渠並不相信美國新政府對伊朗之協助，根本上沒有改變。渠在每月招待會告知各報記者，謂渠認為如果減少對伊朗之軍事援助，則經濟援助將須增加。渠表示在此種情形之下，伊朗將需要

蘇爭取非洲 將宣告失敗

「聯合國廿七日合衆國際社電」當大會明日開始辯論蘇俄總理克魯曉夫所提出立即使到舉行加速殖民地成為獨立之可能。

○伊朗王儲里沙於十月卅一日誕生，現時男性繼承人誕生為止念五周年紀念，渠並要求與伊朗帝國二五〇〇週年紀念互相配合。該項加冕禮，曾阻延至一個一九六六年。渠之加冕禮，將在一九六六年舉行，俾與伊朗

非議員無事生非 謀對入籍華人加以調查

因彼等參加華僑團體

「馬尼剌廿七日泛亞社電」菲衆議院兩個有力的委員會，分別在執政黨與在野黨議員之策動下，已準備徹底調查華僑入菲籍之後，繼續參加華僑團體與秘密組織之活動，並將提出議案，促菲政府撤銷此批入籍外僑之菲國公民資格。據英文「菲律賓前鋒報」今日透露：極力策動此案者，為「非菲活動委員會」之自由黨議員奧康伯與「歸化移民委員會」之國民黨議員佛剛絲斯戈。前者特別提出華商總會為例，指商總之十三名理事中，有十一人均為取得菲籍之公民，包括現理事長楊啓泰在內，至於各省市之地方性華僑商會，其負責人亦大部份為入籍之華僑。據消息透露：兩委員會之議員，對於啟查一節，俱表贊同，認為此批入籍者，在「事實上已顯表現渠等不願接受菲律賓國之生活方式」。各議員並指全菲一六五所華僑學校，均係由此批入籍之華人所支持。奧伯康議員更稱：「渠等入籍時，曾宣誓效忠菲國，結果則以保護外僑利益為能事。」

蘇向歐危言恫嚇 謂其將被美牽累 捲入原子戰漩渦

「倫敦廿七日美聯社電」蘇聯今日重新警告，謂將北大西洋公約組織變成第四個原子國家，此事容易使歐洲陷入一次毀滅之原子戰爭，美國亦被捲入此戰爭之漩渦。莫斯科電台稱：「艾森豪政府之若干領袖希望，倘一旦有核子戰爭發生，北大西洋公約與約國之原子武器，將能使西歐成為一個主要戰場，藉此減少一種對美國報復攻擊之危險，但此一構希望徒屬空想而已。」該台向北美播送之廣播，首備艾森豪政府在其所餘之兩個月內，一意欲將其國導致再進一步之軍備競賽政策，並及戰爭邊緣政策」。

予世界殖民地人民以一自由之要求時，蘇俄爭取非洲同情之嘗試，將受到考慮。觀察家預見蘇俄勢將失敗。彼等預測共產主義支部乃比略西歐國家一種殖民地主義。此外，四十六國亞非集團，已擬定一項宣言，臨時各種形式之殖民地主義，將要迅速及無條件地結束。

華人在印被捕 前後已達八人

「加爾各答廿七日路透社電」據「政治家日報」今天稱：包括一中文雜誌編輯在內之四位華人，已因未在政府所定之九十天期限內離開印度，而於昨天在此間被捕。另有四位華人，已於較早在西孟加拉省以同樣罪名被捕，迄今為止，華人之被通知離境者，已達三十人以上。

美駐華安全分署長稱 美全力助我國加速經濟發展

「台北廿七日泛亞社電」美駐華安全分署長郝樂遜，昨在台灣大學市投資促進會聯合會上致詞時稱：美國政府堅決對中華民國振興工業，加速經濟發展，非常重視，並會給予中國政府官員所有力量，協助加速經濟發展計劃的實現，現時計劃即將實現。郝樂遜謂，加速經濟發展計劃之目標，為增加運輸道路、醫院、學校及公共設施，俾國民增加就業，提高生活水準。

約翰生會告知麥美倫 肯納第新政府將發揮新力量

「倫敦廿七日合衆國際社電」當選美國副總統約翰生來歐洲與各政治領袖會談後，於今日由此返紐約。但約翰生稱：渠對於此行，「無事可以奉告」。當渠上美國軍用運輸機時，渠會與新聞影片攝影師示別。約翰生偕其夫人與美國參議員福爾勃來特及數里爾同機返國。在巴黎時，渠曾參加北大西洋公約國家國會議員會議，並在倫敦與英首相麥美倫非正式會談。

「倫敦廿六日美聯社電」美副總統當選人約翰生告訴英首相麥美倫，謂肯納第的新政府於明年一月二十日就職後，將有「能力的發揮」（表現新力量）。約翰生昨晚曾與麥氏會談數小時。

國，有資格的人士說：約翰生說明美新政府要求實現下述目標：㊀國內「財政的負責」，使美國的資金足以應付其在國外的承諾；㊁作全球性的努力，以表明資本主義比共產主義更能予工人以安全；㊂擴充美國的社會安全（福利之類），向世界他國示範；㊃充分支持西方在各處的同盟，予以所需要的支援或領導。

「倫敦廿七日合衆國際社電」美國當選副總統約翰生稱：當渠在歐洲旅行期間，曾發現歐洲盟國間具有「一種負責的樂觀」，「渠於美國德克薩斯州，曾偕同參議員福爾勃及汲利爾參加北大西洋公約組織國會議員會議後，今日飛返華盛頓。約翰生在與招待會中告知記者說：「余在巴黎會見到吾人盟友中具有此種態度，發覺彼等願意以及能夠在建立維護自由所必需之武力方面具有貢獻，誠令人興奮。」

菲律賓首次放射美門牛勇士飛彈

「馬尼剌二十七日泛亞社電」美國之導彈，今日首次在菲放射，美方所放射者為地面對地面之「門牛勇士」導彈。今日為菲律賓所舉辦之本年度航空週「空中表演」日，參加者共有中、美、英、澳、菲、紐六國機隊，美空軍於參加表演之餘，特別放射「門牛勇士」。

我國有名建築師 關頌聲病逝台北

「台北廿七日中央社電」基泰工程司主持人衆台灣手工業中心董事長關頌聲，於廿七日晨三時因心臟病突發不治逝世，享年六十九歲。關頌聲為美國麻省工學院建築師，為國內有名建築師，對於中國之古代建築，尤多研究，其成績蜚聲中外，關氏熱心體育，在校曾為各種體育健將，服務社會四十餘年來，始終提倡體育，對於後進，尤多獎掖，揚傳播之能在世界運動會奪得十項運動冠軍，關氏獎助之功，幾為國人所共知。

台省議會議員 展開自清運動

「台北廿七日泛亞社電」據台北「聯合報」今日報稱：台灣省議會新選的派議員，將展開自清運動，全體七十三名省議員中，最少有廿三名被目為自清對象。此廿三位議員被疑為涉伐林木、工程舞弊、行為失檢，以及利用「工商金融座談會」機會，向台灣銀行請求鉅額貸款等，另有許多議員領開會出席費而不按時出席，本屆第一次大會期間，未缺席之議員僅六人，多數是因事請假缺席，在整個會期中，有出席六、七天者，餘下時間，則留在家中或經營生意。

對防止黃金外流問題 英國通知美財長 將與美充份合作

日對美國黃金外流表示關切

「倫敦廿七日美聯社電」美財長安德遜與副國務卿狄倫已結束其赴歐之經濟使命，英國答應予美國以協助。英政府官員告訴安、狄兩人，謂英方合作，遏止其黃金劇烈外流之任何行動，英國定將充分合作。英國報紙對於美國之經濟窘境，表示同情，有勢力之「倫敦經濟報」謂：「吾人切勿忘記——國會議員當能記得——美國美元之枯減並不是由於美國貿易逆差，乃由於美國對其盟國（包括我們在內）防務及經濟之援助。」該報表示安、狄二氏並未請英國直接予美國以財政協助以穩定美元，然英國有可以協助美國之處。比方，現時英格蘭銀行之放款利率為五厘半，此種優待利率吸取美元從美國流入英國。英放低銀行利率可以抑止美國投資並其資金移交國外，並緩和對美元之壓力。

「星期日快報」報導謂：安、狄在此間談判時，曾作商定。英國報紙對於西德不肯負擔六億美元之美駐軍費事，多加以抨擊。「星期泰晤士報」要求西德增加北大西洋同盟之經費分擔。該報謂此是公道的，合乎同盟原則的。

「波昂廿七日合衆國際社電」美國財政部長安德遜，欲求西德協助減輕美國之預算及美國支銷軍餉上之赤字。此乃今日德報之消息。安德遜提出渠之預算案問題，以為一種論理，藉以支持渠要求西德於一九六一年支付約六億元以支持美國在西德之軍事機構。安德遜稱：此款應由西德之預算支付西德境內美軍之維持費六億美元。安、狄兩氏之聯明中稱：「美國認為：美國對外收支現狀便得改進之前，自由陣營金融制度有保持健全之必要。美國此一意見，現獲了解之程度與時俱增。吾人與西德之會商，在討論商訂補救之可能性，此等安排意在限制美國對外收支之赤字與西德外滙源源不斷之效除。」

「華盛頓廿六日路透社電」美國財長安德遜與副國務卿狄倫，今夕返抵此間之時稱：渠兩人與西德官員對論金融問題會商，顯示雙方對國際金融制度需要維持穩定事，經已達成協議。安、狄兩氏於返抵此間時發出聯合聲明稱：渠等在西德波昂所作之會商，氣氛極端友好。然而安、狄兩氏未能達成其西德之行之主要目的，即西德未允安付。西德之最初反應是，其國因政治及因預算案之理由，不能支付此項維持費用。

德同意分擔美駐軍經費，並未使兩國關係陷入危機。彼等並指出此談判有積極的和消極之方面。積極方面西德政府：㊀同意低息貸款援助開發落後國家，用款不受「束縛」，就是亦可用以購買美國貨品。㊁答應多向美國購買軍火以裝配西德軍隊。㊂保證進一步使到有輸入限制放寬。㊃建議考慮採取辦法，使美元流向，惟西德拒絕，防止其黃金外流主要是英國之事。比方，美國美元不宜之際，仍打算購買在英之福特汽車公司股份。㊄同意增加西德對於北大西洋公約內部費用（總部維持費、燃料庫、水管、交通線等）之分担從百分之二十二點七增至百分之三十。㊅將提前償付其對於美國之八億美元債款。消極方面只有一點，就是西德不肯直接分担美在西德駐軍經費，因為那根據會有五年前那個協定。

「東京廿七日中央社專電」由於美國黃金準備自一九四〇年以來，第一次降落至一百八十億美元以下，此間對於美國對外支付地位惡化，在日本經濟所可能發生的影響問題益表關切。大藏省國際金融局最近宣佈的美元與黃金節約措施，及利用戰爭已歷時七年，在日本的外援。大藏省並指出德國之拒絕美元撥款措施合作一點，表示相信美國政府將被迫採取措施，而不顧惡化對外支付的地位。

菲航客機失踪後 山峯上所見殘骸 正引起美菲爭論

菲方不信殘骸即係失踪客機

「馬尼剌二十七日泛亞社電」昨晨在馬尼剌以南一百英里處哈爾康山峯上發現之一架飛機殘骸，已引起菲律賓航空公司與美空軍人員之爭論，蓋菲律賓航空公司堅決否認此殘骸即為二十三日一架在飛行途中失踪之菲航DC三客機，但協助時尚未為何方論斷正確，一軍負責搜索之美空軍人員稱：㊀殘骸之消息發出後，立即派機偵察，結果確定此殘骸為新墜地者，至於認為結果已經確定，負責搜索之普里空軍少校昨已通令所屬停止搜索。㊁殘骸之所在地拔海六千五百尺，直升機無法到達，故地面之搜索與救護人員，祇有步行上山，須兩三天後才能到達，甚至確定真偽。

「馬尼剌二十七日合衆國際社電」菲律賓航空公司今天宣稱：即使四天來之搜索飛機結果，有關失踪客機之搜救工作。該公司發言人稱：菲律賓航空公司之一架搜索飛機，曾在該區之五十呎低空飛行，發現該機殘骸，該機係貨機之殘骸，具有彈孔及日本標誌，乃日本人在二次大戰時被擊落之日本轟炸機。萊氏說明一飛行員不可能在一百哩之哈盧山發現「確」之殘骸。

據菲律賓之航空公司官方人士稱：即使殘骸確係失踪之客機，乘客實際上亦無生還之希望。

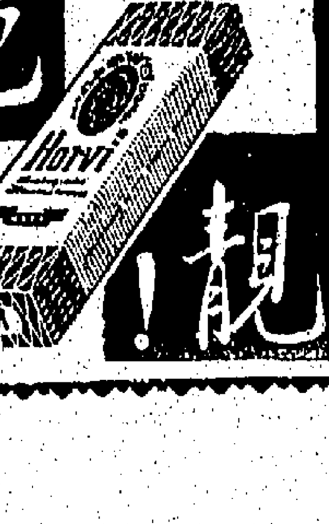
毛利塔尼亞定今日獨立

王季徵率代表團前往祝賀

「北台廿七日中央社電」毛利塔尼亞共和國，定於廿八日舉行獨立盛典，由中國駐塞內加爾大使王季徵率領的中國慶賀特使團，已於二十六日飛到毛國京城賴克沙。毛利塔尼亞伊斯蘭共和國，西臨大西洋，北鄰西屬撒哈拉，東鄰馬利共和國，南接塞內加爾共和國，面積約一百一十萬平方公里，人口有六十二萬三千八百人，種族分毛利斯族（白種人）和非洲土著黑人。毛利塔尼亞國父伊斯蘭地，首任總理為穆達，過去三十六歲的政治家，是毛利斯族人，曾在巴黎大學法學院及巴黎國立東方語言學院畢業。

荷維 艷顏霜

靚，靚，靚！



使粗糙老皺皮膚變為嫩滑嬌艷！

德國荷維大藥廠出品（公司藥房均售）

德國荷維艷顏霜，含有強壯細胞組織之促進液，能使內分泌旺盛，此種藥品可使皮膚嫩滑，保持青春，顏容美麗，使肌膚有容，使腳膝有色，更有天然之繁美，細膩美等，抹後可防止皺紋，保持青春，去除黑痣雀斑，施用此霜後皮膚立覺清潤舒適，一星期內即粗糙皮膚消除，且香味芬芳，不含油脂，倘用作粉底，任何化粧品，俱能保持又香又靚，而粉配合長駐。

舍最高成份！有顯著效能！

惠得時依

ESDAVITE PEARLS*

多種維他命補丸

本品含有各種重要維他命包括B12，能預防及治療維他命缺乏症貧血虛弱，軟骨症精神萎靡食慾不振。

本品可增進營養對於病後復原期孕婦授乳期發育中之靑年男女及兒童十二指腸潰瘍等症有奇效。

服法：

預防用：每日一粒。

治療用：每日二粒或酌量增加。

包裝：

瓶裝25及100粒。

藥房均售

*註册商標

MSD 美國默沙東藥廠出品

MERCK SHARP & DOHME INTERNATIONAL U.S.A.

社論

海外僑生的新問題

——港澳僑生不值得台灣積極爭取嗎？

教育為國家百年大計，這是一句老生常談，但教育在國家行政的比重，亦於此可見。正確的說，教育是國家人才之所出，故教育的成功或失敗，對國家與民族有極大關係。教育與經濟不同之點，經濟要講生財有道，要打現實算盤，但教育效果在於未來，故必須作長遠打算。許多現代國家，經濟部門為政府謀錢，教育部門為政府花錢，而且教育經費支出總多，就無異表示這個國家有前途，這絕不是矛盾，而是一種合理的現象。因為國家各種人才的養成，並非一朝一夕之功，所以教育是長期性投資，不應有急功近利之想。本此原則，所以我們需要在此一談有關港澳僑生升學台灣的問題。

在民國四十年，台灣對吸收海外僑生尚無具體計劃，也未充分了解到有此事實的需要，但那時中共却在港澳大吹大擂的宣傳優待僑生，引誘僑生返大陸升學，由於港澳僑生當中具有一些人以為升學既不容易，就業亦有困難，於是有些學生便不由自主的墮入彀中。一般人對中共宣傳海外青年的圈套，那時包括我們的海外報紙，雖然揭露其陰謀不容忽視，但始終呼籲，要求政府當局與謀有效補救，而美國政府亦以搶救僑青年接受共黨教育，對自由世界所關非淺，因亦撥了一筆資金，協助中國政府爭取僑生。這些特定美援的用途，主要是協助海外僑生赴台升學，除了對清寒僑生設置助學金之外，還有僑生補助金和旅費補助金的發給，復以僑生生長海外，生活起居和台灣學生多有不同，因又另撥款建造僑生宿舍，使那些家在海外的僑生，有更好的作息生活環境。故由四十三年開始，海外僑生赴台升學便與年俱增，並且蔚成風氣，由初期的年約數十人，增加至一千餘人，而在五千餘人中，港澳僑生平均約佔六、七百，原因是香港僑教發達，僑生人數向比海外任何地區為多，而在海外有些僑教不易開展的地區，家長也要送其子弟到香港就讀，因此香港的僑生，事實也不限於來自大陸或在香港出生長，應該說是集海外僑生的大成。就因台灣對吸收僑生政策獲致顯著成功，所以中共處心積慮以謀赤化海外僑青年的陰謀，也就陷於重大的失敗。

香港僑生固有台灣為其升學的去處，間接上對香港的中等僑教也有良好影響，因為家境富裕的僑生，家長們對其子女升讀大學大都早有打算，即使因香港大學學位有限不易投考，也儘可讓他們到英美澳洲去升學。但清寒僑生家長是個普通的「白領階級」，那供給子弟升讀大學根本就不勝負荷，要是他們知道子弟沒有接受大學教育的可能，那他們便將子侄兒女謀職業出路，即使這個兒女是可以成才的青年，也祇能顯其依人為活，接受現實環境的支配。但自有了台灣的協助僑生升學辦法後，普通家長勉強都要讓其子弟讀到高中畢業，希望由此而進入祖國大學之門，此類的生家長毫無疑問佔了絕大多數，因此對於香港中等僑教，無形之中也是一種鼓勵。近年香港僑生投考台灣各大專學校人數約佔取錄名額二與一之比，正可說明這些事實。

然而值得使人失望的，是美國當局對港澳僑生家長的實際情形，不盡了解，以為港澳社會安定，港僑子弟也多出身富有之家，遂於四十九年度停止了港澳僑生的助學金，而台灣教育當局又似乎像對此未加措意，今年取錄港澳僑生人數比之往年已減少了四分之一，在事實上表現了台灣爭取僑生政策出了漏洞，因此中共又思捲土重來，再度以特別優待港澳僑生為號召，以求達到其誘使僑生入彀的目的。中共正念念不忘於向僑生招手，如台灣對此無動於中，則現有那種僑中共的優勢能否繼續保持，這是非常難說的。

因此我們以為，如果台灣教育當局不是把僑生問題看得太簡單，或者生怕僑生多了會增加教育施設的困難，那便應向美國盡力交涉，繼續補助港澳僑生，萬一此舉沒有效果，亦應根據政府以往獎勵捐資興學的辦法，廣泛向海外僑商徵求捐贈「僑生助學金」，視其捐贈多寡，由政府予以等次有差的褒揚。我們相信，海外僑商固多急公好義之士，祇要政府求之有道，用得其法，則他們的樂於捐資助學，將如響斯應，現在祇看政府會否注意及此而已。

各地通訊

西貢最近所發生事變 係少數陰謀家策動

南越國防次長阮廷淳答記者稱 政府將采取堅決手段對付共黨

【本報駐西貢記者武則傳十九日航訊】「本月十一日發生的一次傘兵事變，完全係少數企圖滿足其個人政治慾望的陰謀家所策動的。」這是南越總統府部長兼國防次長阮廷淳答復記者詢問時所說的。南越總統府部長兼國防次長阮廷淳，於十一月十七日下午四時四十五分，在新聞處招待會中，當新聞處長陳文敘就四日十一日事變之起因及影響，作詳細解答之各項問題。

在這次記者招待會上，有外國記者詢問阮氏：有人傳說，此次事變，其間含有越共策動的陰謀，究竟有無其事？阮廷淳部長答稱：「這可說是一個錯誤的估計，對於這次事變，陳文敘部長的說明，已有詳細的說明——那不過是一種欲滿足個人政治慾望的陰謀而已。政府對這種陰謀的態度，非常明朗。顯然的，這次事變，並沒有任何一個外國政府涉足其間。」阮部長在作上述回答之後，又補充了話題說：「不過，早在數月前，政府已發現了一種破壞陰謀，而它存在於越南共和國政府的宣傳的存在了。儘管這種宣傳的傾向如何，但他們已作了為共黨乘機進行滲透的有利因素。」

阮廷淳部長於回答記者詢問政府面對越共的威脅，今後將採取何種措施時，他說：「對於越共的威脅，政府已擬定了一項堅決的措施，這個措施，將以軍事行動和經濟打擊政策，雙管齊下。」

至於政府對反叛者，將採取如何的態度？阮部長對此問題，回答稱：「一般參與叛變者，只要到警察局的傳訊後，將依法律的處分。變故之後，有許多人被捕，其他的人，只要到警務局的傳訊後，即行釋放。至於若干個逃往金邊的主謀者，越南政府已訓令駐柬埔寨之代表，向柬埔寨政府表明立場，並採取適當步驟，設法將他們引渡。」

越政府經此次事變後 將加速進行改革

範圍包括軍政與金融經濟

阮廷淳部長接着說：經過此次的變故之後，由於軍隊和人民對政府更表示其堅強之信心和擁護，使政府更具決心，加速進行一項全面性的改革計劃的實現。此項改革計劃，包括政治、軍事、經濟、社會各方面。事實上，這個廣泛的計劃，已在今年十月三日總統在國會發表的諮文中，便已公佈了。而最近軍民對政府之動盪表現，也顯示了這項計劃的實施是刻不容緩的。

阮氏續稱：近年以來，越南在經濟和社會方面，已有了無可置疑的進步。但，可惜直至現在為止，仍顯得有政策，也就是針對目前這種缺陷，而作有效的改革。在經濟方面，尚未能協調，我們不能歸咎於任何一方面，而其實，這種畸形進步的原因，乃是由於各方面缺乏聯繫，各自發展的情形造成的。所以必須有一項能夠互相配合的全面性發展的計劃。

提及未來的財、經部長的計劃時，阮廷淳部長答稱：「財經政策，是改革大綱的主要部份。如我上面所說，今日越南經濟社會的進步，因為缺乏一項互相配合的發展計劃，以致形成稍微的畸形發展現象。未來財經政策，也就是針對目前這種缺陷，而作有效的改革。在經濟方面，目前我們雖然仍需友邦的支持和援助，但我們必需以發展農村經濟，增加農業生產，促進對外貿易的經濟政策之急。現在，我們可以對外推銷的特產，主要有米和樹膠。除對這兩項主要物產，力謀增產和擴大其對外銷路外，其他之土產如麥、玉蜀黍、黃豆類……等，亦將積極擴大耕地面積，增加生產，開闢更廣大的國外市場，發展對外貿易方面。在進口之外，將限制國內能自己生產的日用品的輸入，用以扶持國內工業。對內貿易方面，為了配合農業的增產，和工業的發展，將鼓勵實際情形的需要，放寬一切加緊本國商人的調劑金融方面，一項健全……」

巴基斯坦又一怪嬰

一頭四目產下夭折

【喀剌蚩二十七日泛亞社電】巴基斯坦軍部日前發現居長五寸之怪嬰後，喀剌蚩故都蘇卡北路某住戶上週亦產下一個一頭四目之怪嬰，惟隊埔後數小時即告夭折。據接生之某救會女醫生言，該怪嬰之身體與一般無異，但額上另有小目兩個，手臂與足略較大。

大小共幹頭目下農村 生產頹勢未好轉

農民仍以怠工為對抗手段 中共要幹部作好思想教育

【本報訊】中共年來雖調派省以下各縣以上的各級大小共幹頭目「下放」至農村「公社」，擔任基層組織的領導幹部，加強中共對「公社」和農民的控制，以便能把農業生產頹勢扭轉過來，但是，根據中共「人民日報」最近連續發表的幾篇「短評」中指出：自從實行領導共幹「二五制」、「三七制」辦法以後，基層的控制力量雖然加強了不少，但農業生產的嚴重情況并未好轉，一般農民都仍以怠工作為抵抗的手段仍如從前，這究竟是什麼道理呢？該報總結自作答案稱：主要是由于共幹沒有抓住群眾「活的思想」，也無法把嚴重的農業生產基本形勢扭轉過來。因為廣大農民心裏究竟在想些甚麼（即所謂「活的思想」）是不容易看到、聽到的。「短評」為怎樣抓住這些「活」的東西？無疑這是最重要不過的。

中共總稱：「活的思想」可能正是急待解決的主要矛盾所在，也可能正是具有問題的主要環節，共幹與共幹之間，群眾與群眾之間，都會有一些不便說出來的不同的想法。因此，領導者（共幹）想抓住這些「活」的東西，除掉要經常參加生產，領導勞動，深入群眾之外，最重要的還在于深刻細緻的去了解群眾的思想，進行多方面的說服，使群眾肯把「活的思想」拋出來，然後才可以拿出對策，教育他們，鬥爭他們，甚至像勸事一樣把些雜事消遣掉。

東印尼成瘧疾世界

每年死亡萬五千人

【新加坡廿七日泛亞社電】此間接獲東印尼衛生當局報告稱：該區每年死於瘧疾者約有一萬五千人，患者不計其數，現時尚無防治方策，須一九六二年初才能開始滅瘧運動，倘若撲滅運動進展良好，則十年之後可以全部根絕。

而更合理化的改革措施，已在研究中。原則上，將以整頓國家貨幣和簡化一切貿易上的種種手續，促進……

粵漢平漢兩鐵路沿綫 常發現倒斃路旁餓莩

【中央社訊】據交通界人士的消息稱：粵漢及平漢鐵路沿綫，最近常常發現倒斃路邊的屍骸。消息中說，這些屍骸，均係災民裝束，衣衫破爛，骨瘦如柴。可能係因飢餓過度，再加上遭受嚴寒的侵襲而死亡的。該消息又指出，目前已是多寒季節，但該兩鐵路沿綫鄉村的人民，十九衣不蔽體。他們有一共通之點，那就面無血色，雙眼失神，不論老少男女，面目呆滯而無笑容，每日賴以維生的糧食，以番薯為主。

農民消極怠工 中共又出花樣

【大陸社訊】由於大陸農民普遍消極怠工，生產下降，中共曾推行所謂「三包一獎」、「三包六協」等辦法，妄圖刺激農民生產情緒，以達增加生產目的。惟農民深深了解中共陰謀，致迄未發生若何效果。中共又實行所謂「五年六固定」的辦法，企圖把「生產隊」的規模，勞動力、土地、牲口、農具、生產指標等固定下來，五年不變，一切祇准增加，不得降低。此項所謂「五年六固定」的生產辦法，是首先確定「生產隊」規模，然後根據隊的大小，把農具、土地、口糧和勞力，進行搭配，固定下來，五年不變。在「包產落實」上，首先分等排隊，把每塊土地根據各種作物的基本產量確定下來，在五年之內，產量祇准上升，不能下降。

粵共利用年畫年曆書 作為赤化宣傳工具

【中央社訊】粵共將特別利用年曆通書和年畫作為赤化宣傳的工具。據「南方日報」說：粵共印發的年畫和通書，現正以攤派方式迫令鄉人民購買。據指出：一九六一年的新通書，以「最新的政治常識」，內容佔重要篇幅，並附有中共提出的以「八字憲法」為主的農業生產知識和共產八股的文化知識。此外，所謂「四寶臨門」、「計劃增產節約」等新年畫，內容則與人民所過的生活成一反比例，例如：題為「四寶臨門」的年畫，所畫的人像肥胖且壯，另外又加插肥豬、大魚、水菓和糧食。但人民則因吃不飽而個個餓得皮包骨。一般人民因此指粵共這種無恥宣傳的年畫係要人民望餅止饑。

台北有關當局指出 大陸反共組織遍佈

出現九個「皇帝」一個「王朝」

【台北二十七日泛亞社電】台北官方今日指出，自一九五〇年以來之十年中，大陸各地被發現之反共組織大小在一萬個以上，但此僅係中共所公佈之數字，而且是中共所查出來之一部份，所謂情況嚴重之組織，其未被中共發現或已發現而中共未予公佈者，估計數倍此數。據稱，反共組織現遍佈大陸之各省市縣每一角落，按性質而論，可分為政治組織、武裝組織、青年組織、宗教組織與封建組織等，封建組織甚至有建「國號」、製「國徽」、自樹政權，公然與中共對抗者，如山東「荷澤專區」曾有七個「皇帝」出現，河北「張家口專區」亦曾出現兩個「皇帝」，浙江紹興則出現過一個「王朝」。

粵共奴役粵劇藝人

【中央社訊】粵共近調派不下一百個單位的粵劇、雜技、曲藝和木偶等劇團，到邊遠的山區、海島和農村演唱。作為粵共喉舌的「南方日報」公開承認：調派各種劇團下鄉表演，是為了扭轉農民對生產的消極情緒，藉以提高他們的勞動效率。

該報並透露奴役劇團人員的慘況，據指出：佛山十九個劇團，從今年一月到九月，除了在農村作巡迴演出外，還在田間、工地、飯堂演唱不下三千次。有些藝人還被迫參加勞動。

廣州中共定期召開偽人代會

【中央社訊】據「南方日報」消息，穗共定于十一月二十九日起召開第四屆「人代大會」第一次會議，這次會議中心議題，是檢討一九五九至六〇年度的經濟情況，并提出今後工作的方針任務和措施，動員全市人民開展一個以節約勞動力為中心的增產節約運動，以支援農業，并克服困難。會議還將選舉正、副市長，選出穗市的新的領導人物。

三名英籍船員由港抵菲 携三百餘隻手錶登岸 為海關巡警見疑扣留

謂係一華僑託其自港帶菲

【本報馬尼刺航訊】菲海關巡警瑪耶沙，本月十四日在第三號碼頭第六號閘門，截獲三名來自香港之英籍船員，並在彼等身上之腰帶內搜獲三百個瑞士製造之男女手錶，價值約七千餘菲元。該巡警於發現此事後，即將彼等帶返海關巡警處加以偵訊，該三名英籍船員之姓名為：安××、希波×、及林××，係某輪船之船員。

該三名英籍船員向巡警長羅夏招中校供稱：當彼等在香港期間，有一名旅菲之華僑陳某者，將上述被搜獲之三百隻手錶委託他們帶來馬尼刺市交住居於佛羅迪珍諾社區之一名華僑錶商。

海關巡警對於錄取三人之供詞後，即將彼等移交予海關中央調查委員會，以定私入口之罪。

「襄陽」大演習的特色

本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】這次「襄陽」三軍聯合作戰大演習分為五個階段：第一階段為海空軍先期作戰，諸如空中偵照敵人的作戰部署，與敵海空軍爭奪海空的控制權，同時加強動員攻擊敵後參謀本部發生的活動，並展開戰斗的心理作戰。這個階段在登陸前一段相當長的時間，但告展開，非軍方人士未被邀參觀。第二階段為兩棲部隊集運，裝載及登陸部隊啟航。第三階段為登陸部隊的航運，及艦隊護航與支援登陸的特遣艦隊的海上機動演習。第四階段為兩棲部隊突擊登陸。第五階段為內陸作戰。自第二階段至第五階段係採公開演習方式，中外人士及軍事記者數千人均被邀請參觀，藉此使國人及國際人士對陸、海、空軍的聯合戰力，及本年度陸、海、空軍的訓練成效，獲得一正確印象。

今年三月底舉行的「壁虎」大演習，係中美兩國作戰部隊聯合演出，旨在測驗中美兩國作戰時的協調程度，演練直升機垂直包圍的新戰術，及試驗敵前登陸後，新供油系統及戰術空軍部隊在前進空軍基地作戰時升降的可行程度。此一聯合作戰演習的計劃和精神，係為測驗性的。這次「襄陽」大演習除了美方派遣了一艘航空母艦，兩艘驅逐艦，兩艘潛水艇及一批戰鬥機參加演習外，從作戰計劃的研判至官兵演出，均係由國軍自行承擔，其計劃精神為攻擊性者，海、空軍的炸射演練均為實彈，力求逼切真實。這次演出動員陸、海、空三軍兵力達十四萬之眾，為歷次演習中數量最多的一次。「襄陽」演習總裁部的一位高級軍官告訴本報記者：這次大演習在戰略方面是以適應有限度核子戰的要求為出發，海空軍部隊及兩棲艦隊的運動，力求迅速疏開與集中，後勤供應機動力的加強及通訊系統的靈活，空軍部隊對於核子戰中新戰技的演練，海軍艦隊的夜間作戰，陸軍部隊對劣勢地形的立體化作戰，空軍的全天候作戰。這一連串的演出，顯示國軍陸海空三軍部隊正朝着適應現代化戰爭的要求而邁進。

這位高級軍官所指出本屆「襄陽」演習的特色，在戰術上有新的集運，海上機動，兩棲登陸，空軍炸射表演，陸戰隊兩棲登陸等演出中，有令人感到驚異的表現。一位後勤部門的軍官說：他們在這次演習中，兵力及裝備的後勤支援，均達到了七十萬噸以上；承擔搜索及支援登陸的特遣艦隊係於十九日午後自基地啟航，當天晚上曾在海上演習敵潛艇攻擊，及補給艦在海上補給油料等戰技。當晚的天氣為時速二十五公里左右的五級風，補給艦正在航行中的兩艘軍艦作燃料傳遞，補給艦與護航軍艦的距離約為六十呎，在浪急風猛的黑夜海上，從事此項艱鉅演習，是相當艱鉅和危險的。該三艦的官兵卻以嫺熟的技能，在預期所需的時間內達成其任務。

二十日晨，特遣艦隊在海軍陸戰隊第一波攻擊前，曾首先對登陸目標區假想敵的灘頭工事發砲轟擊，摧毀「敵軍」的戰力。這項預定射擊，係陪艦以大口徑的砲及火箭在不同距離與不同角度，在同一時間彈着共同射擊的目標。中外記者在距離目標約一千公尺的灘頭，觀察射擊的效果，準確度相當高。自第一波的新型兩棲登陸戰車，自攻擊發起後，從航行至灘頭登陸的全部運動過程中，曾使用裝備在戰車上的武器，向假想在灘頭頑抗的「敵軍」射擊，這是過去歷次演習中未曾出現過的。在這個階段中，空軍對登陸部隊的密接支援，也相當的逼切。指導空中支援地面部隊作戰的任務，係由「前進空中管制組」擔任。這兩棲突擊登陸作戰的演習，除了磨練陸戰隊的戰技外，同時對「三軍聯合作戰協調中心」的功能，也作了嚴厲的考驗。

參加這次「襄陽」大演習的空軍部隊，為了使參觀的中外人士，對於他們在演習中所承擔的空中反制及阻絕作戰任務的技能，能有徹底清晰的認識，於二十日上午十時五十分，在距離兩棲登陸的灘頭約十公里的一片平疇上表演目標區假想敵，攻擊敵軍機場，掃射敵軍機場飛機，攻擊敵軍集結要地，摧毀敵軍鐵路運輸列車，攻擊敵軍交通補給線，空中照相，偵照轟炸等戰技，參加演習的機群，計有F一〇四超級星式機，F一〇〇超級軍刀機，RF一〇一巫毒式偵照機，F八六式全天候戰鬥機，F八六軍刀式戰鬥機等，這項空軍火力及戰技演練的機種，均告出動。這項空軍炸射，所有假想敵的目標均展現在參觀的中外人士的視域以內，但見出動的各型噴射機群，以超低空的高度，對指定的目標輪番俯衝炸射。最動人的一幕，是一架F八六式軍刀機表演，超低空投擲的新戰技。這是一種革命性的投彈法，過去一般飛機都是對準地面目標向下投擲下去，但是這種新式投彈法，剛相反，當飛機對準目標後，拉動彈鈕，炸彈射向空中，再落下來轟擊原先已對準的目標。這種反彈式的投彈法，是適應在空中投射戰術性原子彈而產生，以便投彈的飛機利用炸彈在空中迴旋的這段時間，從容脫離目標區，以避免原子輻射，及發出的強光對飛行人員的傷害。超低空拋投彈法規定：炸彈的投射需在距離八百公尺的目標區內，即算為優等。這架表演新式投彈法的F八六軍刀機，所彈射出的炸彈（非原子彈），落在距離目標區圓心約一百二十公尺的地點，圓圈起一個蕈狀的煙雲。

參加「襄陽」大演習的海軍陸戰隊，於二十日晨在台灣東部海濱的一個險峻地區，插入了一場驚險的陸戰登陸演習。從灘頭部隊登近灘頭，攀登懸崖，在崎嶇的山坡上架設吊車繩索，後續部隊攀登懸崖，向據守山巔的「敵人」仰攻等一連串行動，演進過程中，陸戰隊表現了他們勇猛堅忍的戰鬥意志，強韌的體魄和熟練的戰技。一位軍方人士告訴記者：這項驚險的登陸作戰演習，充份顯示了今日的國軍已可以在任何艱險的環境中發揮其戰鬥力，達成其任務。（十一月二十一日）

行政院根據總動員法規定 頒令處理唐榮鐵工廠問題

——本報駐台記者

【本報台北通訊】台灣唐榮鐵工廠的債務糾紛，最近幾個月來在台灣各地引起了不斷的風雨。債權人們不斷與公司方面發生打鬧的情事，已經司空見慣了。另一方面，債權人們也分別向立法院、監察院、行政院以及有關部會請願。最近，更有兩派立法委員，分別對唐榮問題向行政院提出質詢，針鋒相對的辯論不已。一派建議政府對唐榮糾紛不要介入，另一派則敦促政府必須設法解決這一糾紛。

兩三個星期以前，政府有關部門的負責官員，曾不斷研究如何解決唐榮糾紛，行政院每週四的例行政務會議，每次也曾有過討論，直到十一月二十四日的行政院會中，才正式通過了決議，依照國家總動員法，頒佈了一項重要事業救濟命令，全文如下：

行政院今日台四十九經字第六五八九號命令：茲依國家總動員法第十六條、第十八條之規定，頒布左列命令：

㈠股份有限公司組織之重要生產、公用或交通事業，其產品為國內所必需，或有外銷市場者，倘因事故有停業之虞，得向事業主管機關請求救濟，在債權人暫不得請求給付本金，其利息並依照利率管理條例規定中央銀行核定之放款日拆給付。此項清查過程中，發現仍超過該事業之給付能力時，並得暫行緩付。事業主管機關在清查中，得停止債權人之利息以外之給付。如發現該事業尚有給付利息以外之能力時，得由主管機關商請債權人之同意，其本金得予分期償還。

㈡事業主管機關依法救濟時，應由政府派員監督或接管。

㈢清查期間，於債權人之本金，得由政府先予清償小額債權人之債務，例如其一萬元以下者，當然不得使其一萬元以上之債權人，對於新台幣一萬元以下之存款，由政府先行清償一萬元，凡一萬元以上之債權，於此一萬元以外，得依照上之有關規定辦理。

㈣依中央銀行規定之利率，計算債權人之利息，但在清查時，如發現唐榮鐵工廠之給付能力，再減低其利息。惟如但不夠清理債務時，得由政府所做的，祇願到了唐榮的一家，而忽視了他們千萬家的債權人之利益。

行政院在政務會議中，並決定由中華開發信託公司代管唐榮鐵工廠，經濟部並通知台灣銀行、中華開發信託公司、土地銀行、台灣銀行等債權人參加，會中曾對接管的步驟、辦法，研討接管的步驟。據說，這項會議今後仍將繼續開一兩次。（十一月廿五日寄）

鐵幕後的巴黎 波蘭經濟仍然不穩

波蘭人所獲的個人自由，比任何東歐人多。同時，資本主義式私人企業，卻流行於各階層。

•子期•

波蘭人時常談起，那些從莫斯科來的旅客，到達華沙車站，下了火車，看見閃爍的霓虹燈，聽到……得不禁叫了出來：「啊，這便是巴黎啊！」

自然，沒有一個西方人，會把華沙當作巴黎。但，要那些剛身於鐵幕之後的人，瞧見了衣服整潔的人，在燦爛的霓虹廣告下，走過大街，或是聽到從咖啡店裏播出來的爵士音樂，那是一件難於想像的事。

波蘭自一九五六年，哥穆爾卡執政以來，已有相當的經濟收穫。工業生產，至一九五八年增加了百分之十六。波蘭今日更鞏固地確立其地位，成爲歐洲第三位的大煤礦國。爲達到上述目的，共產黨人不惜把工資減低到工人稱爲的「生產標準」。但由波蘭政府經濟家波勃洛斯基，卻把這一套手法，稱之爲「緩慢的消滅法」。爲的是這套手法，可以把不上班的工人數減去一半。而另一種「慢性的消滅法」，又可以從「醒酒室」中，把酗酒的不上班者，再減去一半。

遇有必要，波蘭的共產主義者，偷偷地搬出一頁古典的資本主義教科書，雖然這套東西，已嫌陳舊不堪，可是波勃洛斯基卻說：「我們的工人，有些已漸漸懶惰，而我們發覺少少失業已頗爲奏效。」

由於這種方法，或者雖然用這種方法，許多波蘭經濟收穫仍然不安定。舉例來說，去週，波蘭政府宣佈，在第二個五年計劃之內，減少資本投資百分之二十。波人仍被政府遺忘。現在，每一套男人的衣服，要化去一個月的收入（約爲美金一百元）。一種外國來的東西，像一罐捷克的雀巢牌咖啡粉，其價值是美金四十元。

不過，每個波蘭人，可以享到要的個人自由，比一般東歐人要多一點。甚至連共產黨員，有時都會與西方遊客講一段反俄笑話（例如，一個機會主義者，就是學習以蝶泳夾魚手勢來吃的人之類）。私人企業也在波蘭生活各階層中進行，最近有一套已經波蘭政府所取締的，那是「上一保加利亞人」。一個在華沙的波蘭人可以美金十元買一套保加利亞「表兄弟」，這表兄弟出面邀請他們去度假，於是便毋須再辦領照的手續，可以獲准旅行。於是這個旅客，帶着大批西方貨物，搭乘飛機到保加利亞，歸來時購買一件保加利亞的毛衣，在華沙便可以賣回兩星期旅行的使用，另外再加利潤，美金一百五十元至三百元。

波蘭一千六百萬農民，仍然是國家的骨幹，雖然享受少許這些資本主義的裝扮。但，他們的生活，較諸都市的人民更痛苦，而更易於發怒。其理由之一，是這些農民，倔強地站在羅馬天主教會的後面，在與共產政府衝突中感到不安的休戚（例如，許多學校，現在已禁止了宗教教育）。其他的理由是，農民對於常常不生產的土地，都強烈留戀。上週間，距離波茲南不遠的一個小鎮上，有三個工人抱怨收入比去年少了百分之七〇。可是，當他們看見了一個長得胖胖的，衣裝楚楚的人，跑進飯館來喊了一份午餐吃，他們立即停了口。不久之後，他們中的一個，在外面叫了一聲道：「烝的傢伙呀」，於是，大家便一溜煙跑掉了。

華沙的官員，自然是羨慕這種衝突。照爲這是大問題中的一部份。有一個官員說得好：「我們別挑剔太多了；今天我們的經濟，仍然是站來啟，明天，我們就以拖拉機爲基礎。」

以服務名重于世的 黎巴嫩 整個中東的交易中心

貝魯特係世界特出的自由市場，是完全自由經濟的國家，而貝魯特人也是世界第一流的生意家。

•喬梁•

中東的樞紐中心，是黎巴嫩。這裏是以「服務」排名的地方，每年靠服務所得的國民收入，比生產的收入多出一倍。在黎巴嫩以東的國家的人，不管是外國公司的僱員，政府官員，貴族式大地主，他們如果需要服務的話，只要到貝魯特一行，便能與他解決。

貝魯特是中東的神經中樞，也是周圍旅況的一個大城市，向訪客提供財政到商業，由歐洲或娛樂到現代化醫療的各種便利。它是歐洲與阿剌伯的必經路。航空暢通全球，貨物由船隻運輸到這裏，再用貨車運到敘利亞，再轉往約但、伊拉克、科威特、土耳其和伊朗。鐵路運輸雖較不發達，但由貝魯特也可坐火車到土耳其和敘利亞。每年貝魯特機場有一百萬以上的過客，那裏的海口，每年運輸的貨物有四百萬噸。有三十條航空線經過貝魯特，美國泛美航空公司將此機場列爲全球第七位的航空中樞。全歐洲也只有一個機場之力能可與之比擬。

過去幾十年來，內陸各國因石油源的開發，收入大增，現時他們的經濟正在發展及分散。在油稅及外國援助的支持下，各國政府正計劃建設方面，交通網、工業及農業。這些國家的人，一年要到外國去旅行一兩次。他們服務到外國去旅行，不是奢侈而是一種必需，理想的這些人，常提及的就是貝魯特，而不再是歐洲。

黎巴嫩人自古以來，便容易適應外國的生活方式及習慣，他們成爲中間人及專業經紀的……大部份阿剌伯國家的商人，都寧願把對外貿易付託給黎巴嫩人，因爲黎巴嫩人的聯繫更好，而且知道什麼事情……[illegible]

……又懂得各種語言。黎巴嫩也有各種工程及專業化專家公司，那管技術方面的事情，因此大商家的設計及初期投資，都在黎巴嫩成交。

貝魯特人是第一流的商人，懂得世界市情，而當他們的交通也比任何國際大小的國家爲發展，這因爲他們懂得只要有一點生意成交，雙方的成本也可以迅速瞭開來了。貝魯特人也比任何別國人旅行得更多，去得更遠。在歐洲，黎巴嫩商人所的是，他們從不放過任何做生意的機會。

貝魯特也是商品展覽場和貨倉，阿剌伯任何國家需要任何貨物、建築材料或工廠器材，都可以在貝魯特買到。由於黎巴嫩有自由區，貨物經過貝魯特進出口都不需繳納關稅，遊客在那裡採買這些貨物也不需納稅，但如果貨物是在黎巴嫩境內消費的，則是要繳稅的。在貝魯特城內有一個自由市場，遊客可自由購買各國的東西。貝魯特機場裏的市場，也是自由區，那裡而且是全球最大規模的珠寶市場。

所有經由貝魯特東運的貨物，都存放在貝魯特的貨倉裏，然後按需要逐小批運出。原因是商家常希望在貝魯特將貨物賣出去，而不需再運回去。這存貨的買家，多是伊拉克、敘利亞及約但人。這些國家的人，也喜歡在貝魯特做生意的方便。大商店常在自由區以外設有展覽室，人客看中某些貨物，商店就由自由區交貨，由自由區直接運到買主的國家去，這樣成交的貨物，是不必繳稅的。一切貨物進出黎巴嫩，都不必辦理報關或領證手續。

黎巴嫩的出入口商常備有大量現金，以備採購大量貨物之用，因爲貨物寄往內陸的商人，他們是常常無法即時交貨款的，只由黎巴嫩商人借誰取貨，到貨物脫手之後，才將貨款結回與黎巴嫩商人。

黎巴嫩成爲阿剌伯世界唯一完全自由經濟的國家，並不是偶然的，一來因爲那裏的地理環境特別，二來因爲黎巴嫩人的民族性，他們寧願使國家成爲經濟的自由區，而不願採行保護性的政策。至於金融，在黎巴嫩是全無限制的。遊客可隨意攜帶任何數量外幣進出口，他們也可以把大量鈔票帶來存入黎巴嫩銀行。法律保證任何人及任何政府也無權調查銀行的客戶賬目。一切貨幣自由兌換，比率隨供求的情況作自然的調整，政府絕不過問。

國家的輸入或輸出的貨物交易（三邊貿易——由第三個國家居間談判成功的），是黎巴嫩經濟的重要一環。許多交易的貨物，是經由黎巴嫩而運銷目的地的，但許多情況之下，貨物並未經過黎巴嫩，客戶只不過利用黎巴嫩的經驗來作貿易的居間人。黎巴嫩人可以低於出產國的定價，買出貨物，因爲是買家常有津貼給他們。

中東常常出外的人士，常要在歐洲度假而不願去歐洲，因爲在黎巴嫩他們有語言及文化的淵源，有「如歸」之感，而食物的供應，也富有阿剌伯的風味，此外也有法式或義大利式食物供應。市區各大酒店均有法國國食譜供應人客。波斯灣炎熱迫人，但人們到了黎巴嫩，就感到那身舒暢，因爲這裡比較愉快，在鬧市區不遠的山間別墅，尤其是清凉世界，遊客常要穿一件羊毛背心。在山間，有許多度假酒店，每屆炎夏，黎巴嫩人自己也遷到度假區去休息。

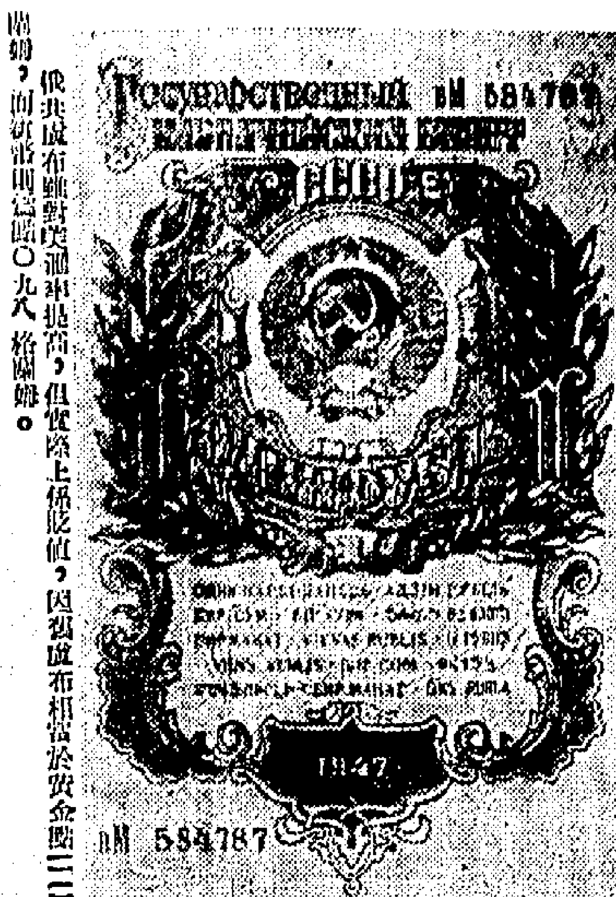
歐洲各大時裝店，例如巴黎的時裝，每年都有專人到貝魯特陸留一個時期，接受國客訂購時裝。而黎巴嫩的時裝商人，每年也派專人到別國將新裝樣購回來，供應中東方面的需要。

貝魯特也是中東的最大汽車中心市場，各國的汽車行都有人駐在這裡。而中東人士在這裡買汽車，已比將汽車運回國，常在本國購買或到其他買回去便宜得多。

黎巴嫩不但是父母們做生意或遊覽的好地方，也是孩子們求學的理想地點。全國五間高等學府，不少學生是非各國人。就以貝魯特的美國大學而論，那裏學生中，有一半多不是黎巴嫩人。國內設有不少寄宿學校，收容外籍學生，一個學生到黎巴嫩入學，在低年級就能夠學會兩三種外國語言，這不是他們學校教授，而是在課餘遊戲與同學交談中學到。到中學階段，一般學生，都能說三種語言，這是別的國家所無的優點。這些對各地學生兼收並蓄的學校，多是由宗教或各國的人民集資主辦的。它們包括各國的教育制度和文化淵源。

黎巴嫩現時有三間大學，即黎巴嫩大學、聖約瑟大學（法國人辦）及美國大學（美國人辦），每間均有醫學院及附設醫院，水準與法國、美國大學並無遜色，每年有不少阿拉伯學生從法國或美國來到這裡來服務。

由於黎巴嫩有吸引力，許多外國在黎巴嫩作較長久之計，常將家眷留在黎巴嫩，許多在沙漠工作的人，自己則度假時返黎巴嫩來度假，或將金錢放在這裡投資。……論他們的家庭是在黎巴嫩或……他們可確定，那是他們常常回到黎巴嫩來的地方。[illegible]



俄共成布雖對美匯率提高，但實際上係貶值，因新盧布相當於黃金〇‧二二二格蘭姆，而舊盧布則等於〇‧九八格蘭姆。

將出現于白宮的新人物 肯納第的故事

肯納第的外交政策怎樣？他與過去的將是怎樣不同的？

這個問題，一位的親密朋友提供下列的答案：「安排外交事務中的基本原則和政策的，將是肯納第。他將要一個能夠執行政策的國務卿。但關於誰是首選，卻將永遠沒有疑問的。新總統的主要目標之一，美國對亞洲、非洲和拉丁美洲，沒有好好的執行政策，和表現國務院的態度。他認爲，美國將看得到某些基本的改革，而且將轉移到亞洲、非洲和拉丁美洲去。

「關於肯納第，還有一些事情。他是一個事業主義者，一個實際工作的人。他不是只懂了想像的那樣東西的人。如果傑克去參加高峯會議，他將有他所需要的一個肯定的計劃。

「肯納第作爲總統，我們認爲以見現成威爾遜與法蘭克林‧羅斯福的合作，他們的放任和果斷的合作。當然，那是我的意見，某些共和黨人或許你另一個看法。不管怎樣，今後將有許多有趣的時間。」

關於這點，肯納第的一位[illegible]說：「有些時候，似乎有行動的緊迫力。他的唯一弱點是有時做得太快。他從腰部拔槍就射，卻不慎重的看清楚和瞄準目標。

「不過，他的長處卻是他喜歡問題。他顯得很快，一題問題一段或問段，但能抓得要點。他時常都問題不厭。他對美國歷史的知識是特別豐富的。」

「他近年來所精研的事情中是外交事務（從熱帶到鋼鐵）、勞工法律，社會保險、自動化，市政的困難問題，以及各奇怪的排泄物的處理問題。在西佛吉尼州，在爭取提名的初步競選中，他又注意到那些貧窮地區的困難問題。它們對他有很大的影響。」

肯納第表現出自信心，但不是出於自大的方式。他有信心，一如在許多其他的事情中，他能夠作決定而在晚上仍然能夠睡眠。

這位新總統的總統會經說過：「你對你自己的新職有信心，但你要教別人的意見，但你從不同的人獲得不同的意見，但你要選擇你自己隨的意見。」

……並不依賴顧問們，他跟他們談話，聽他們所說的話，然後自己定下主意。事實上，他自己有跟人的堅定知識。當他跟我談話，這談話變成了辯論會，而他抱持他自己的意見。他想知道爲什麼我採取那樣的態度，而我們終在這次辯論。最後，他自己作決定。」

作爲總統，肯納第希望國家對於他的宗教的疑慮，將撤退至背後。那些認識他的人說，他感覺他有參加宗教儀式而不作過份的宣傳的權利，一如其他的總統。他知道，他上禮拜堂去的時候，將有新聞記者和攝影記者追隨着，因爲那是他們的工作，但他很憎惡這種情形，他將永不會批准在白宮設私人禮拜堂那樣的事情，也不想有一個私人傳教士，……因爲那將引起新教徒的反感，並且……引起和加重對教會與國家分立的問題的辯論。肯納第希望，他的宗教於他就職後將不成爲引起爭執的問題。

肯納第發現，他的宗教的儀式，使他比較一位新教徒總統，更多機會在民衆跟前表現他自己和他的宗教。例如，到禮拜堂去參加聚集是需要的，沒有充份理由而不參加彌撒，在天主教會眼中是罪過的。安息日也是如此，因爲要遵守若干聖日的。總計每年有五十八天，包括星期日在內，天主教徒要領聖禮的。有些時候，這些聖日，包括聖誕和元旦，會剛是星期日的那時候，只須一次彌撒便夠了。

在競選運動中，新聞記者們發了不少努力，企圖探知肯納第計劃在那個禮拜堂領彌撒，以致於……一位職員於被詢問時憤怒的回答：「那是私人的事情。」

多數的時間，肯納第將悄悄的離開與他在一起的人，而不讓他們知道他到禮拜堂去領彌撒，有些天主教神甫，因爲知道他不喜歡聲張，表現願意於他的宗教義，會表示願意接受特別的要求，以使他和他的親信能夠參加。

肯納第時常都與這些規則很……他甚感參加彌撒的觀點。新近的朋友們解說，他不想從他的禮拜堂接受特殊的權利，因爲他的宗教是一個引起辯論的問題。

肯納第的孩子，將被按一間天主教堂受洗，這是依照天主教習的規則。這樣成爲關於肯納第的宗教的報道的焦點。

肯納第一家，當然遵守天主教徒星期五和其他日子不吃肉的教規的。但他們的賓客不一定要遵守這教規的。艾森豪和他以前的各位總統，時常都注意到對他們的賓客的任何飲食禁忌，不止是對天主教徒，並及於回教徒，臘門教徒以及猶太教的信徒。

另一件天主教徒要遵守的事，是現年三歲的肯納第的女兒嘉露蓮的天主教的宗教訓導。她將於今後兩三年內，接受那樣的訓導。那並不說她的父母必須把她送到一間天主教學校去。肯納第可能決定把她送入一間普通學校，而仍能適應天主教的教規的安排。那時候，嘉露蓮將通過一項特別的安排，而從天主教教師領得入門訓練。

朋友們形容他們的新總統的……將會帶到白宮去的特性，品質和美德。他們的意見是：

肯納第有很懷上的勇氣。他在戰爭中已表現出來。他在國會中已表現出，在面對美國不利的輿論的時候，敢冒和作出決定的勇氣。

他是一位不受觀念的。他作了一個決定後，便確信他是那樣的。當決局弄壞了，他並不隨自己懊悔，但盡力以謀補救。他是嚴守宗旨，以最大的努力去完成他的工作。

肯納第不是一個內向的人。他很少顧慮自己的。他以客觀態度來處事，避免涉及個人或感情。不同他的某些競選者，他不記仇恨，也不計較私人怨。

假如這些美德，那些認識他的人，深信見將有一個新人物於一月二十日進入白宮。（全文完）

態度突轉溫和 阿丹拿打開老克訪西德大門

•生薇•

西德總理阿丹拿，實際上已邀請克魯契夫訪問西德。

這位西德領袖接見一名埃森日報記者，發表一段措詞溫和有關蘇俄總理的談話：「我相信克魯契夫總理是個可以談話的人。他和史達林之間顯然有不同之處。他爲俄國追求某些目標。」

他否認計劃再次訪問蘇俄。但因是渠曾於一九五五年訪蘇，「此刻該由克魯契夫來訪西德的時候。」

這種口吻，比起數星期前，阿丹拿對蘇俄首要所慣用的措詞，顯然有極大的差別。據悉，自克魯契夫接見了西德駐蘇大使，他已採取較友好的態度。

[illegible]……爆炸性的柏林問題……西德今年秋天……

阿丹拿說，渠……使西方的……「自以爲……」同時，這位西德總理，渠於十二月四日赴巴黎會晤法總統戴高樂……西德政府宣佈……與東德……一名人員……更與美國緊密地連結，總理渠……這是他的首要目的。……[illegible]

空氣濁‧河水穢‧陸沉 日本環境衛生益惡化

年來日本政府雖力謀改善環境衛生，但因施策欠徹底，效果微弱，致日人生活環境感劣，日本都市人雖在混濁空氣中，水源受汚染，各城市地盤日漸下沉，這種慢性的人爲災害，不像地震、火山爆發、海嘯等顯而易見，一般人始則忽視之，但事實上其嚴重性已到相當嚴重的階段。

據調查，日本各地空氣汚濁，大氣中煤煙降下，各地區工廠煤煙所噴出的煤塵，每月每一平方公里……東京都二一點二，宇部市居首位，每月三十二‧六噸；其次爲大阪市二三‧〇噸；神戶一〇‧〇噸……尼崎一四‧〇噸……

……每年消耗煤炭約八百萬噸，所排出亞硫酸瓦斯約八萬噸，相等於日本第一個活火山的淺間山所噴出的亞硫酸瓦斯五分之一。

東京空氣汚濁，除由煤煙，亞硫酸瓦斯外，還有汽車的排氣管所放出的一氧化炭氣、鉛化合物等，最近東京都已成爲新宿、澀谷……[illegible]

河水汚濁也日趨嚴重，東京隅田川、江戶川等工廠所流出的廢水，因工廠與人口增加，汚水量增，……日本農村要使……日益減少，除極少數地區外，……致發生漁民搗毀工廠事件。同時，江戶川所流出的水，東京、橫濱、川崎、橫須賀等市，均投入京濱一片發色，影響漁業……

京濱附近海面，化學肥料等，……由於水源汚濁，強制使用今春宮城，……城市地盤下沉……

高潮時所造成災害頗大，去年「颱風」襲日時，名古屋地區……由於地盤下沉，許多城市位置，均在水平線下，雖築堤防，……大阪、尼崎地盤，陸沉頗著，特別是江東地區，開掘……

……大阪市每年下沉十五年，由於每年抽取地下水，地盤沉下約一‧二公尺……新潟縣海岸的倉庫三分之二以上被水淹沒……目前，東京江東地區，地盤已低沉在海面下約一公尺，滿潮時附近房屋水淹過膝。（目前）

譽滿港九 逢人話好
奇華餅家著名結婚禮餅
曾經試過 讚不停口
正鋪：油蔴地上海街三二零號 電話：六二九零零號
支店：旺角上海街四八零號 電話：五七零二三

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天式元 上期不收 不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

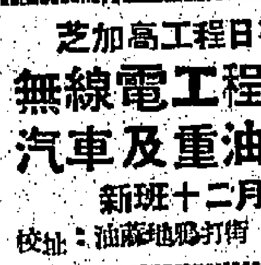
出租 上海街 杉樹街 海壇街 旺角市地 向街 大單邊 分期付款 鉅昌建築公司 電話 80346 58271

利成
1 碧街 旺角 二九至三九號 敦道 電話 六六〇三 九八二 五五
2 下鄉道 向南 大單邊 餘年 大廈
3 花園街 旺角 長久 市場
4 利成大廈 佐敦道43號 大單邊
5 高息 宇樓 中環堅道18號地下

靚薄型紙出售 本報有日本最新薄型紙出售 歡迎洽購
士瓜灣銀漢街 唐樓萬元餘 經過士巴路各區，均可租售 接洽處：德輔道中十八號和成大廈 電話30589 假期824867

南洋新貨 高息潤樓
二樓 售$18.500一租 $300 八樓 售$13.000 租$210
大昌 中建大廈1701室 電話：30165‧30502‧20819 地盤電話：825324‧825563‧825363

海傍新樓 北角新麗池側 建築 向南 分層出售 大興企業公司 電話：七二三〇八



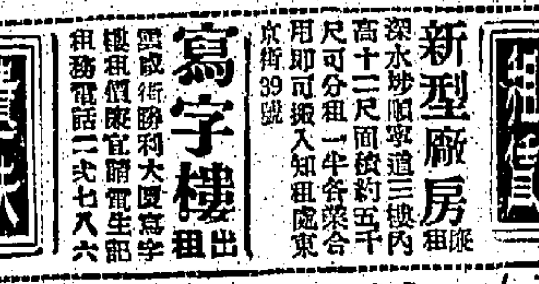
山東街 花園街 69號起一連七間大單邊 忠信置業公司 旺角金街13號 電話：六六四七九〇一三

金華唐樓 快完成 分層出售 一廳五房售一萬三千二百元起 洽購處：建安大藥行 永樂東街35號 電話：20208 31637

沙田 東覺台 花園別墅 環境幽雅 四大廳房 傢俬齊備 免費山水 月租五百 九龍吳淞街57 59號舖位 租購從速 福保公司 電話 63649 65533

章記 瑞士大樓 北角 任宅區中的王牌 普通價格‧最好唐樓 萬八千元‧另有折扣 電話：二〇九五二 大道中七十八號三樓

下列樓宇祇剩數間 ㊀中區大廈 ㊁香港大樓 ㊂筲箕灣大廈



招生 芝加高工程日夜學校招生 無線電工程 電訊全科 汽車及重油機工程科 新班十二月一日開課 校址：油蔴地彌敦道打街 電話：六二四〇三

會計專科 函授課程 時代函授學校
香港婦女補習學校 新班十二月一日開課 國文 英文 打字 會話 珠算 鋼琴

聲明啓事 買屋聲明 尋人 尋李金清 莫志成 葉但兄 尋證啓事 遺失聲明 遺失存摺 新型廠房 寫字樓出租

均益有限公司 貨倉 燕梳 運輸 電話 40422 40209 40086 40208
錫元膠廠招請工人 招請後生 聘女教師
瑞香園 萬能角鋼

"PRINCEPS" LITTLECORONA CIGAR 公主牌雪茄
"NERON" PERFECTOS CIGAR 皇帝牌雪茄

胡奇痔科 中醫師統治雜症 王秀玲 婦科 服月通 氣功 鼻 耳 黃華湛 痔瘺 蔡德芬 耳鼻喉 余志文日本針灸專科 劉惠珍 婦科 陳珊山 大小婦科 特效藥 櫻井整容分院 黃意華 婦科 婦科九 張玉珍 婦科 吳景雲 喉科 廖秀瓊 婦科 洪冠洲 腦耳鼻喉專科

本報廣告部 電話 式式一六〇

本港新聞

中區交通繁忙街道 嚴限停車等候

若干街道增設「禁止等候」路牌 在十三種情形下路邊不得停車

【本報訊】在港島中區許多繁盛街道上所豎立的有關限制停車的永久性交通標誌，最近已普遍將原有的一塊長方形鐵牌，另行換上一塊加上「等候」二字的鐵牌，例如以往之「不准在此停車」標誌，現在改為「不准停車等候」。

目前中區交通繁盛道路，如花園道、皇后大道中、天星碼頭前、興隆街、德忌笠街、威靈頓街、和興街等，都豎有這些標誌，計有多種，如「不准停車等候」、「此邊路旁不准停車等候」、「逢星期一至星期五上午十一時至下午六時不准停車等候」等，這些標誌都是黑底白字；又如「在一小時內祇准停車等候三十分鐘」一減十分鐘等，這些標誌是黑底白字，此外，尚有一些規定貨車上落貨地點及時間的標誌。

由於本港車輛日增，交通擁擠，尤以中區地帶為然。警方為保持道路行車暢通，雖然在停車場地不敷當中，仍不得不採取限制在路邊停車的措施，以免阻塞道路，窒礙交通，非不得已，希望一般駕車人士合作，並為附告各駕車人士，分別在有關地點，如德輔道中與租庇利街之消防大廈轉角處，及中國銀行東端三角地帶及其他地點，放置巨型牌示，說明「凡不依規定在本區停泊之車輛，警方將不予通知即將該車移去。」因此，駕車人士務須注意道路上所豎立的交通標誌上的規定，以免妨礙交通和觸犯條例。

根據本年七月間，警方決定在中區豎立限制車輛停候的永久性標誌之時，所指出：此等交通標誌之豎立，係指示駕車人士以遵守的一部份，藉以改善一般交通狀況。

當「不准停候」標誌放置於任何道路或路上任何部份時，如車輛不妨礙交通而其停留不動又不超過所需的時間者，則可以停車，任人上落或啟卸貨物。

當「限制停候」標誌豎起，表示在規定時間內准許短時間停候時，駕車人不得在豎有此等標誌之道路或馬路之一段內泊車，並祇能在准許停候之路旁在不超過標誌上所指示之時間內停候，如欲再行停候，則必須在上一次使用該停候地點之後最低限度再隔四十分鐘，始准再度停候。

又警方請駕車人士注意，列在下列十三種情形之下，切勿將車輛停在行車路線上：㈠如果你能將車輛放於停車場內，不受限時的地方或適當的小路上，切勿在主要道路上停車；㈡在任何一條交通忙碌的道路上；㈢在一部停止不動的車輛對面，或近乎對面的地方；㈣在停止不動的車輛旁邊，因而造成「雙重停放車輛」的情形；㈤在一個安全島、修理道路的地方，或其他障礙物的對面；㈥在有一條連續不斷的白線路上；㈦巴士站附近；㈧道路交叉處或學校大門附近；㈨上山公路或高坡附近；㈩在那能障蔽交通標誌的地方；⑪交通燈附近；⑫行人橫過馬路指定地點附近；⑬在救火水喉之前或其附近。

本屆工展會舉辦 工業製品裝璜賽

報名日期延至下月中截止

【本報訊】本港中華廠商聯合會主辦第十八屆港貨工業出品展覽會，一週後在紅磡新填地揭幕，場內各街道正在佈置，將來週刊出版，水泥路，將來觀衆可免受沙塵泥濘之苦。各攤位則多在油漆裝飾中，昨日雖屬星期例假，但工程人員工作非常忙碌，而大會各部職員亦照常辦公，大會各首長亦如常到會督導。至本屆大會新節目「工業製品裝璜比賽」，由於近代潮流所趨，所有工業製品，不特要求質料精美，並且講求包裝，與外觀同樣注重，故特於本屆舉辦「工業製品裝璜比賽」，以促進工業製品之改良。該項比賽原定報名日期由十一月一日起至十一月底止，現以大會尚未開幕，各廠號正忙於籌備參展事忙，或有未及參加者，故報名日期延至下月上五日截止，俾各會員廠號能有更充裕時間準備參加。

又工展大會辦公處計分三部：㈠設於大會大門口右邊，內分公用部、總辦、公關、會長室、招待室、宣傳部、公安部、平安小姐健康陳列室、郵政電報收發處、業務室、總務部。㈡為會場中央，第八街與第十街當中，茶水部、救護部、宣傳部、生部、消防室、委員會、廳室、業務室等。

大會電話 已裝十三具

會期開幕前將來公開集會，作為工業招引影，與放影電影時，設一新界籌備處。

大會電話，前已(廿六)日又臨時裝好五具，連前共有十三具，其分配調整如下：總務部長室三五〇四一，會長室三五〇四二，總務部三五〇四三，秘書室三五〇四四，宣傳部三五〇四五，公用部三五五九一，總辦公處三五五九二，總辦公處三五五九三，公安部三五九三，電器工程三五九四，播音室三五九五，總務部三五九六，門劵部三五九七，五五九八。以上電話，均屬臨時性質，工展會開幕後，將另行調整。

天氣預測：吹和緩或疾勁東北風，天氣清涼，天色頗好。

新界橫台山村 獵槍砰然一响 祖孫三人受傷

傷勢輕微敷藥已無大碍

【本報訊】昨日午間，新界八鄉附近發生一宗打傷者失慎傷人事件，傷者經送九龍醫院救治，惟傷處並不嚴重，敷藥後已回家休養。

傷者為橫台山村村婦鄧冠梅，六十七歲，於昨午午後，正在村外一大田下割禾，突然槍聲一響，鐵沙激飛，伊等走避不及，遂致受傷。計鄧冠梅傷頭部，鄧大和（三歲）（五歲）、鄧大和傷面部，鄧大和傷頭部。傷者受傷後，因受傷甚輕，正擬返村，若干持有獵槍之人士，立即趨前協助，並向村婦道歉，由獵者予以若干金錢，購買藥物，自行敷治。傷者返抵村後，家人始悉一切，誠恐傷者傷處發作，致危及性命，遂前往警署報案，要求醫治，警探遂將傷者送交九龍醫院。（管）

政府發展西區地帶 鐘聲泳場將予重建

如能保存現址將發動擴大建設 規模宏偉建築費約需一百萬元

【本報訊】本港鐘聲慈善社，為港九西環游泳人士集中游泳之會，歷史悠久，所以來，與中國泳壇有光榮之歷史。

該社泳場設於本港西環海濱之泳場，已有近三十年之久，該社曾於本年夏間計劃，擬進行將泳場作更大投資，擴大建設，並要求政府對現在場址作定期性之批租，以伸因政府當局另有發展西環填海計劃，以致鐘聲泳場有遷移之可能，為此，該社董事會曾於數月前致函政府當局，提出三項請求，如能保持現在場址，則該場擴建計劃，將包括增加多項新設備，預計需款約達五十萬元至一百萬元之間，關於該場需否遷移，及前擬建築問題，社會各界人士極予注意。查該社前日舉行同人大會中，對此有詳盡之報告。

報告稱：本社在西環游泳場，自一九三二年五月間成立迄今，已歷廿八年之久，由初期之簡陋泳棚，逐步改進而為目前設備完整之現代化泳場，擬假成為市民夏日游泳，與水上體育活動之良好場所，而成立後至今已經二十五年，因非營利組織，同期所收門票代價低廉，對入場門劵收入，仍不敷支出，須由社方籌款維持經常費用。

廿八年來 艱難締造

建設補貼 耗數十萬

據統計過去十五年，泳場經常費支出收支數目，平均每年支出約為十萬零九百餘元，而收入平均每年不過八萬七千餘元，每年須由社撥助一萬三千七百餘元，十五年來，共撥助二十餘萬元，而歷年以來建設各項工程之特別經費支出數額，統計亦超過二十萬元以上。

自一九五三年二月間，政府公佈西區填海計劃後，因本社泳場地方在填海工程範圍內，本社同人曾向港府工務局提出反對意見，旋卒工務局函覆，以填海計劃業經修正，對本社泳場非無妨碍，可能須反對。由此本社同人得以消除顧慮。八年來，繼續進行泳場廣泛建設計劃，務求臻於完備，以推進社會大衆之福利為目的。

進行計劃 擴大規模

本社常務會同人，為隨時代之推進，適應逾萬社友及西區首數十萬居民之需要需求，爰有舉辦大規模改建泳場之計劃，業經擬具計劃草案，並設同建泳場之草圖，於本年五月間，函呈華民政務司署，預算需款五十萬至一百萬元，擬建新型泳場，並增加各種設備，如體育館、兒童遊樂場、公衆禮堂、粵劇場、桌球室、閱報室、社友俱樂部等，使成為大規模之康樂活動場所。

但先決條件，須請求華民政務司代轉到有關當局，將本社泳場現在租用地方，批准租期為廿年，（現在無定期）俾得安心建設。旋奉華民司署開示，並發下政府西區建設計劃藍圖一份，閱中擬定西環以西之海濱地區，將來遷移該社泳場地方，以建西海旁，（即現泳場以西）之海濱泳池地，並屬社同人前往勘察，如認為適合時，可代向工務局及有關當局請，准予定期批租。

三項請求 具呈當局

此事經提付董事會議決，組織小組委員會負責辦理，八月間，函呈華民政務司，提出三項請求：㈠仍希望當局將本社泳場現址繼續批租，保存本社泳場現址之位置，以資改建。㈡如泳場必須遷往指定地點時，希望當局能先行完成西環海岸之長堤馬路，解決交通上之困難，然後方能着手進行建設新泳場。㈢新建泳場地方面積，希望能獲得廿萬平方尺以上，使能利用此地方，與建園林、花園，及公共娛樂場。本社逾萬同人，對於此點，莫不寄以重大之期望，尤盼社會各界熱心人士，及西區街坊鼎力支持贊助。

一農場工人被迫跳樓死

共幹頻頻迫母索欵 高陞茶樓前昨午發生慘劇

【本報訊】昨日下午三時二十分，本港大道中九十八號高陞茶樓正當茶客如雲之際，突有一男子從該處四樓天台跳下，跌落門前馬路中心，當堂頭顱破裂，血流滿地，奄奄一息，乃由該茶樓中人報警，中區警署派出大隊警察乘警車兩輛馳至，傷者則由救傷車送院救治，不料在途中，已因傷重不治斃命，乃轉昇公衆殮房。

死者男子年約三十餘歲，身穿白柳條恤衫，黃色西褲，黃皮鞋，跌下時，其中一鞋脫出，事後警探登樓查究，查悉死者係從四樓天台跳下，查該處天台，原是製造點心部份，平日頗多員工上落，故死者何時登天台，亦未有人加以注意。該天台原闌有石欄，對下為三樓騎樓石棉瓦簷蓬，該簷蓬亦崩凹一角，相信死者係跳過天台石欄跳下，先撞於簷蓬，然後再翻墜下街中。該處平日來往車輛途人最多，一時引動途人圍觀甚衆。當時有一途人女子適往中區街市買餸，認出該男子似是住中和里者，乃通知死者之妻，及死者之妻施至，其屍首已昇去，乃由警陪往公衆殮房辨認，果然是其夫。

據悉：死者名曾蘇，又名曾元聰，卅歲，順德人，其妻名陳麗英，廿七歲，夫婦兩人結婚已有五載，並無所出，住在中區中和里上號二樓冷巷床位，死者受僱於新界元朗農場，月薪祇一百元，平日因工作關係，甚少返家。其妻於年前始由大陸來港，尚有老人在共幹威迫下，頻頻來函催其子匯款返鄉，但死者夫婦兩人收入有限，難填共幹慾壑。最近死者又接其母來書，催促寄款，死者為救母心切，曾於數日前由新界寄函其妻，對取款項匯返鄉間，其妻以自顧不暇，焉有餘錢，因予拒絕。

死者在順德鄉間，其先代遺有田地甚多，因是致被鄉間共幹列為大地主階級，但因死者不在鄉，乃將其母清算及公審，更予囚禁及多方勒詐。其妻在某清潔公司為清潔女工，月薪亦是一百元，經友介紹在中建大厦持家計，於數月前返居於鄉間。陳氏為維持不暇，焉有餘錢，因予拒絕。大約死者因此大受刺激，昨在新界農場中突然失却常性，如痴如呆，總且拋下工作來港，不料當行至高陞茶樓，即躍下自殺，其妻至深夜，仍未見其歸家，恐有意外，急報警查究。（驄）

黃敏芝尋死「世界無真理」

【又訊】昨日下午七時許，跑馬地藍秀街三十八號四樓有一男子被家人發覺在床上昏迷不醒，疑是服毒，乃急電報警送院，原來服了安眠藥數粒，故經醫院洗胃施救後，已告清醒。該男子向人謂：「世界無真理」。據悉：該男子名黃敏芝，廿七歲。

另昨日下午，新界錦田八鄉上村一無牌木屋，有男子名吳石揚，卅二歲，與其妻因家事發生口角後，即摔門離家外出，跑上跑馬地天台跳下云。

本週末又有小富翁誕生

小搖彩票銷出廿萬張

【新聞社】「小富翁」第三班一里佔三場，第七班一里式五一場，五化郎兩場，第八班一里兩場，其中一場乃頭場紅牌生考試。

「本週末（三日）賽馬於跑馬地降世，因此本週內又有使人陸與中馬跌宕歲，第四次賽馬次天殿聯戲，定本週末舉行，由下午二時開跑，共賽八場，尾場乃纏頭小搖彩開彩，「小富翁」於焉誕生。此項小搖彩，迄去週末統計，已銷出式十萬張，本週內必可再銷三十萬張，以銷票五十萬計，頭獎彩金亦逾三十萬元，除頭、二、三獎外，祇有七個入圍獎，每個彩金僅五千元。

是次頭獎小搖彩由第三班目乎「運財童子」，報名馬拾匹，名單是：忠實山、唐頭、宮勤馬、五月花、銀河、士王子、東方之珠、醒多娜、名聲、油未航等，其中喜勤馬、土王子、國多娜、名號等均為參加張東賽車者，馬見見真負於金童子，未能完成「運財童子」任務，今再遜馬會，且看選財是否成功。

本次賽馬完結之後，即恢復設立第九班現處第八班之輕磅馬黃金時代、寶利、樂幾倍、臘獸、花木蘭等，倘不能爭勝，便要降入第九班。到適淘汰邊緣，故預第八班之輕磅馬，今次必定力拚，以期能留在第八班云。

中共劃分作業漁區 因共幹亂調漁船 黃花魚收穫大減

【本港專訊】據漁民透露：共幹近來強迫漁民歸隊，因此本年黃花魚汛期中，共幹組織劃分作業漁區，使漁民工作及工具均受其調配，工作技能水準減低，以致漁獲不敷成本。黃花魚汛本年於十一月間至中旬，但當地漁民預定漁期，向汛期之前，在上月間波浪興起，預測出海，並使此汛期之大好機會，盡為氣候所誤，今年又遭此一厄運，不但大陸漁民失望，而港澳漁欄興「辦莊」業亦遭受極大影響。

英棉業局主席今天來港 欲延長港英棉約 港廠商決予拒絕

甚至不願聽取任何提議

【本報訊】英棉業局主席麥爾勵於十月間到港時，如提出延長港英限額協議，將遭遇本港前所未有之堅強反對。

在過去兩年間，在本港棉織品須限額輸英，而其他國家，如西班牙及葡萄牙，亦均增加對英供應，故本港棉織業對限額之不滿，及對協議延長之反對，已大加深。

香港與英棉業局之第三屆「自動限額協議」，係由洛奇第爵士與港英代表團，於明年一月期滿，印巴自動限額協議現在亦於明年到期，印巴各國協議亦訂在一九六二年底期滿，但國立於此期內，香港仍須有效。惟此，將於一九六一年十一月至香港到港，此行相互修正之時，而首批延長協議，可能拒絕為「私事」探詢，香港非正式宣稱，而有證明延長限額，則可能將延長港英協議，但據可靠消息：本港棉業界將不願聽取任何提議。

廠商拒絕延長限額協助之立場，十分堅定，彼等相信，闌闌夏，英政府及本港當局對此亦均清楚。此間廠商自闌闌夏迅速恢復與旺後，對協議即已不快，特別係于英國輸入於織機增加之後，更感不滿。例如去年西班牙和葡萄英，平均每月為六十四萬方碼，但今年為五個月已增至三百六十三萬三千方碼，即印巴兩國亦增加，印度去年平均每月為一千五百三十二萬方碼，今年每月增至三千一百萬零二方碼，巴基斯坦亦由二六、二九〇、〇〇〇方碼增至四二、二九〇、〇〇〇方碼。

本港認為，英國並無理由犧牲香港而讓外國增加其銷貨。同時，香港總商會並指出，買主一俟改向其他國家購貨後，香港將很難重獲市場。（日）

打米飯司要注意

非正式結婚之男女，因故分居，如有子女者女方可索子女贍養費，無兒女者男方可不負責任

【新聞社】香港惟有一項都實，乃屬同居男女不可不知者，此即為一般同居之男女生有子女後，如一旦發生意見分居，女方便有權向有關當局投訴，控告男方，為其子女索取子女之贍養費。

此種祇具同居關係的男女，特別是女方，係不無可估計之數字，而其中有些以非正式夫婦之實而無夫婦之名者，乃屬受香港婚姻法例所保障者，且不論其同居期間如何長久，亦將不被香港之法例承認為有夫婦關係者。

由於上述之緣故，有等男女在意見發生紛歧之時，男方一走了之，可不負担女方之贍養責任；亦有人鍾情上法庭，聞訊來向官司之，惟於法例並無規定同居之男方負有贍養女方之責任，故此被官司之結果，女方每多敗訴，徒呼奈何，類此之事件，過去有關方面已不知曾有若干怨女前往投訴。

根據香港法例第十三章第二節第一附節之規定，凡同居之男女而有子女者，分居後，女方可向當局投訴，要求男子負責按月付給贍養費撫養其子女。至於該法例名為「兒童管養法例」，惟亦僅限於女方有此權利向有關方面提出，如子女隨同其父居住，該男子乃無權向女方提出同樣要求者，此為該法例最特殊之處。即由法官裁定。

（按）香港此種法例在中國習慣上亦然，即使與妻離婚仍不能捨棄其所生的兒女，最多不准兒女歸其生母而已，子思謂：「不為伋也妻者是不為白也母」，而見子思仍以孔白為子，祇不許孔白認其生母，然則父既不能捨棄其女，自然對子有應負責任也。

寒潮掩襲下新風姐誕生

正由菲島東南向西北方 雖屬失時但趨勢堪殊注視

【本報訊】在東北季候風南下，海外失時熱帶風姐來拽襲下，再誕生了，雙耗又傳，十年週期旋律之天氣反常勢態，可謂閃爍幻變，波譎雲詭，令人莫測。

昨天入夜後，天文台發出海外航行風訊稱：截至昨日下午六時（港標準時間）前止，由約在菲律賓東南之雅浦島東方約四百五十哩洋面一股低氣壓，已醞釀發展成為破壞性熱帶風姐，當地天文台發依序定其芳名為「奧菲莉亞」，刻正以時速約七海浬向西北偏西推進，直指菲島東南，如現行動向無變化或中途消逝，不難預料，而跨進中國海之本港東南洋面。此一風季期間過後之罕有風姐，未來趨勢殊堪注視。

復據天文台指出：由於蔡斯本東岸沿海低氣壓而掀起之一股「低壓槽」，向西南伸展至華南沿海，再向西進向橫貫中國中部，再向東而伸延至東北之中心遍及長江流域，亦掩及湖北與華南沿海（包括港海）間之東北季候風轉強，連帶影響全國性活躍，大部時間天色陰翳，故昨日至午後局部晴朗，陽光雖現，但溫度漸次降低，使寒氣頓增，本港溫度六·〇度，濕度為百分之七八，午間升至六〇·〇度，溫度降至百分之六八，午後在風力四至六級，前後之北風或東北風吹拂下，氣溫升降高低相差幾達十五度，昨晨九時

天色較陰，入夜七時，即上揚，度為六〇·〇度，濕度為百分之七三，夜後最高氣溫為七〇·〇度，最低氣溫溫差幾一四·〇度，夜後最低五五·〇度，氣溫為二〇·八度，夜後並無雨量紀錄全無。

天氣突轉寒冷 澳門市況蕭條

【本報澳門訊】西伯利亞流寇臺灣南下，此間天氣，前日午後北風，天陰微寒，夜後北風轉冷，天氣寒冷。

據悉：昨午室內氣溫為華氏六十度，因天氣驟冷，澳門市面街頭冷冷清清，無不遭受影響，幾個酒樓、賭場、戲院等，及其他娛樂場所，生意無不遭受影響，損失至大者，幾個酒樓設備尚未完善，名貴熱帶魚被冷死者不少。

天文台消息：前日下午起至昨午止，華氏最低氣溫紀錄最低為五十五度，入冬以來最冷者，天文台預測：氣溫有續降趨勢。

曼谷市長銀碗贈本港市民 市政局主席韓恩代表接受

【本報訊】泰國曼谷市長以精緻人工彫刻銀碗贈本港市民，該贈碗儀式，於昨（廿七）日下午六時在泰國駐港領事館舉行，由彭絲妮（譯音）代表曼谷市長將銀碗交給代表本港市民之市政局主席韓恩接受。本港市政局議員會議員及本港各界人士一百餘人參加。該銀碗是由泰國高文克服務的主席高文克現在旅行代表本港接受。據悉：該銀碗係由泰國國際「風國」客機抵港，今午至東京環遊世界旅行中，而高氏現正環遊世界各地後，於週五晚乘泰國國際航空公司客機抵港，曼谷市長將同樣的銀碗致贈各地市長，附圖為本港泰國總領事，即以銀碗轉交贈給本港市政事務署長兼市政局主席韓恩代表本港市民接受。

希臘駐日大使由日來港度假

【本報訊】希臘駐日本大使高斯達士，昨日中午偕夫人乘民航空運公司班機畢業號由東京抵港，將在港度假四天，繼續赴馬尼剌訪問。昨到機場歡迎者，有希臘駐港領事莎拿菲士夫婦。圖為希臘駐日本大使高斯達士（右）與歡迎者希臘駐港領事莎拿菲士在機場合影。（本報記者杜攝）

港督夫人允主持 鐘表展覽開幕禮

【本報訊】港九鐘表業商會主辦第二屆鐘表展覽，特邀請港督夫人主持開幕禮，推定大會主席陳連生，副主席郭義魁為名譽會長，並有與及全體理監事為籌備委員，積極進行各項籌備工作。

昨該會名譽會長郭贊，接獲港督副官函稱：督憲柏立基爵士夫人，已允於來年三月二日下午四時半，為該會主持開幕剪綵典禮。

今屆鐘表展覽會，備受各方注意與支持，瑞士鐘表廠商聯合會及瑞士鐘表國會均樂予協助，特在瑞士聯邦刊登通告，極力推薦，促請所屬會員參加展覽，將有多數瑞士名廠鐘表均將參加展出，爭妍鬥麗，美不勝收。

瘋救協會 聖誕換物遊藝會

定下月十日開幕

【新聞社】國際瘋救濟會香港協會，每年舉行之聖誕慈善換物遊藝大會，仍由李愛珍婦女部主持，已定期於下（十二）月十日（星期六）舉行，大會場址在跑馬地防衞軍總部，屆時由教育司高詩雅夫人主持揭幕，是日上午舉行開幕，園於十一時五十分開放，下午六時閉幕，歡迎各界熱心人士偕同兒童入場參觀，不收門劵。該大會各熱心委員，對於籌備工作異常努力，并向各中西熱心人士及團體及商家捐助名貴物品，如毛織品、兒童玩品、名家字畫、聖誕禮品，有盤在場小朋友禮物，並有精美刺繡織品、寶石等、點心飲料及零食，遊藝節目精彩，老少咸宜，歡迎參觀。

今晨大道西慘劇 廚師操刀剖腹自殺

遺書謂曾幹下不可告人之事，迫得自殺

【本報訊】今晨一時，大道西一四九號地下某口袋衣店，一名四十六歲之廚師，效日本人剖腹自殺，鳴聲由中流出，傷勢十分嚴重，可能有性命之虞。此男子名周某，為一衣店伙頭，在某雜工會人，他就任職於該衣店已有三年，期間他曾與常人無異，今晨周某持刀自殺的情形，據他的工作部門，亦無人發現他有自殺的意圖。周某被發現時，已倒臥在血泊中，警方在該店拾得周氏遺書一封，內容說：「我幹下了不可告人之事，恐怕後人知悉，迫得自殺。」（輸）

黑龍 美容霜 強力庄

「黑龍」美容霜強力庄除加強普通庄原有之藥效成份外更配合 MODULAN PANTOTHENIC ACID 二種營養皮膚特效美容藥品能滲透皮膚深處發揮加倍藥效和營養双重效果使你肌膚嫩白嬌艷越加動人

●根本深白膚色 特別對暗瘡面庖
●消除污垢物質 雀斑黑雲面有黑
●促進新陳代謝 點皮膚乾燥均具
●補給皮膚營養 顯著作用

KOKURYU MEDICATED CREAM FORTIFIED

聞

基泰工程司創辦人關公頌聲建築工程師於主曆一九六〇年十一月廿七日上午三時在台北寓所蒙主寵召息勞享壽六十九歲刻在台北治喪謹此報聞

基泰工程司香港事務所謹啓

全港獨一 日本痔科 苗樂天 專醫 痔漏 痔血 脫肛

遠近馳名 貧者減贈

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

遠東總代理：大德洋行
批發處電話 四四一九三八 四四七二四二 四四一九四八

英國 摩根氏髮腊
百年老牌・風行全球
去頭皮 止頭癢 生黑髮 防落髮
MORGAN'S POMADE

本港新聞

小販管理隊成立後 首宗控告小販案

警官謂此係一宗試驗性控案 使市民明瞭該隊有權控小販

【新聞社】香港有史以來首創之「小販管理隊」，向違例小販提出控訴之第一宗，前日在銅鑼灣裁判署審訊，兩名穿白色制服之小販管理隊隊員，亦於前日首次在法庭上出現，該隊員之出庭係準備作證者，倘該小販不服罪，則該隊員將向法庭作供，指出有關小販之違例情形。

由「小販管理隊」提出控訴而解送法庭審理者，前日僅有此宗，該案之被告小販被控之罪名爲阻礙交通，違反街道管理條例第二十六章第三段第四項，被告認罪後，判罰款五元。

該案初訊時，並無特別指出此案乃「小販管理隊」成立以來首次向小販提出控訴。

據警官謂：此案屬一宗試驗性質之控訴案，旨在使一般市民知悉：「小販管理隊」係有權向違例小販提出控訴者。該警官又指出：此案之情形係比較可惡者，因違例者不遵從該隊隊員之勸告，更以不讓通道爲理由，謂：「你又唔係差人，你有乜權控告我？」

該警官又稱：小販管理隊所採之政策，迄目前仍屬希望能以控訴以外之方式使小販循遵法例，其一貫之宗旨，以「勸導爲上策控訴爲下策」。

前日被控之小販名黃燦根，廿一歲，有牌小販，被控本月廿五日上午十時三刻至十一時，在北角英皇道與水星街轉角處行人道之街市門外，身爲有牌照擺賣小販，未經合法許可或照料理由，將兩籮蔬菜及鮮魚傢俬等貨物放于公衆行人道上，佔去七尺半乘二尺半之面積，足以構成途人通行之障礙。

永安公司計劃 港九興建摩天大廈

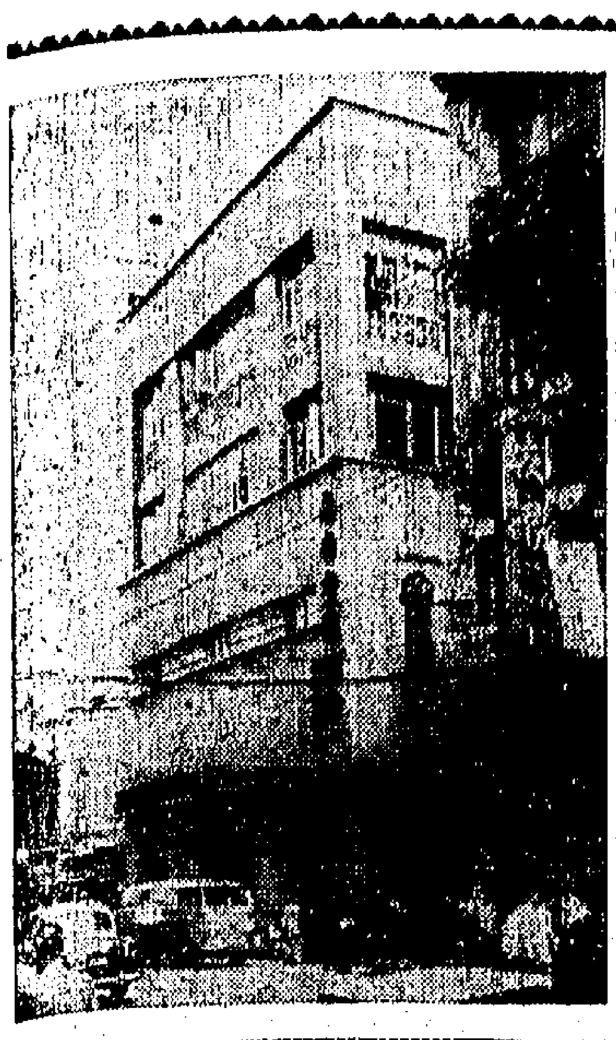
【本報訊】永安百貨公司中區分店（香港德輔道中）拆卸，該地面積估計約七千餘尺，改建爲新式之二十層大廈，其中六樓以上出租，以下爲永安百貨公司自用，內部設備務求符合新時代之一切需要，均有最新設計。第四期建設計劃，預算約八百萬元。

本港工商業蓬勃發展之際，享有歷史悠久，與時邁進之永安香港各聯號公司，包括永安百貨公司、永安銀行、永安人壽保險公司、永安水火保險公司，除不斷增設新九分行，並於一九五九年大部完成總翻新中之九龍新永安大廈，以適應需要。[illegible]

第二期計劃將上環永安百貨公司老舖（即德輔道中二十三號）拆卸，改建爲現代化新大廈，預計一九六二年初完成。

第三期計劃，將德輔道中二十六號永安銀行舊廈（即現在永安銀行）拆卸，[illegible]

第一期計劃定於本月底拆卸位於九龍市心油麻地區彌敦道三一一號至三六一號一帶之永安銀行九龍分行大廈，改建爲永安銀行九龍新廈，地下及二、三樓仍作永安銀行九龍分行業務，四樓以上出租。[illegible]



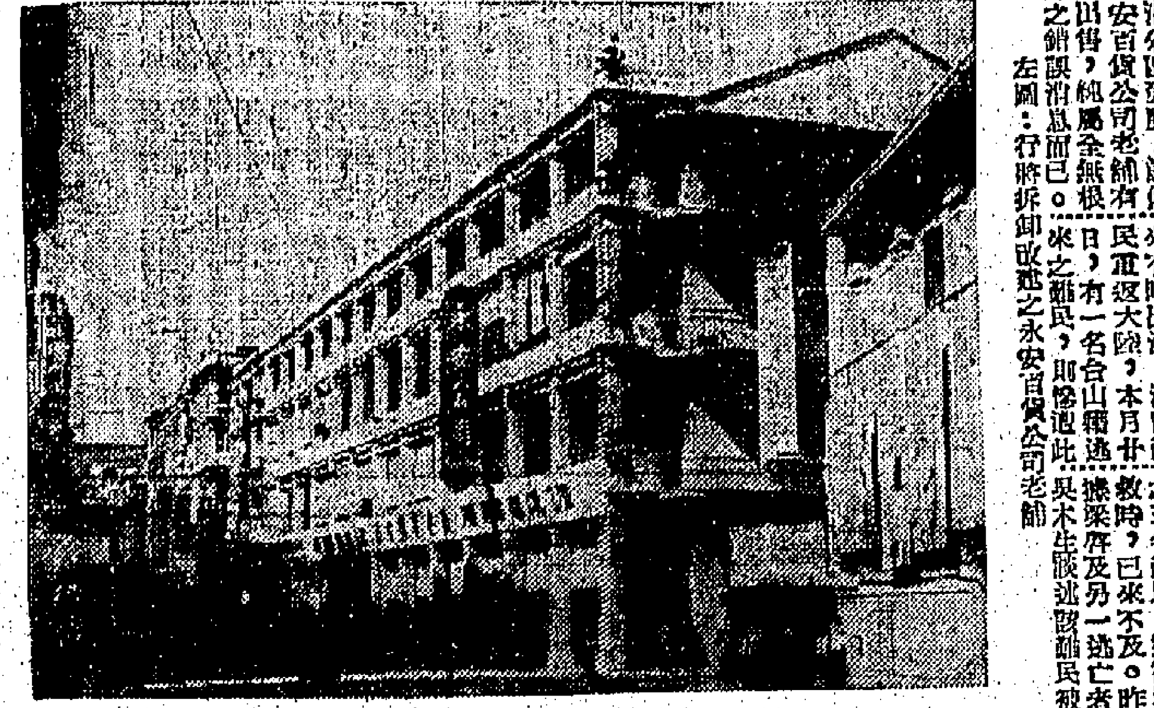
圖片說明：行將拆卸改建之舊永安銀行大廈

官塘區一大段 戲院地今午開投

底價爲三十六萬元

【本報訊】香港工務局定於今（廿八）日星期一下午三時在政府合署東座官地測量處公開拍賣官塘內地段第一九一號公地一段，面積約一萬二千平方呎，限作商業用途，投得者須建有一座高九十七呎之新型大廈，該大廈內須包括一千座位以上之電影院或戲院，底價卅六萬元，規定在卅四個月內須建成價值四十萬元之上蓋建築物，批期廿一年，由一九六〇年七月一日起計，每年地租二百七十六元，期滿後可續批七十五年，但地租另行估計。凡投得後，即須交現款面額七萬二千元作爲按金及地價之一部份。

據悉：本港擁有遊資之地產投資人士，對官塘之發展，認爲前途良好，今午前往競投者，將有熱烈場面云。



左圖：行將拆卸改建之永安百貨公司老舖

西貢及青衣兩區 明年初將有電話

青衣供自來水在計劃中

【時代社】新界西貢區商民請求安裝電話，冀望在明年初實現。據悉：電話公司當局現正在西貢公路近大埔仔路口設一個電話機房，該房建成後，可將西貢區商民安裝電話問題解決。該電話區內，位於西貢區與坑口區之間，乃擬就設備將全區連坑口區亦可敷用。

在當局計劃中，未來發展城市區有工業、商業、住宅、漁業等區，便利九龍及新界傳遞訊息，實感需要。商民已請求運民府當局協助，此一問題，現正接近當局關注，年底前可望實現。

目前西貢區只有一個公共電話，在天后廟側，商民甚感不適用，由於地方繁榮，商業需要，如以西貢區發展，實爲新市鎮。

【新新社】新界青衣島居民申請安裝普通電話，俾能與港九新界各區聯絡通話，促進地方繁榮，已成定局，電話公司已準備派手從事籌辦。青衣島便有電話使用，預約在明年春季，方面數據甚爲繁複。目前島上申請安裝電話用戶，共約有廿餘家，樂已向電話公司登記，青衣鄉事委員會，對有關事宜，亦與當局提出如下各點：㈠電話線安裝問題，與電話公司相關方面，㈡每次通話三分鐘，照本港收費三角，㈢青衣與荃灣通話，不需收費。

據悉：關於供應青衣島自來水問題，有關當局已計劃從荃灣鋪設海底水管，接駁島上，該項計劃，原則上已確定，一俟計劃後，便可施工，對該島之發展，實有極大幫助。

中共派爪牙到澳門

誘騙困苦難胞重回共區

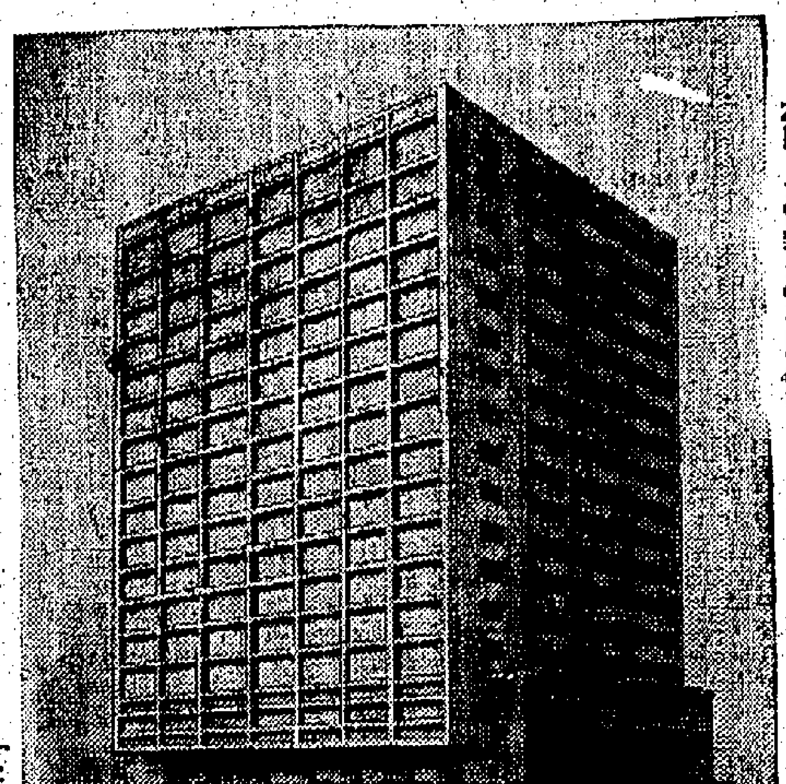
有等意志薄弱者再陷魔窟

【本報澳門訊】最近中共以採用層出不窮辦法企圖防止大陸人士逃走，但雖收效果，因此又採取一項「感迫利誘」陰謀，派往前山、三鄉、關閘等處之邊防人員，常從香港來此間，策動親共份子，明查暗訪逃亡後生活仍苦之難民，游說重返大陸，認定有等在港來時，未能警方落案或全無大陸證件而未便「難僑」救濟者，此一類難民，甚爲中共人員欺騙返大陸之目標。其欺騙之辦法，當了解彼等生活苦況時，先派人與聯絡難民飯館，則由共幹親自訊問接治，勸誘重回大陸，不獨既往不究，且允增加米糧，如難民極力反對時，則以扣留仍居內地親人爲要脅，有等了解中共手段毒辣者，表示寧死於異地，亦予以拒絕；但亦有等意志薄弱，因生活困難者，經不起甜言蜜語，而投羅網，又據香洲公寓會社中厄運，公寓會長梁啟福返大陸後情形如下：

社員賴明（五十七歲）、賴黛（廿六歲）、賴媽匯（女，卅一歲）、賴喜（卅三歲）、鄭會原（卅二歲）、已在本月廿一日回鄉，已在乘一艘巡漁艇落案。

又訊：目前有人民（即難民）困苦，逃出，據悉屬難民、青年會社中厄運，共方人員近來不時出沒，游說難之三名難民，擬欲搶救時，已來不及。昨日，有一名台山籍逃港難民，即慘被此具木生脫逃嚮導員等，被迫返大陸等。[illegible]

去（十）月十二日，台山縣「康海公社」一屬下「永運大隊」乘一艘三枝桅退漁船，約載重五噸），逃走，十四日抵澳時，因未遇救濟，故未能登記救濟，因而前往「公社」申請返回。[illegible]



左圖：九龍新永安大廈外貌

招募警員通告 寄新界各鄉會

【新新社】香港警務處現招考有志服務之警員多名，有關當局昨將招募通告分寄新界各區鄉事會轉告村民週知。

該通告指出：㈠薪金：警員二百四十元開始，至三百七十元，分十次遞增。㈡（甲）服務滿十五年者，可領月薪三百八十五元；（乙）服務滿廿年者，可領月薪四百元。㈢投考時間及地點：（甲）第一組：星期一上午九時，荃灣警署；星期二上午九時，油麻地警署；星期四上午九時，深水埗警署，星期五上午九時，大埔警署；星期六上午九時，元朗警署；（乙）第二組：星期一上午九時，西區警署；星期三上午九時，銅鑼灣警署；星期五上午九時，東區警署；星期六上午九時，紅磡警署。㈣投考資格如下：（甲）年滿十八歲至卅五歲；（乙）身高至少五呎四吋；（丙）胸圍至少卅二吋，（呼氣時），最低限度擴大二英吋；（丁）體重至少一百十磅；（戊）視力良好；（己）能操粵語及略識中文；（庚）投考人須攜同其本人出生證或身份證，以證實其年齡；（辛）在香港居留五年以上者，投考人必須具有保證人二名，嚴格考驗後，及格錄用，最低限度須在報效國之職位，寫明其姓名及住址。

本港鴿會鄭培保 又獲遠東區首獎

日本國際鴿賽廣島大阪綫

港澳飛行鴿賽定下月舉行

【本報訊】香港飛鴿協會會員鄭培保，今年參加日本國際飛行鴿協會主辦之一九六〇年度秋季國際鴿賽，遠東區各國冠軍，成績如下：

東京綫（一百英里）——自松島至東京上野公園，共六十六羽參加者，參加鴿數共二千餘羽，於二十四日放鴿後，鄭培保之鴿奪得首獎，分速一、一二九公尺。

大阪綫（二百英里）——自廣島至大阪市，共五百羽參加，鄭培保之鴿以分速一、〇九一公尺，奪得首獎。

據悉：該會將於下月四日（星期日）舉行港澳飛行鴿賽，屆時參加者甚衆云。

又悉：香港鴿會舉辦本年度港澳飛行鴿競賽，定於下月四日（星期日）舉行，開始報名參加者，甚爲踴躍。

平安夜總會連夕爆場

雜技巨星驚人表演

音樂茶座洗劍麗華主唱

雄踞港九之平安大酒樓，平安之音樂茶座，由尹自重領導之一流音樂名家拍和，冼劍麗、陳慧玲、梁瑛、鄧碧雲等名歌星主唱，每日由十二時至下午三時半，知音人士前往欣賞者甚衆。

該酒樓第一流演出者，更有聞名國際之雜技巨星驚人表演，連日來爆滿，非預早定座，必有向隅之慨。[illegible]

澳葡執行大赦令

輕罪者省釋 重罪則減刑

【本報澳門訊】紀念葡國名航海家殷里基亨子逝世五百週年，葡國最高當局特別宣佈大赦，該赦令經由澳門政府總督於前（星期六）日正式發表，澳府轄下刑犯之獲赦，乃根據葡國政府海外部第四三三〇九號法令而執行，個依罪數輕重而進予赦免。

該項葡國大赦令，約爲三類：（甲）違犯政府內外安全罪犯，㈠刑法第卅九條第一附款，㈡一九五六年三月十二日第四〇五五〇號札諭第七條第二款之規定者例外，㈢刑律第一四一、一四五、一六七、一七〇、一七三條規定者例外。

（乙）可赦免者：㈠犯選舉罪，㈡犯一九二六年八月二日第一二〇〇八號札諭第十一條規定之出版條例者，㈢職業犯法行爲者，㈣濫用職權者，㈤傷害人身體者，㈥漁獲入境者，㈦犯刑事法一八一、一八九、一九三、一九六規定者，㈧犯刑事法一八一、一八二、四一四、四一四條例規定者，㈨犯刑事法第三條第五款之規定者。

（丙）赦免令可伸展於一九三八年二月十九日第二八四九一號札諭之規定者，又超過二萬個土姑捐罰款者，又一九五二年二月二十八日第三八六三〇號札諭規定者，又一九五七年三月十八日第四一〇三三號札諭之規定者，又一九五一年七月十一日第一八七一三號第一一七條第一附款之規定者，又一〇九條第一附款者，又走私被捕者，其貨物則予充公不發還者等。

據悉：該葡京大赦令，澳門方面亦將同時執行，所赦免者，大概如屬由警察庭裁判所審判，如打架、小偷等罪較輕者，予以省釋，經法院審判者，將分別減刑期三分之一。

蘭生公司經理陳文生 昨赴東南亞考察

香港中僑雜誌社發行人、蘭生公司經理、南美巴西中國有限公司亞洲總代理陳文生君，昨由港乘搭泰國航機赴東南亞各地考察商業，據云：彼此行純爲發展該地區貿易，先官途自由中國觀光，及遊覽台灣各地名勝，在合作短期逗留，即轉赴其他各地。昨到機場送行者有友好數十人。圖爲陳君在啟德機場留影。

未註冊戒烟院案 高廷已發還更審

並將原判被告等無罪釋放命令撤銷

初庭判被告無罪控方不服上訴

【新聞社】一間被控經營未經註冊而經營醫理院，但有關被告在裁判署審訊時，裁判署法官裁定各被告無須答辯，控方因此不服，向高等法院上訴，反對裁判署判決，並將裁判署法官所作之無罪釋放命令予以撤銷。

該案原案被告四人：㈠顧石川，四十九歲；㈡鄭守義，四十九歲，男子；㈢劉玲芳，女子，卅八歲，未註冊護士；㈣翁鵬，廿九歲，男子。控方指控各被告於本年四月廿七日至五月廿四日期間，未經註冊而在九龍城衙前圍道×號B×樓，經營戒烟院，該案在九龍裁判署審訊時，代表被告之余叔韶大律師及翁國裕律師分別據法例力辯該院並非一般之診所，故不能作爲抵觸法例，因有需要之人到該院戒除烟癮，並不屬彼等爲病人，因此爲人治戒毒之地方，當不能作爲診所或療養院論。

裁判署法官聆訊後，裁定案中被告對控罪無須答辯。

事後，控方不服，乃向高院提出上訴，原案之四被告被列爲上訴案中之答辯人。

該上訴案在高院由間按察司百里渠主審，首里渠法官日昨在其對該上訴案所頒之判詞中指出：第四答辯人翁鵬明牧師曾于本年四月廿六日致函醫務衛生總監，表示願意改爲戒毒所之組織形式，並謂該戒毒所由本年四月一日起，由醫生主理，故亦已改聘柳守謙醫生主理所內工作，而顧石川則負責處理所內一般事務。該函之信箋上印有「仁愛戒毒所」之字號，警方乃于五月十四日到案中戒毒所所在地搜查，警方入屋到達時，見門外掛有「仁濟療養所」之招牌，屋內設有八張床，並有八個病人在床。

首里渠法官將該案發還裁判署再審，將裁判署法官所作被告無罪釋放之命令撤銷，及命令裁判署法官根據高院法官所指示之法律上解釋意見，再將原案之控訴加以審訊。

祇因父母大意 嬰兒意外慘死

官責爲父母者太疏忽

【新聞社】一個出生五十天之女嬰，因父母大意，致被火水燒致死，該女嬰之死因，昨日在大埔法庭開庭研究，由李扶迪法官會同兩位陪審員進行。

死者之女嬰名周金妹，出生五十天，女嬰之父名周上人，母名江綿，住香港山道七〇二號樓上。六月十三日晚，上人在家熟睡中，火水燈跌下，火水燒及女嬰口面，女嬰因而受傷，父母亦曾起床視察，但以衣衫披過，且不知是火水傷，故僅爲閒事，未加注意及至發始發覺，火水燒入女嬰之口腔，女嬰因此中毒。

昨日研訊之後，法官責爲父母者太疏忽，一經發現女嬰被火水燒傷，應即送院醫治，延至六月下五日不治斃命。

荃灣遠東銀行 大埔九龍將設分行

短期公開招請行員

【新界訊】新界市面迅速發展，元朗之繁榮，較爲顯著，近年工商界前往投資，如雨後春筍，人口則不斷增加。金融界爲適應地方商民要求，新界幾大地區，已有銀行開設。據悉：新界首創之遠東銀行，總行設於荃灣，分行設於元朗，爲地方工商提供各類人士服務，其營業宗旨，極受大衆歡迎。該行近又在大埔及九龍各設分行一間，短期內將可開業。該行爲配合分行營業開展，特在報章刊登廣告，招請行員及練習生，中學畢業青年就業又多一出路。

九廣路英段 沿綫各站大事修葺

【本報訊】九廣鐵路英段沿綫各車站，每年多季多循例修葺，今年除更換枕木路軌及月台曁顆外，車站內包括候車室、辦公室等，亦大事修葺。據悉：此項例修工程，現已進展至大埔墟站，日來在工程人員積極趕修下，已將大埔墟站內外粉飾一新，其他上水、粉嶺各站，將于日內開始。

社團動態

鮮魚行總會獎學 昨舉行頒獎禮

獲獎學生百餘名

【本報訊】港九鮮魚行總會，爲獎勵會員子弟努力求學，昨假州酒家舉行會員子女學業成績優異頒獎典禮，到有該會主席劉唐飛、鄭金、王茂昌、黎佳、陳顯、何榮民、鄧賢、學務部主任蘇柏驗、主席團主席、理監事顧問、來賓等數百人，情況熱烈。首由大會主席蘇柏融致詞，次由理事長及家長等致詞，均對該會舉辦獎學金之意義，闡述甚詳。並由理事長唐飛頒獎品，後由學生代表康翠芳致謝詞，遂告禮成，一等獎四十六名，二等獎四十九名，三等獎廿八名，共一百廿三名，各生領獎後合影，茶會歡敘。

獲獎名單

（一等獎）姜碧麗……[illegible]

（二等獎）……[illegible]

（三等獎）……[illegible]

西服自由工會 平息勞資糾紛

消除破壞協約情形

【本報訊】港九西服業自由工會，在本年九月間，與洋服商聯會簽訂加薪百分之十協約，並遵守執行。最近有少數勞資雙方發生糾紛情形，西服自由工會爲勞資雙方合約精神，維持本業工友合作，不以協約予以破壞者，以平息勞資糾紛之勞方在合理的原則下解決。[illegible]

冀魯同鄉會 徵求成績達三萬元

國劇社聖誕節演出

【本報訊】冀魯旅港同鄉會，昨開第九次徵求會員運動成績結束，征得之會員，已收到現金［illegible］元，該會所收到會費者，計此次徵求會員成績，將達三萬元之譜，另該會日前接同鄉子弟中謝英助學金者廿五名，由總務主任劉子鑫主持，定於下（十二）月九日下午四時，由會長主持頒獎。又該會國劇社，聖誕節演出京劇，公推張會長榮組主任金文正，負責聯絡彩排，演出劇目，地點不日即可公佈。

鄉議局定期 宴賀周錫年

【新界訊】新界鄉議局定下（十二）月九日下午八時正假座九龍平安酒樓設宴賀周錫年爵士榮膺大英帝國勳位，是晚敦請局主席何傳耀、鄭若華、陳日新、陳麗人大會主席屆時蒞會，並舉行有一番熱鬧。

淺水碼頭村福利會 慶祝成立十週年

新理監事同時就職

【本報訊】淺水碼頭村福利會，昨（廿七）日下午二時在該會舉行成立十週年紀念及第十一屆理監事就職典禮，出席者各界嘉賓及會員等，由理事長致詞，勉各同人互相合作，努力福利村民，服務社會。[illegible]

元朗商會 擴大徵求

四徵求隊明天出發

【時代社】元朗商會第三屆爲加強地方商人聯絡，特函由理監事會議，展開擴大徵求會員運動，由該會組織四隊徵求隊，前往各商號訪問。該會已定期明（廿九）日正午十二時在該會齊集出發，並發出一份名單介紹及聯明日出發之四徵求隊名單如下：

第一隊：隊長鄧同光、陳永東、柯榮耀、鄭照、李文康……大馬路、又新街、及振興市場各商號。

第二隊：隊長……

第三隊：隊長……

第四隊：隊長胡家恭……

洗染業商會 新理監事 定期就職

【本報訊】港九洗染業商會第十五屆新任理監事，經於本月初選出，並經先行接任，昨召開第一次新員會議，定期於十二月一日下午八時，假座英京酒家舉行成立十四週年紀念暨第十五屆理監事就職典禮，屆時並舉行聯歡大會，推定熊耀光、江華強等爲小組委員，招待社團代表友好等，屆時節目甚爲熱鬧。

鐘錶員工會下月六會 選舉下屆執行委員

【本報訊】鐘錶員工會，會址在九龍南京街八號三樓，成立以來，已歷屆屆，現由該會第四屆執行委員任期至本月底屆滿，該會已定十二月三日下午，在該會禮堂召開第三次全會員大會，選舉下屆執行委員，又悉：該會已發出通告，召開會員大會，促請會員屆時出席，以便推進會務。

中華酒業總工會 新職員昨就職

【本報訊】港九中華酒業總工會，昨（廿六）日下午七時，假座大國酒樓三樓舉行成立十三週年紀念暨第二屆執行委員就職典禮，並請本港九工團聯合總會主席及各界嘉賓蒞臨。

摩星嶺坊會 派發米糧

【本報訊】摩星嶺街坊福利會，向有派米救濟貧苦坊衆，於十二月三日派發白米一百六十六包。[illegible]

本港新聞

廣東信託商業銀行元朗分行昨開幕

周埈年爵士分析新界農村經濟 表示該行願盡力協助發展農村

【本報訊】具有卅餘年悠久歷史的廣東信託商業銀行元朗分行，昨日在該行董事長周埈年爵士主持開幕禮後，由今日起開始營業。該行自今年五月起之半年內，還續增設旺角、深水埗，及元朗三間分行，在香港銀行界中，實屬創舉。昨日從隊致賀及觀禮者，有新界官紳名流及香港中西銀行界代表，工商領袖，社會賢達，各界來賓約千餘人，車水馬龍，絡繹不絕。各界所送花籃花牌擺滿行人路及馬路旁，[illegible]，警方特別派出警察到場維持秩序，及指示車輛往來，熱鬧情形，[illegible]。在周董事長揭幕後，[illegible]

周爵士在酒會中曾發表演說，[illegible]：香港的經濟繁榮，[illegible]。根據一九五九年香港年期的統計：[illegible]。

[illegible]

參加典禮嘉賓

昨日參加典禮之嘉賓，[illegible]

[illegible]

圖片說明：（上）周爵士主持廣東信託商業銀行元朗分行開幕禮。（下）周埈年爵士主持開幕後與嘉賓合照。左起：[illegible]、經理陳永東。

恩泉洋行開幕盛況

九龍佐敦道九號A恩泉洋行，專營世界各國名廠化妝品，[illegible]，昨（廿七）日開幕，[illegible]，情形甚爲熱烈。

[illegible]

圖片說明：上圖：陳兆昌先生與黃燕萍小姐新婚。下圖：朱焯鈴先生與勞艷華小姐新婚。

亞皆老街梯間強刼女子案移九龍地院

被告今將提堂

【新亞社】十月十八日中午亞皆老街某號梯間發生刼案，一女子被人刼去二千餘元，案發後，直至十一月八日，九龍城警署探長呂樂，高級探目蔡霖，探目林超拘捕一名嫌疑人，稱調查後，將其落案提出控訴。此案於去週末再在九龍裁判署提堂，控方據出律政司之授權書，請准將案移交九龍地方法院開審。被告人則由林元秀律師代表辯護，辯方律師對於控方請求將被告人還押兩日候審之議，並不反對，法官命將案押候至今日在九龍裁判署地方法院提堂。被告人鍾光，男子，廿九歲，報稱住亞皆老街九十號四樓，被控暴力行刼罪。控罪內容，指被告人於十月十八日在亞皆老街以暴力刼去女子李濟妍二千二百一十三元，及一個價值三元之布袋。

朱焯鈴昨來龍

新娘爲勞艷華小姐

股東中和織染廠，[illegible]。協成織染廠董事長朱沛鈴先生之第五公子焯鈴先生，與本港名中醫勞英華先生之第四女公子艷華小姐，於昨（廿七）日舉行結婚典禮，新郎爲協成織染廠董事長，佐父經營，年少有爲。新娘畢業於[illegible]學校，現執教於油麻地官立學校。一對新人，珠聯璧合，佳偶天成。昨晚乾坤兩宅，假金漢酒樓歡宴親友，席開百桌，到會之親友，社會名流，政商巨子千餘人，衣香鬢影，極一時之盛。

陳兆昌 黃燕萍

九龍殷商陳炳旺之令郎陳兆昌，昨與本港名媛黃燕萍小姐舉行結婚[illegible]

中醫藥出版社出版 中醫藥保衛戰

本年五月間行政院下令裁撤「國立中國醫藥研究所」，[illegible]

東寶歌舞團導演由日抵港

籌備演出事宜

【本報訊】著名日本歌舞劇導演、「東寶歌舞團」合往導演北川信造，昨（廿七）日下午二時十分，搭乘英國海外航空公司班機從東京抵港。北川信造此行，是東寶公司爲「東寶歌舞團」在港公演特派的先頭部隊，先來港籌備該團演出事宜。該團已定於下月二日起在京華戲院公演。昨日到機場歡迎北川信造者，有京華戲院鄭家儉、金國公司雷鶴侶、李文霖、東寶影業（香港）有限公司經理新江大男、顧問邱鵬發、周力等數十人。圖爲「東寶歌舞團」導演北川信造抵港後與歡迎者合映，右起：邱鵬發、雷鶴侶、鄭家儉、北川信造、新江大男、李文霖、周力。

教育與文化

童軍總監高本伉儷巡視新營地

對十月來工作之進展甚爲讚許

【本報訊】昨（廿七）日下午三時許，香港童子軍總監高本先生及夫人，在數名總監陪同下，前往又一邨視察新營地，[illegible]

高本總監於[illegible]

教育司署夜學部九龍區學員聚餐

【本報訊】香港教育司署夜學部九龍區[illegible]學三百餘人，前（廿六）日下午七時，假座[illegible]聯誼聚餐。[illegible]，情緒甚爲愉快，直至深夜始盡歡而散。

新亞書院新生奬學金獲奬者名單

【本報訊】本港新亞書院一九六〇——六一年度新生奬學金，[illegible]

新界私立學校欲自建運動場可向當局申請

粉嶺闢運動場明年實現

【本報訊】目前新界各區學校，因當局之[illegible]

樂藝合唱團定期音樂會

【本報訊】由林聲翕教授指揮的樂藝合唱團，[illegible]

花開仙島春常在 檀香山中華總商會仙花節慶會徵聯偶

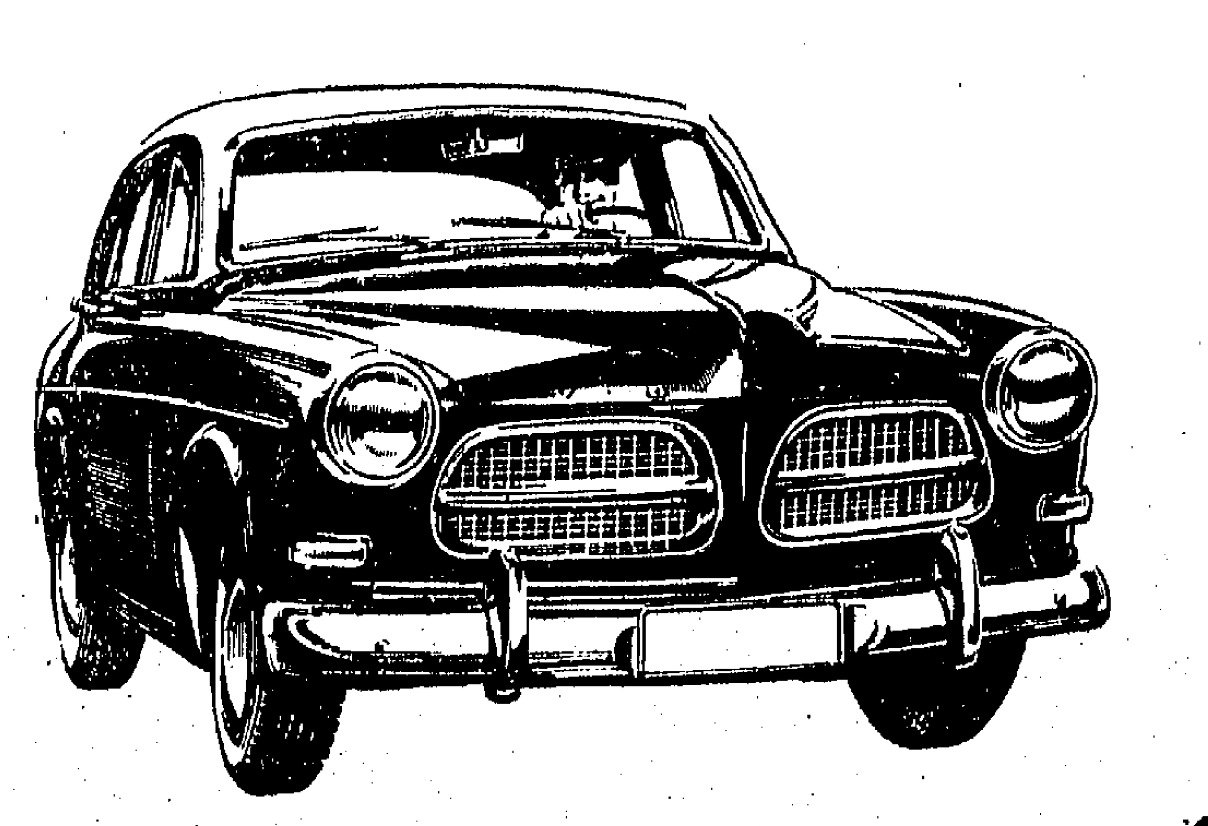
【本報訊】檀香山中華總商會，爲鼓勵僑胞，提倡風雅，每年仙花節，會題徵聯，今屆十二屆，公佈徵聯辦法，探誌如下：㈠聯首：花開仙島春常在。[illegible]截卷日期：一九六〇年十二月底。[illegible]揭曉日期：一九六一年二月十日。

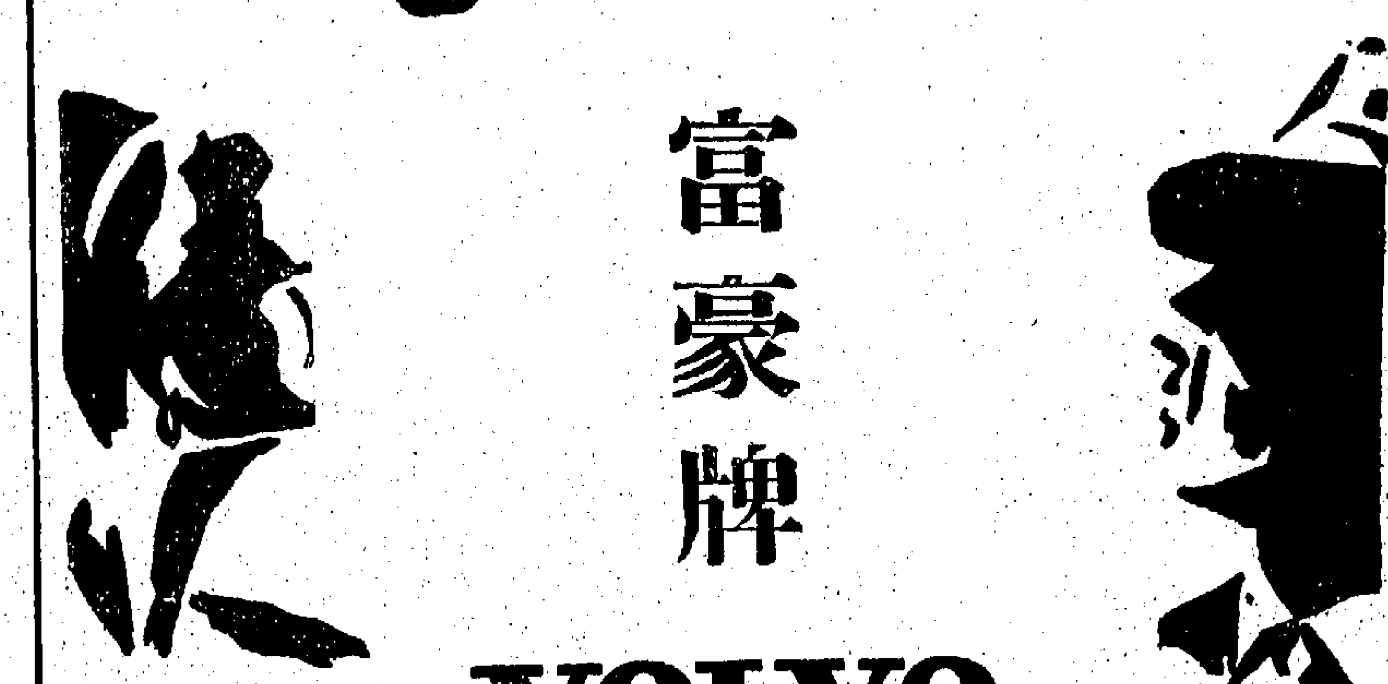
台大校友聯歡晚會

【本報訊】國立台灣大學香港校友會[illegible]

出版消息

英文版Esso GS英文版[illegible]



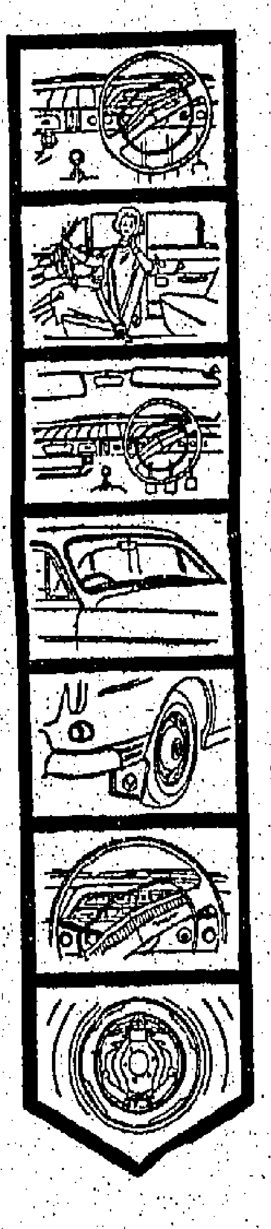


富豪牌

VOLVO

瑞典汽車首次到港

富豪牌是一部新型高貴的汽車



富豪牌汽車的性能：

瑞典汽車雜誌的評論說：「沒有引擎同樣大小的其他家庭汽車足與富豪牌汽車相抗衡。如果用一架富豪牌汽車與一切一千六百C.C.引擎的普通家庭用汽車相競賽的話，富豪汽車很快就領先很遠了，就是引擎大於二千C.C.的很快也會落後。加速率：在三點七秒內達到時速三十英里，九點七秒內達到時速五十英里，十四秒內達到時速六十英里，平均最大時速爲九十四英里。」

富豪牌汽車的穩定：

倫敦銷數最多的標準晚報和星期快報的評論說：富豪牌汽車開至每小時開一百英里的速率，也是穩定的。這汽車如果祇以每小時九十英里的速率行駛更是絕對安定了。

富豪牌汽車的美觀：

富豪牌汽車有引人停步注視和嘖嘖讚賞的特點。它是經過精心設計和精工製造的。

富豪牌汽車的可靠性：

富豪牌汽車過去三年在歐洲汽車有優良競賽的紀錄，已是證明它的可靠性。

富豪牌汽車有開快車的安全設備，所用的鋼料是最新型和最安全的一種。

富豪牌汽車都備有一個始創性的安全座位腰帶器，安全座位帶可以在幾分鐘之間緊於車身上足使駕駛人乘客入座得最大安全。

富豪牌汽車各門前端，太陽罩，儀器版等，均安置墊托，如遇撞擊時可保乘坐人絕對安全。

富豪牌汽車全部採用安全玻璃，擋風玻璃乃用多層玻璃製造，如遇撞擊，不會成碎片，仍可透視前面。

富豪牌汽車之沙板可以防免偶然有小石被捲入致擊壞隨後來車輛的危險。

富豪牌汽車配有標準夜間駕駛之指揮閃光器設備。

富豪牌汽車新設計的煞車，略一踏下，即可發生效果。

VOLVO

富豪牌汽車爲什麽引人注視請駕臨

維吉洋行汽車部參觀

陳列室・營業部及服務部

地址：香港英皇道一四一號

（常備各種零件及配件）

一夜之間判若兩人
哥隊昨敗陣
淨輸三球一無是處
左輔等罵球証被罰出場

【本報訊】哥斯達尼加膠加足球隊，昨（廿七）日在政府大球場作訪港第二仗，與港選手隊對抗，結果港選隊以三比零擊倒哥隊。

哥隊陣容原有更動，在首仗勝港聯時踢得極出色的羅德茲（哥隊失一球後始加入作戰）及區路亞兩人，均告缺勳，由劉建輔上。港選則有羅國泰不出，以周少雄替補，原定任中鋒的鄧有，移踢右輔。

港選隊，雖使一般未有在場觀球賽的人感到詫異，但昨日港選之勝，却絕不偶然，因爲全場祗取得主動，而且所射入的三球，都清晰玲瓏，較如港選錄將更能把握射門機會，多勝兩球，大有可能。

雖然在下半場廿八分時，客軍有簡美士因辱罵球證被罰出場，僅得十人應戰，但當時他們已以零比三落後，形勢並不見好轉，就是簡美士不被罰出場，客軍亦決難平反敗局，寧多亦只能射回一球，不致落得光蛋而已。

客軍前鋒殊有區路亞這一員射手在陣，威脅大大減弱，昨日他們在九十分鐘比賽中，祗踢出了兩次的攻勢，實在寥寥可數。

區路亞缺陣，雖然使客軍實力削弱，但非實力客軍昨日演出，確失水準，不論鋒衛都見失常，在前鋒的配線快傳及急勁射門，已不多見，就是後防也極凌亂，右後衛不顧當側梁偉雄，更是他們的致命傷。不然，他們的門將稍強，身手不凡，位置極好，先後救出必入球不少，否則客軍昨日更要招致大敗呢！

港選昨日士氣旺盛，踢得極爲出色，前衛林尚義一變頹氣，推聯作防，時予鋒線援應，演出優異。北路前鋒左翼，劉添及李國強，亦能完盡職守，把握的劉建中，雖然因客軍門踢機會少，未受到多大威脅，但托救占明士的一個十二碼球，使港選保持不失，厥功亦偉。

梁偉雄、周少雄、何祥友是港選鋒線較有威脅的三人，梁偉雄的急衝切入，更是港選昨日勝球功勞最大的一個。

不錯，何祥友與鄧有均嫌出腳過慢，由於客軍出腳快，港選不少勝球機會都因此而錯過。

港選隊佔盡優勢
周少雄先開紀錄
何祥友梅開一度
劉建中救出十二碼罰球

先由足總副會長慨然開球，烱榮與邊力伸克行過擬手禮後，戰火燃開，港選首先搶攻，哥隊防守尚稱嚴密。六分鐘，梁偉雄邊區疾進，底線傳出，何祥友力射中橫木彈出。鄧有側面再射，迴打中何祥友面不能得逞，哥隊此時不致有失，殊屬倖運。

十五分，維拉顯保在哥隊禁區外犯規被罰，梁偉雄主踢，蓋過何祥友射掛被破網，惟因越位，徒勞無功。

十七分，哥隊被亞民腳低踢出，港選選聯界外球，周少雄得球切入，柯蘇度出迎，周少雄勝其擲下，挑入空門，港選先勝一比零。

十九分，哥隊溯出維拉補垣，加入羅德茲，並力圖反攻，但港選守衛森嚴，不能得機埋門。廿六分，哥隊又加入波帕路任中鋒，調出披明田，而以祖根那踢右翼，並頭前港選進攻，港選曾有不少驚險，惟未有損失。

廿六分，港選有一個很好勝球機會，周少雄衛傳何祥友單刀，直抵哥隊禁區，却因何祥友起腳過緩，致被從後趕返的羅德茲創救出險。以後哥隊前鋒又發動，最驚險的一次是四十三分時，祖根那潛入，港選各人誤會越位，祖根那起近射門中柱彈出，港選大難不死，上半場暫以一比零佔先。

哥隊反攻無力
下場再失兩球

下半場易地再戰，港選有劉煥清退出，補入林錦榮，周少雄中鋒，周少雄改任右翼，後援港選仍佔盡優勢，六分鐘，郭有斜傳梁偉雄底線射出，何祥友在哥隊門前接應，一撥而入，成二比零。

九分鐘，林錦榮勁射，柯蘇度接應，郭有衝梁偉雄切入，在哥隊門側叩關，中橫木彈出，港選無人補門，否則又可添一球。以後哥隊稍有攻勢，但除在十八分時，簡美士頭球攻門高出外，港選未有若何驚險。

廿分，港選在哥隊禁區外得罰球，何祥友妙傳梁偉雄單刀，中柱彈出無功。接着梁偉雄單刀近射，柯蘇度甚穩健，托出界外。

廿四分，梁偉雄高傳，郭有凌空抽射，稍高過門而去。

廿八分，哥隊得角球，祖根那從右角開來，劉建中躍接，簡美士與占明士雙雙衝至，將劉建中撞跌入球門內，旁證陳達榮舉旗示意，簡美士認爲判決不合，辱罵旁證，球證將簡美士逐出場，哥隊僅得十人應戰，但反攻仍未稍懈。

卅分，哥隊攻入港選禁區，混戰中，港選被判犯手球，港選被罰十二碼自由球，占明士主踢，劉建中托出門後，港選逃過大險，哥隊則士氣頓挫，更被港選圍攻。

卅六分，周少雄傳中，何祥友頭傳郭有，郭有勁射，如箭離弦，只因差之毫厘，從左門柱掠過出界。卅八分，周少雄左方港頭，何祥友射入底網，港選遂以三比零擊敗哥隊。

四十四分，周少雄傳，港選妙手托救去。

兩隊陣容如下：（歷加隊）占明士 加士 柯蘇度 陳百士 祖根那 維拉 羅德茲 披明田 波帕路 巴爾地 阿根泰 簡美士
（港選）劉建中 李國華 司徒堯 黃文喜 林尚義 劉煥清 梁偉雄 何祥友 周少雄 郭有 林錦榮

•圖片說明• 昨日哥國隊加隊，再出師戰港選，先負兩球後，反攻敵陣，圖爲客軍前鋒衝門，在港選門前混戰的鏡頭。（本報記者戊攝）

報告赴英經過
黎兆榮今日舉行招待會

足球總會教練黎兆榮，曾經選任香港足總教練多年，亦分別擔當傑志會及前警察會，及各學校的教練，在足球圈盛譽良多。本年秋間足球總會特派黎氏赴英國參加教練訓練班，和考察英國足球設備，經兩個多月的時間，黎氏便已修畢全部課程。返港後，即提供與足球總會關於訓練香港足球員，及教練之計劃，並兩個提供的計劃，已經獲得足總執委會的通過，今屆起即付諸實行。

這次哥隊旅港，爲「佛爺」在英返港後的初試啼聲，由歷加隊第一仗的演出，使人非常滿意。黎氏昨在港選比賽，曾訂定密集防守辦法，即奏膚功，爲香港足球寫下光榮的一頁。黎氏特乘今日休息，於下午五時半，在灣仔大廈九樓，招待香港華人足球界記者，報告此次赴英國訓練的情形，凡體育記者，屆時出席。

昨仗收入四萬餘
足總已封蝕本門
今晚設阜際宴招待歷加隊

昨日哥斯達尼加隊第二仗，到場觀衆不多，僅有八千六百卅九人，收入得四萬一千餘元，合第一場收入十五萬零九千餘元，但尚不足十五萬元，但收入已可相抵，封去蝕本門，第三場對韓聯，預計會有較佳的收入，此即爲足總可盈餘的數目。

【又訊】足球總會爲盡地主之誼，並於今晚八時，在英京酒家設阜際宴招待哥隊。

體記林奕昌
明日乘龍

華僑日報體育採訪記者林奕昌，明天與盛蘅師小姐，締結秦晉之好，乾坤兩宅，並於是晚假九龍環天酒樓，設喜酒讌親友。

體育

客軍輕敵致敗

首戰便得全港好評的哥斯達尼加足球隊，竟在昨天的第二仗，一敗塗地。一般球迷都異口同聲問道：何以隔一夜，便差「兩度」波呢？

客軍以爲港選隊實力較弱，使主將區路亞（右翼）休息，並調後備軍阿根泰、披明田（中鋒）、羅德茲（中堅）及阿丹奈田及巴爾地上陣。開賽後，客軍便吞吞地應戰，但港選隊左右開弓，以攻爲守，壓至客軍透不過氣來，並在第十七分鐘，由周少雄打開紀錄，先勝一比〇。這時哥隊見形勢不佳，先後調出披明田及足部傷的維拉羅賽，並急調羅德茲及波帕路上陣，爲先聲後緊的打法，令到客軍士氣頓挫。故廿分鐘後，稍有攻勢，但始終沒有威脅。

下午時六分半鐘，「肥油」何祥友攻入第二球（二比〇），更使哥隊惶忙失措。而港選越戰越勇，竟佔全場攻勢八成以上，壓上客都認爲港選穩操勝券。

客隊的錯誤估計，造成大敗的惡果。事實上，港選隊並非剛選人馬，其中如何祥友、劉建中、司徒堯、梁偉雄及林尚義等，都是第一流好手，同時黃文喜、劉煥清及李國強等，已成新崇師見，故全隊實力不弱。

港選戰略成功

港選打得好，也造成客軍失水準的一個原因，昨天港選的加入林尚義，以及李國強與黃文喜劉煥清的不俗補助，實與取勝有關。昨天林尚義與李國強在中場合作，而兩外翼劉煥清與梁偉雄，如水銀瀉地，無孔不入，減少客軍射門機會，昨天射入兩球。

港選攻勢的另一關鍵，是調動得宜，與戰略成功，主隊在下半時哥隊開始反攻的時候，作密集防禦，並保留一個奔跑迅速的球員在最前線，一有機會，便立即突擊，故客軍後防窮於不安。

昨天精彩的鏡頭：⊖劉建中在下半時救出一個十二碼自由球，全場掌聲雷動。⊜港選前鋒施射的次數甚多，除中射的三球外，更有擦柱的射球共四個之多。客軍門將踢落托出的險球，也有三個。⊜港選的守衛，又以地區防禦的方法輪迴補位，使對方前鋒不能越雷池一步。㊃「黑仔」梁偉雄，不斷與哥隊後衛作廿碼競賽，十次有八次能在底綫傳中。㊄各前鋒人人多跑一步，球到人到。完場前十分鐘，梁偉雄的底線短傳，何祥友在人叢中的頂入一射，有如一對李花蝴蝶。

•圖片說明• 昨日哥國隊加隊，以零比三敗於港選，圖爲何祥友射入第三球之影。（本報記者戊攝）

昨森美洛勝美海軍
公開壘球聯賽

公開壘球聯賽，週末各場，共有六場上演，甲組第一場，美海軍新組已遠港，實力回復原來二流貨色，森美洛乘時大勝，結果以廿一比二告捷。其餘初級組亘入及尼姑都得大捷，週末各場成績如次：

（高級組）森美洛勝美海軍，廿一比二。

（初級組）白鴿隊勝熊貓，十一比七；新亘入勝兵隊，十二比四；尼姑勝奧斯特，廿六比〇。

（壘球初級組）飯店勝獅子隊，六比五。

韓國覆哥隊
接納賽兩場

【本報訊】哥斯達尼加膠加足球隊經理人昨接韓國足球總會電報，表示接納哥隊到漢城比賽，日期是十二月十日及十一日，並已決定在韓國比賽完畢，取道日本間返國，十二月中旬，大約十二月七日左右始行離港赴韓，仍有不少時間留港，故在港多賽一場之說，當不難實現。（進）

由于哥隊接到韓國兩電，而賽期又是……

哥隊第三場
預售門券
今日開始

哥斯達尼加隊，在港表演兩場，一勝一負，成績不俗。哥隊第三仗，已定於本月卅日晚八時，對港聯隊，這一場勢必洪動一時，爲利便各界購票起見，十元及六元預售券，定於今（廿八）明（廿九）兩天上午十時至下午六時，在政府球場預售。卅日則由上午十時至下午四時發售，球迷欲購票者，可依時前往購買。

三角陸軍足球賽
韓勝越南
獲得冠軍

【曼谷廿七日中央社專電】韓國陸軍足球隊，昨晚在泰國陸軍主辦的「總司令杯」中泰越三角足球賽中，以五比零勝越南隊，前半場爲二比零，韓國隊已獲冠軍。

黎兆榮評昨戰
客軍傷疲太多
戰術遂難施展
我隊因先勝故士氣特旺

【本報訊】前晚港聯僅負一球，可說是教練黎兆榮的戰術成功，昨到港選再打得好，士氣已旺，黎教練一早已料到客軍技術氣力不如人，故採取以守爲攻的密集防衛。但見過世面的賽，丹麥平平無奇，乃兌爲集防衛。

黎兆榮說：哥隊雖有應付釘人戰術，但擺脫釘得貼，還得再練一番工夫。港隊慣於抵禦位置防守戰術，一過釘人，便感到吃力。客軍更會阻擋法，猛如郭祥等的鋒線，亦無法施其技。第一仗中，我隊雖然下半場客軍有應付釘人戰術，但昨晚客軍全無氣力，便不能拖延三秒鐘，客軍已能退防，故見我隊全場攻勢，是港選密集死拒，於是奈何不得港選。

第一使港聯打出那麼好，與第二使判若兩人，以他的看法，第一使客隊有無比士氣，放進其氣力，有氣力自然繼續緊，和繼續貼，氣力一鬆弛，於是乎連隊型都打不出了。

我們回憶客軍第一仗，客軍是用歷任前鋒兩人，輪流出擊，縱使反攻，此留在前線的釘人方法，確是港選隊氣力不少。昨天黎教練向港選宣傳，仍採以守爲攻戰術，因前晚所戰，昨天氣力不濟，演出遲慢，傳射不準，故有〇比三敗下陣來。

賽後記者和黎教練論及港選一仗，他說：哥隊演出散漫，可能是前晚一仗關係，體力未復，加上球員不少受傷出賽。

哥隊無法擺脫釘人，哥隊有強健體魄，互相追逐，哥隊佔盡便宜，故每攻多遭截擊，就此原故。

擬邀哥隊多賽一場
有數體育團體
有榮擬邀作義賽

【本報訊】哥隊在港比賽三場後，尚有多日時間逗留，頃聞南華、足聯、三院球員聯誼會，均有意擬請哥隊於三場球賽後多賽一場，此亦各方面有關人士，正和哥隊接觸中。

有榮小型球隊，亦希望和哥隊作一場小型球比賽，試場比賽，是作慈善的。況且哥隊小型球，與足總的足球沒有抵觸，成功的成份甚高。（火）

•圖片說明• 昨日哥軍大敗零比三，圖爲客軍攻門，港選門將劉建中跳起接球之影。（本報記者戊攝）

花絮 •霹靂火•

「佛爺」不忘祖國
「喪仔」唔嫁又嫁

港府球場，昨天哥隊對港選，雖屬星期例假，但場內不見旺丁，場地主委胡金諧謂，僅及三成人，收入四萬一千〇五十九元，人數八千六百七十九人。遠望山頂人衆，無限衛情。

哥隊於下午二時卅五分，乘巴士進客車抵球場，有中國女郎一齊落車，不少人表錯情，原來她是十多年前由哥國返港的華僑，她能說哥國的言語。

港選教練黎兆榮，頭戴呢運貨來的鬭帽，頭巾有廿二個國家旗幟，印上，他把青天白日滿地紅的國旗突在胸前，有美他不爽「左友」乎？他是中國人，豈不能料中華民國國旗哉？黎教練笑謂，前有自己國家，後有英國旗，何其不宜。

更衣室內，「佛爺」傳令不論正選後備，必需更衣。「佛爺」見周少雄站辯，詢問他打不打？「喪仔」立即推辭顯打。有人笑問「喪仔」，何故唔落？「喪仔」答謂：「一陣時稱超，幾大就幾大」。「喪仔」可謂好勝心重也。

比賽進入十一分鐘，賽文爾場中打手號，請座偉池備，替他治鼻傷，一定醫出鼻血。可是應傑瑞，過後等了許久，仍不見他出來，由於場內戰術吃緊。

……在卅九分鐘，才踢過一次角球。

客軍賽來全無是處，梁兆士出場理由，曾經被罰，由於勞證陰違案指所示者，本人邀前詢問，得悉勞證指客軍推人，客軍以勞證死口頂撐，用手指指理勞證之面，如此不敬，故驅逐離場。

客軍六號成頭，被着腳出，拐十一號占明士，一苦臉更衣室，行一步苦一步，慢慢行，受傷實不輕。

休息時，吳仲文笑謂入間，第一仗他打埋江山給港選客軍打波打倦，因爲享盛名，易於應戰，同時試過人家球路，易於應付，但可障第一使人辛苦，正是前人種果後人收也。

周少雄飽吃「香蕉」，數百球迷向他步出球館，大呼「喪仔」好波，他聽了「喪仔」眞是有生以來！從未有如此享譽，當然受寵若驚。球迷跟蹤叫好，「喪仔」心花怒放，行到南華路口，球迷請他演講，於是「喪仔」推有向擁護者解釋幾腳好波，才讓路「喪仔」同歸。

陸達榮無妄之災
簡美士一指遺恨

三比〇賽事結束，記者們四出找球證會問，陸達榮……

校際足球賽
昨日各場戰果

香港學界體育協會主辦的校際足球聯賽，昨天共有廿一場分別在港九兩地舉行，全部戰果如次：

（甲組賽）九龍區：喇沙勝佐治五世校一比零；九龍仁和勝喇沙二比一……

（乙組賽）……

（丙組賽）……

昨賽哥隊損出，祗能說是陸軍波，還幸門將好，否則失球何止此數。……哥隊之敗，兵微將寡，場地相差甚遠。（火）

今有六場
校際籃球賽

香港學界體育協會主辦的校際籃球賽，今天繼續有六場分別在港九兩地舉行，秩序……

工商日報·吉百利朱古力廠聯合主辦
最佳球星選舉

本報爲提高本港足球水準，及鼓勵球員球藝起見，本年繼與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，請各熱心讀者踴躍投票！

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法：

⊖此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祗須填上選一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

⊜將選票剪下填妥後，請放入信封，投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。本報另在九龍東樂戲院大堂，設有投票箱，九龍讀者可將選票投入箱內，不必郵寄。

⊜選票每逢星期五下午二時，在本報社內校算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㊃得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㊄選舉將於一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲一吉百利盃，兩座，其中一座由獲選者保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。

㊅得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㊆凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、預備組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㊇領獎典禮，將在農曆新年後隆重舉行。

㊈對於每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送贈品。

（投寄選票請剪上項印花貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：	
被選球員屬會：	
選舉人姓名：	
選舉人地址：	

眼兒媚…… 酒花光……

欲使雙眸有熱情的美…請常備

荷萊好 蜜絲佛陀

眼皮膏 使眼波處處艷麗動人

眉筆 使淡掃輕描盡上眉尖

睫毛膏 使修短合度濃淡適宜

MAX FACTOR HOLLYWOOD

蜜絲佛陀美容座，常設先施公司地下，為婦女界免費指導美容新術及解答美容問題，歡迎參觀垂詢。

周達文 風濕軟痺 筋緊重墜 脚氣衝心

前考試院檢定，四代中藥丹方，直透筋骨氣血。完全治本，藥力猛而少副食。且無頭暈耳鳴麻痺等弊，適合服食。亦無反應。乃中藥王道之神奇。外埠病人來詐告病情按症配製治本丹方一服見功。無論或偏端，甚能行動，兩膝無力，舉步沉重，脚痺趾痺，血脈不暢。筋緊筋痛，冰冷肉削，腳氣衝心，虛弱風濕中醫，胸翳氣浮，面黃肌瘦，凡屬腳氣消退之後，及發熱後，皆有變爲乾脚氣痺者。

診症時間 上午十一時至下午二時 三樓 舊址 地址中環大道中二四一號 (花布街口)

工商晚報 言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱 請搖電話二四二九六號

天氣轉寒 棉毛織品 市勢好轉

寒流襲港，使疲滯多時之棉毛織品銷流大增，兩日來本銷突增二、三倍，外銷東南亞各地，亦將復暢，惟本港製衣業，因美國方面訂單轉疏，產銷又復退縮，預料明春可復好景。

一週市場綜述 本報經濟部

【本報特寫】今年秋冬交界間，天氣特別溫暖，以致各種棉毛織品市道疲弱，在過去一月間，祇係一般性的平淡之銷而已。在此反常天氣下，商場所受影響頗大，各種棉毛織品，不但本銷未如理想，海外銷亦無大振作。外國東南亞各大市場，亦因受長期溫暖天氣影響而苦悶。

米糧源豐底厚 上週走勢仍慢

本港米糧市情，因大米新泥來價每噸五十三元、五十四元。

糖市仍疲淡

海產雜貨

樹膠市情

港星印貿易

五金 價軟

美股 一週

一週間金融上落表

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
廿一	二六二·六二五	二六二·五〇	二六二·六二五	二六二·五〇	·一二五	平息	無
廿二	二六二·八七五	二六二·二五	二六二·二五	二六一·八七五	·三七五	平息	無
廿三	二六三	二六三·三七五	二六三·五〇	二六二·六二五	·八七五	平息	無
廿四	二六四·八七五	二六四·三七五	二六四·六二五	二六三·七五	·八七五	平息	無
廿五	二六四·七五	二六四·三七五	二六四·六二五	二六三·五〇	一·一二五	平息	無
廿六	二六三·二五	二六三·三七五	二六三·五〇	二六三·二五	·二五	平息	無
（以上期金市價）							
廿一	五·六六一二五	五·六六一二五	五·六六二五	五·六六一二五	·〇〇一二五	八〇去	無
廿二	五·六六	五·六五七五	五·六六	五·六五七五	·〇〇一二五	八〇去	無
廿三	五·六五八七五	五·六六三七五	五·六六三七五	五·六五七五	·〇〇五	平息	無
廿四	五·六六二五	五·六六三七五	五·六六六二五	五·六六一二五	·〇〇五	平息	一萬二千元
廿五	五·六六五二五	五·六六三七五	五·六六六二五	五·六六三一二五	·〇〇三一二五	四〇去	五千元
廿六	五·六六六七五	五·六六五	五·六六五	五·六六二五	·〇〇二五	四〇去	無
（以上期鈔市價）							
廿一	一·六四	一·六四二五	一·六四二五	一·六四	·〇〇二五	·二〇去	一萬九千比索
廿二	一·六四	一·六二八七五	一·六四	一·六二八七五	·〇一一二五	·二〇去	無
廿三	一·六一二五	一·六三	一·六三一二五	一·六二七五	·〇〇三七五	·二〇去	一萬六千
廿四	一·六三五	一·六三	一·六三五	一·六三	·〇〇五	·二〇去	六千
廿五	一·六二七五	一·六三	一·六三	一·六二七五	·〇〇二五	·二〇去	七千
廿六	一·六三	一·六三	一·六三	一·六三	—	·二〇去	二萬
（以上期米市價）							

英國海外航空公司

新 707

羅斯勞斯噴射客機

橫渡太平洋航線十二月十一日起開航

香港·東京·檀香山·三藩市航班每週三次

其中兩次並續航直往紐約及倫敦此橫渡太平洋新航班設有華貴頭等及票價低廉之旅行客位無論選搭任何機位均能獲享英國海外航空公司服務最週到之個別侍候及英籍與及亞洲籍機上職員之慇勤招待。

新訂低廉經濟票價！

新訂之經濟客位票將自十二月起在橫渡太平洋航線上實施此種票價出現下之旅行客位票價將更為低廉。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C ROLLS-ROYCE 707

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

嗔·夫·情·婦

珍娜羅蘭賓烈吉妲在「嗔夫情婦」以彈簧刀對付色狼的一鏡頭

……影明星羅蘭賓烈吉妲所拍的一齣第二十六部影片，全片是在意大利實地拍攝，珍娜拍攝本片時，其[illegible]以前所拍的影片所未見，她[illegible]，一貫的[illegible]作風，全部則有好些村女蛾眉的打扮，她身上穿的衣服所胸所裸露的部份[illegible]，乳溝顯然，使得隱約可見，尤其是在俯伏的時候，她更示讓觀眾從影以來最大膽的表現。

珍娜在「嗔夫情婦」裡的身份是一名醜婦，她不但[illegible]，而且[illegible]……的一段鏡頭令人拍案叫絕……[illegible]

王植波赴泰 搜編劇材料

王植波在西貢開了一次發行人會議後……[illegible]

小生羅馬努力向上

前邵氏訓練出來的小生羅馬，似乎久不露面了，筆者於日昨訪問他的新林道寓所採訪，才知悉了他近來的一切情況。

自去年正月間他在邵氏的合約滿期後，他便轉入國語影圈，從事製片及編導等工作，他有過一股苦幹的能力，在國片圈中使得樹些良的成績，但是今年的國語片市場突然淡了下來，因而便阻止了這位好學的青年工作者的道路，於是在數月前他又和邵氏簽了拍片合同，第一部片是李翰祥導演的「武則天」，他在劇中飾太子與王[illegible]，為一要角。

羅馬在電影圈，可說是一位很獨出的一位人才，他比一般的青年自愛，肯求上進，他跨進了電影圈的領域，便不斷的學習，無論是製片、編導、演員及各種技術上的技術，他都愛細心研討，平時他不肯虛度時光，也不自傲自大，為人沉默而又誠懇，誰都猜不出他心裡的事，比較明顯的，是他的精神便完全傾注於閱讀和寫作上。

最近他和程剛為立達公司導演一部新片「[illegible]」，由胡蝶、羅芳、歐陽莎菲等主演，並由名導演[illegible]任該片的總導演。

羅馬的藝術能力是不錯的，加上他不斷的努力、學習，一般人都認為他會有成功的一天。（明明）

羅馬近照

東寶歌舞團的優秀台柱

將來港公演的東寶歌舞團，是日本最著名的歌舞團。它是由日本雄大的「日本劇場」的台柱歌舞明星組成的。東寶歌舞團此次來港，是隨日王太子旅行亞非各國伴隨演出的一部分，它們的成員都是馳名世界或獲獎的女星。北市亚山規子最為香港觀眾所熟悉，她就是「東寶三寶」之一，觀眾在「獨宮玉女」、「玉女拂兒」、「玉女抵情」等片中，都曾讚賞過她的演技。

東寶歌舞團是世界知名的。幾年來，它曾在歐、美、澳各洲公演，受到熱烈歡迎和讚揚。例如在澳洲，該團就曾連演四個月。東寶歌舞團此次公演的節目，包括全世界和日本的著名歌舞。

娛樂花邊

林黛入市場談公事

林黛的新居……[illegible]

[illegible]

學府春潮

⑥愉氣的事，給寺崎知道，毆加斥責，學生中西[illegible]，寺崎要到校長的……[illegible]

⑦中西是校中……[illegible]

⑧寺崎班中再次發生的不尋常事件……[illegible]（未完）

今日播音節目

[illegible]

父母雙亡，兄妹弱如何好
太平華麗環球北河城地油麻地 全星
下期放映
温暖在人間
陳雲 導演 林鳳 主演
商台今播本片故事

東樂 昨滿即映 眞光（下期加入）
東山公司中文名劇改編神話故事動人巨片
蓮香戲鞋
（全部潮語對白中文字幕）

七院齊映 陣陣驚魂
國際不日

注意地點映期
一九六〇銀壇巨構！ ICE PALACE
多情偏遇薄情郎！
李樂 彼頓 羅拔 賴恩 嘉露 蓮 鍾絲 瑪花 喜亞 四大紅星主演

荔園
血羅衫
紅粉兵團
自由花
動物園

東樂 不日獻映
學府春潮 High Teen 國語對白
靑年男女們！切勿錯過

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

京華
阿飛世界
金陵 國民 金華 新舞台
最後今天
寶蓮孝祖救雙親

香港家庭計劃指導會
一、指導解決節制生育問題
二、指導解決婚後難孕問題
三、指導婚姻有關問題

唐拾義 除根 哮喘丸
港九各大藥店均有代售

中央 光明 宮 香港 皇城 光 龍華 樂 金星
翠樓春曉

皇都·麗聲 下期衆望重映
球迷奇遇記 THE FOOTBALL FIEND

波千光萬 濶似芒丈
娛樂·樂宮
天情怨恩
半世紀以來最超脫卓異俠艷片王！
本星期四晚九時半 優先盛大獻映
THE UNFORGIVEN JOHN HUSTON TECHNICOLOR UNITED ARTISTS

宣洩抑鬱・消除煩惱

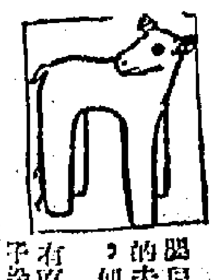
無端狂笑・無端哭

我們的內心情緒，是經常會轉變的，也有時候顯得陰鬱憂愁，但也有時候顯得歡樂。大多數人都知道，如果內心情緒不安，一定要設法予以宣洩，否則便會損害健康。可是，怎樣才能消除那些不安情緒呢？以前已有不少醫學家，先後提供過許多方法，並且都相當收效；但如說到簡易可行，還是要說普托斯萬博士所提供的方法。

普托斯萬博士指出：消除內心緊張的最佳方法，是運用我們的哭和笑本能；更具體的說，當你發覺你的內心有恐懼、憂慮、懷疑、憤怒或焦急的情緒時，只要你大哭一頓或大笑一場，便可以打開內心的不愉快情緒之結。他並且強調說，哭與笑都是有助健康而又不花一個錢的一服大補劑。

首先說到哭的方面：普托斯萬博士說，哭一次，是一項好主意。

英國的嬰兒買賣



山川人物

劉伯溫遇訪異人

劉未遇時，知青田山有靈異，携書而山而讀。一日，入古寺，見道士憑几讀書，知為隱者，拜乞教誨，道士不顧，劉懇之，乃授書囑讀，劉為天才，遂得所學。・虛谷・

秦弱蘭

南宮搏

五柳公

「我不來陪了！觸犯生悄——」

批東校西集

南宮

談寫作

因之，寫作的技術是末節，思想的表達却是主要。寫作就是把自己的思想表達出來的技術，是為表達思想而寫作，不是為寫作而寫作。

一個沒有頭腦的人，不會寫出好文章，一個思想乖謬的人，寫出來的文章，當然也是乖謬的。

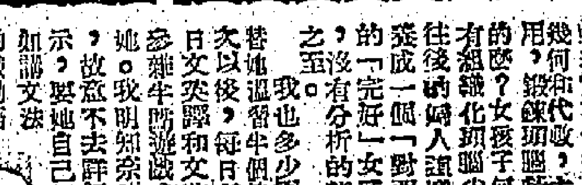
平安夜抄

凌波學士

淡如

二・寥師永佩同心結

癡人之愛



新世界 百樂門 東方 麗斯

新華・豪華 美高梅大膽揭破阿飛學校內幕大秘密！ 明天開始獻映 紈袴學校 片上中文字幕 米奇龍尼 杜丹 亞耶 妮泰 亞摩 聯合主演 學校之內 處處陷阱 彈簧小刀 對付同學 殺人死一 如割雞 你從未見過如此黑暗的學校！ 是典型阿飛集中營 是紈袴子弟的收容所 PLATINUM HIGH SCHOOL

皇后 滿江湖三女俠 大結局下集 今天第六場 四場續映 容小意 上官夏萍 海底奪寶戰 明天 菲島生死戰

中央 只映今天五場 學唱歌奇情巨片 蛋家公主 爭駙馬 明日換映歌唱巨片 任劍輝 羅艷卿 梁醒波 任冰兒 聯合主演 正德皇牡丹亭戲鳳

金陵 國民 金華 新都 今天五點半・公餘價・粵語片名

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

樂聲・大華 狂滿！今天請早 影史以來最超特香艷俠情片王 NORTH TO ALASKA 北國尋金記 太平洋潛水戰

利舞台・普慶 今天最後 洛赫信 特藝七彩 獨臂戰三雄 THE LAWLESS BREED 魔光血影 逃犯

娛樂・樂宮 今明兩天最後 希治閣 PSYCHO 驚魂記 請提前入座以免開場後不招待 雨夜兒 刀光血影 殺人屍 心驚駭目

新華・豪華 最後今天獻映 珍娜露露布烈吉達 伊夫蒙丹 WHERE the HOT WIND BLOWS 熱情天 明天獻映：美高梅出品 米奇龍尼主演 紈袴學校

皇都・麗聲 今天四場請早！ 特藝七彩・名曲十支・故事輕鬆 G.I. BLUES 戎馬香肩 下期 球迷奇遇記

港九首輪影院聯合廣告

交通版

渣華公司貨輪 奧華利素來遠東
明日可抵港落貨月底開往日本
奧華吉卅日到埠翌日航赴東京

【本報訊】渣華輪船公司歐亞航綫貨輪奧華利素號(OVERIJSEL)由歐洲滿載貨物前來遠東，照預定航期，如無耽擱，當可於明(廿九)日經新加坡航抵香港。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌(三十)日離港，繼續前往日本。

又該公司另艘奧華吉號貨輪(OUWERKERK)亦自歐洲開來香港，將於本月三十日到埗。該輪在港逗留一日，卸落貨後，十二月一日離港，繼續航赴東京。

Eastern Maid)則由非洲、星洲、曼谷航來香港，可能同(廿九)日抵達本埠。該輪在港逗留三日，起落貨後，擬定十二月二日離港，繼續前往日本。

怡和代理貨輪 東月自日本來港
明日可抵埠月底赴星洲曼谷非洲
東美同日到十二月二日開往日本

【本報訊】怡和洋行代理貨輪東月號(Eastern Moon)自日本航來香港，預於明(廿九)日上午六時到埗。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌(卅)日正午離港，經新加坡、曼谷，航赴仰光、加爾各答等埠。另艘東美號貨輪(

圖為前日抵港之菲律賓泛亞旅行團。

泛亞旅行團抵港
定明日飛往日本

菲律賓泛亞旅行社組織之泛亞旅行團，一行十四人，於前(廿五)日乘菲航客機飛抵本港。旋由到機場歡迎彼等之國際遊覽社人員送彼等往新樂酒店歇息。有關彼等在港五日之旅遊秩序，亦由該社編排。按照該團行程，除觀光本港外，并於明(廿九)日飛往日本，然後由東京乘北歐航空公司客機直航返菲。

泰國航空公司空姐 在菲競選航空小姐
昨在馬尼剌酒店舞會中舉行

泰國國際航空公司空中小姐碧琪雅(譯音)，刻代表該公司參加菲律賓航空週「航空小姐」競選。該項競選將為菲航空週最精彩節目，昨(廿七)晚在馬尼剌酒店舞會中舉行。碧琪雅現年廿四歲，身高五呎四吋，重九十九磅，一九五八年大學畢業後，加入泰國國際航空公司工作，旋接受北歐航空公司訓練，能操泰、英、中國語言，為參賽者中最出色的一位。碧琪雅已於週五乘北歐航空公司客機飛菲，預計本月廿九日返泰。

圖為代表泰航公司競選菲律賓航空小姐之碧琪雅小姐近照。

圖片更正

本版昨載「泰國出席可倫坡計劃會議代表團」與「胡佛總統輪美國遊客」兩幅圖片，製版時互相調錯位置，特此更正。

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:16	8:28	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
夏美連(貨)	HERMELIN	日本	多利順	A泊	上午
漢陽(貨)	HANYANG	曼谷	太古	B五	上午七時
興生(貨)	HINSANG	婆羅洲	怡和	B泊	下午八時
偉良嘉(貨)	WILDRANGER	美國	福來	A泊	上午
聖愛文(貨)	ST. EDMUND	非洲西貢	渣華	B十七	正午十二時
阿利近丸(貨)	OREGON MARU	日本	太平	A泊	上午十時
兆星(貨)	LAO	日本	福來	A泊	中午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
莎普達(貨)	SALSETTE	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
紐約(貨)	NEW YORK	美國	怡和	A十一	上午
飛行努力(貨)	FLYING ENDEAVOR	台韓日	和捷	A二	上午
四川(客)	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
浩生(貨)	HOSANG	婆羅洲	怡和	B廿一	上午八時
安娜碧琪(貨)	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A三	下午

氰氨技術經理抵港
明日飛馬尼剌總部

氰氨國際公司(美國氰氨國際公司一機構)普通化學物部門技術經理普門博士，昨(廿七)日乘民航空運公司班機自台北抵達香港，預期逗留二天。隨行人員為東京氰氨(遠東)公司並亦高因。普門博士曾訪問台灣紡織、製紙、塑膠、顏料及透明膠紙等工業的加工廠家，俾介紹利用氰氨化學產品最新的技術，製造其改良的產品，或以更有效的方法發展其原有的產品。普門博士定明(廿九)日往馬尼剌，將來設立總部地方。普門博士原籍加拿大，早年在新布倫斯威州薩克村的阿里遜山大學獲得理學士學位，後來又在蒙特里耳麥基爾大學獲得理學碩士及博士等學位，於一九四三年入氰氨公司工作，在該公司的製紙化學部門從事研究及發明工作。後來他受任為新產品發展部經理的助理人員，原油化學物部門技術業務部理，有機化學物部門招定工作人員。目前除負責一切有關普通化學物部門的國際營業事宜外，復主管該部門的新產品部份。

美國旅遊訪問團
昨經東京飛抵港
三日後繼往曼谷訪問

【本報訊】美國旅遊協會訪問團一行卅三人，曾出席夏威夷第三十屆世界大會後，於前日由東京乘泛美班機抵港。彼等在港將作三天訪問，然後赴曼谷。(社)

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午七時卅五分
英航	印度星洲	上午十時五十分
英航	印度仰光	下午四時十分
英航	三藩市東京	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東京大阪台北	下午七時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十時五十五分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午三時廿五分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
菲航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午七時五分
印航	印度曼谷	上午八時卅分
瑞航	東京	上午七時十分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午二時卅分
寮航	永珍	下午二時卅分
馬航	新加坡	下午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午五時三
泛美	曼谷印度巴黎	下午八時卅分
英航	東京	上午十一時卅五分
英航	印度倫敦	下午三時一刻
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三刻
民航	台北	上午九時
日航	東京	下午二時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	東京	上午九時一刻
印航	曼谷印度倫敦	上午十時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
馬航	新加坡	上午十時
寮航	台北東京	下午十二時

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	到港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	東京	下午二時廿分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時五分
國泰	澳城	下午八時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	中午十二時三十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
澳航	澳洲	下午四時
民航	台北	下午八時三刻
日航	東京沖繩	上午九時
日航	東京台北	下午七時廿五分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
法航	曼谷西貢	下午三時十分
泰航	曼谷	下午九時三刻
越航	東京	下午一時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時卅分
英航	印度倫敦	上午八時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
國泰	澳城	上午八時
國泰	曼谷星洲	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午二時卅分
澳航	東京	中午十二時一刻
民航	曼谷	下午七時三刻
日航	曼谷新加坡	上午十時
日航	東京	上午八時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時
法航	東京	下午四時十分
東航	金邊加爾各答	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午十時

截信時間

今(廿八)日(星期一)

空郵

日本：信件上午九時　包裹上午九時
柬埔寨、伊朗：信件上午十時
法國：信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、菲濟：信件上午十一時　包裹上午十時
非洲、緬甸、中東、英國、亞丁、歐洲
泰國、寮國、北婆羅洲、馬來亞、印尼：信件正午　包裹上午十一時
東埔寨：信件下午六時　包裹下午五時
瑞士：信件下午六時　包裹下午五時
台灣、韓國：信件下午六時　包裹下午五時
沖繩島：信件下午六時　包裹下午五時
印度：包裹下午五時
日本：包裹下午五時

明(廿九)日(星期二)

空郵

印度、日本：信件上午八時
印度、巴基斯坦、中東、非洲：信件上午八時
東亞、亞丁、埃及、非洲、英國、歐洲：信件正午　包裹上午十一時
伊朗、伊拉克：信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭、印度、巴基斯坦：包裹上午十一時
西澳洲：包裹上午十一時
星洲、馬來亞：信件正午　包裹上午十一時
台灣：信件正午　包裹上午十一時

平郵

韓國：信件上午十時　包裹上午九時

菲律賓：信件下午一時　包裹正午
越南、法國：信件下午二時　包裹下午一時
夏威夷、美國、中南北美洲：信件下午二時　包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、菲濟：信件下午三時　包裹下午二時
星洲、越南、柬埔寨、印尼、馬來亞、北婆：信件下午六時

平郵

台灣：包裹下午五時
錫蘭、英國、歐洲：信件下午六時　包裹下午五時
伊朗：信件下午六時　包裹下午五時
加拿大：信件下午六時　包裹下午五時
泰國：信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷、美國、中南北美洲：包裹下午五時
瑞典：包裹上午十一時

泰國、印度：信件正午　包裹上午十一時
亞丁、英國、歐洲：信件正午　包裹上午十一時
沙撈越、北婆羅洲：信件下午二時　包裹下午一時
牙買加、哥斯達黎加：信件下午三時　包裹下午二時
若里斯多島：包裹下午二時

大陸澳門截郵時間

空郵平郵

中國大陸：信件下午六時

平郵

澳門：信件下午一時、下午四時、下午六時　包裹正午、下午三時、下午五時
星期六：信件下午一時　包裹正午
星期日：信件下午一時、下午四時　包裹正午、下午五時

入口輪船預告

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿九	太平
賓利華和	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	鐵行
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	廿九	香港東方
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	廿九	怡和
漢堡	客船	HAMBURG	歐洲星洲	廿九	捷成
賓羅華士	貨船	BENLAWERS	歐洲星洲	廿九	邊行
普魯克總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	廿九	總統
海利	貨船	HAILEE	日本	廿九	多利順
東雅	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿九	怡和
彰德	客船	CHANGTE	日本	廿九	太古
東那	貨船	EASTERN MUSE	日本	廿九	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	曼谷	廿九	怡和
奧華利素	貨船	OVERIJSEL	歐洲	廿九	渣華
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	馬尼剌	廿九	咨拉多
沃利士	貨船	ULYSES	馬尼剌	三十	太古
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	三十	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	三十	美輪
奧華吉	貨船	OUWERKERK	歐洲	三十	渣華
非島怡美和	貨船	NOREVERETT	非洲星洲	三十	福來
西伯來	貨船	SIBEROET	新加坡	三十	咨拉多
奧克威和	貨船	OAKVILLE	美歐非星	三十	多利順
士打溫甸門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美非洲	一日	渣華
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	一日	鐵行
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	一日	渣華
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	日本	一日	咨拉多
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
通加士	貨船	TUNGUS	歐洲星洲	二日	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	二日	美輪
絲寶嘉	貨船	SIBONGA	歐洲	二日	寶隆
海明	貨船	HAIMENG	日本	二日	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	二日	天祥
德生	貨船	TAK SANG	華北	二日	怡和
沙班	貨船	SABANG	金邊	二日	渣華
峯島丸	貨船	MINESHIMA MSK	日本	三日	咨拉多
奧克拉	貨船	OKHLA	日本	三日	鐵行
馬魁仙	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
堅尼斯麥琪	貨船	KENNETH MCKAY	美國	三日	總統
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	東非洲	四日	渣華
廣西	貨船	KWANGSI	日本	四日	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	四日	總統
快富	客船	FRANKFURT	歐洲星洲	四日	捷成
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	非洲星洲	四日	咨拉多
高治丸	貨船	KOCHI MARU	美國	四日	美邦
烟台	貨船	CHEFOO	澳洲	四日	太古
懷華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	四日	渣華
太平	客船	TAIPING	澳洲菲島	四日	太古
沙班	貨船	SABANG	歐洲星洲	五日	太平
彭德高達	貨船	PENTAKOTA	仰光星洲	五日	鐵行
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	歐洲星洲	五日	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲星洲	五日	怡和
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	五日	東來
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	西貢	五日	太平
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	五日	寶隆
皇后威和	貨船	QUEENSVILLE	美國	五日	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	五日	洛士利
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	五日	東來
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	六日	東來
辦哥喇	貨船	SANGOLA	日本	六日	鐵行
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲星洲	六日	邊行
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	六日	天祥
亞馬遜丸	貨船	AMAZON MARU	日本	六日	東來
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	七日	鐵行
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	七日	咨拉多
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	七日	咨拉多
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	七日	天祥
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	七日	天祥
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	七日	太平
馬來	貨船	MALAIS	歐洲	七日	法郵
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	七日	太平
北海	貨船	PAKHOI	西貢	七日	太古
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	八日	香港東方
澤錦	貨船	PIONEER MIST	美國	八日	美輪
旭洋丸	貨船	KYOKUYO MARU	日本	八日	太平
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	八日	鐵行
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	八日	天祥
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
多江	貨船	TOURCOING	星洲歐洲	八日	多利順
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	星洲歐洲	八日	渣華
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
阿利近	貨船	OREGON MAIL	美國	八日	福來
約翰禮士	貨船	JOHN LYKES	台韓日	八日	總統
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	日本	九日	怡和
安順	貨船	ANSHUN	曼谷	九日	太古
奧布拉	貨船	OBRA	非洲星洲	九日	鐵行
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
瑪蒂打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	九日	福來
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	九日	福來
馬來怡美和	貨船	BRADEVERETT	曼谷	九日	福來
華達	貨船	VARDA	美國菲島	九日	美邦
豐寧	貨船	FENGNING	日本	九日	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	九日	洛士利
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	九日	洛士利
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	九日	香港東方
緬甸	貨船	BURMA	日本	九日	太平
士打巴里	貨船	STR. BALI	星洲南非南美	九日	渣華
大蘭道	貨船	TARANTEL	美國	九日	多利順
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	九日	多利順
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲星洲	九日	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	西澳洲星洲	九日	太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十日	咨拉多
沃爾娜	貨船	URLANA	日本	十日	鐵行
嘉素	貨船	KASSEL	日本	十日	捷成
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	十日	天祥
仙娜露	貨船	SINALOA	日本	十日	寶隆
印度怡美和	貨船	REBEVERETT	日本	十日	福來
芬湖	貨船	FERNBROOK	美國	十日	多利順
海多	貨船	HALLDOR	日本	十日	多利順
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	星洲非洲	十日	香港東方
飛行獨立	貨船	FLYING INDEPENDENT	美歐非星	十日	和捷
海順	貨船	HELIOS	山打根	十一	多利順
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十一	香港東方
芬寶	貨船	FERNBANK	美國菲島	十二	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十二	美輪

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	廿九	福來
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿九	香港東方
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	廿九	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿九	多利順
阿利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	廿九	太平
奧陀利加士	貨船	AUTOLYCUS	星洲歐洲	廿九	太古
得摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	廿九	太古
聖愛文	貨船	ST. EDMUND	日本	廿九	渣華
賓利華和	貨船	BONNEVILLE	美國	三十	鐵行
漢堡	客船	HAMBURG	日本	三十	捷成
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	三十	太平
東月	貨船	EASTERN MOON	星洲非洲	三十	怡和
普魯克總統	貨船	PRES. POLK	星非歐亞	三十	總統
海利	貨船	HAILEE	星洲仰光	三十	多利順
賓來的	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	三十	邊行
偉良嘉	貨船	WILDRANGER	美國	三十	福來
賓羅華士	貨船	BENLAWERS	星洲歐洲	三十	邊行
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	美國	三十	咨拉多
奧華利素	貨船	OVERIJSEL	日本	三十	渣華
興生	貨船	HINSANG	山打根	三十	怡和
夏美連	貨船	HERMELIN	曼谷	三十	多利順
奧克威和	貨船	OAKVILLE	日本美國	十二月一日	多利順
非島怡美和	貨船	NOREVERETT	日本	一日	福來
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	一日	渣華
漢陽	貨船	HANYANG	日本	一日	太古
東雅	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	一日	怡和
西伯來	貨船	SIBEROET	金邊	一日	咨拉多
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	一日	美輪
大安美	貨船	DIOMED	日本	一日	太古
沃利士	貨船	ULYSES	日本美國	二日	太古
東那	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	二日	怡和
堅尼斯麥琪	貨船	KENNETH MCKAY	美國	二日	總統
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲非洲	二日	咨拉多
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	二日	怡和
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲非洲	二日	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
通加士	貨船	TUNGUS	日本	三日	多利順
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美洲	三日	美輪
士打溫甸門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	三日	渣華
絲寶嘉	貨船	SIBONGA	日本	三日	寶隆
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	三日	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三日	天祥
彰德	客船	CHANGTE	澳洲	三日	太古
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	三日	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	三日	渣華
高治丸	貨船	KOCHI MARU	日本	三日	美邦
峯島丸	貨船	MINESHIMA MSK	曼谷星洲	四日	咨拉多
沙班	貨船	SABANG	金邊	四日	渣華
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲非洲	五日	鐵行
馬魁仙	貨船	MARQUISIEN	西貢非洲	五日	法郵
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	五日	總統
快富	客船	FRANKFURT	日本	五日	捷成
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	五日	咨拉多
德生	貨船	TAK SANG	星洲庇能	五日	怡和
四川	客船	SZECHUNE	基隆	五日	太古
沙班	貨船	SABANG	日本	六日	太平
彭德高達	貨船	PETAKOTA	日本	六日	鐵行
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	六日	渣華
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	六日	東來
金寶地	貨船	KAMBODIA	日本	六日	寶隆
皇后威和	貨船	QUEENSVILLE	美國	六日	多利順
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
富寧	貨船	FUNING	曼谷	六日	太古
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	六日	太平
芝文樂	貨船	TJIMANUK	上海	六日	渣華
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	六日	東來
懷華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	六日	渣華
烟台	貨船	CHEFOO	日本	七日	太古
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美洲	七日	東來
廣西	貨船	KWANGSI	星洲西澳洲	七日	太古
亞特那士	貨船	ATREUS	基隆	七日	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	七日	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	七日	太平
辦哥喇	貨船	SANGOLA	星洲非洲	七日	鐵行
多江	貨船	TOURCOING	日本	七日	多利順
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	七日	渣華
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	七日	渣華
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	七日	香港東方
太平	客船	TAIPING	日本	七日	太古
亞馬遜丸	貨船	AMAZON MARU	星洲非洲	七日	東來
嘉素	貨船	KASSEL	星洲歐洲	八日	捷成
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	八日	咨拉多
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	曼谷	八日	咨拉多
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	八日	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	八日	天祥
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	八日	天祥
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	八日	太平
大蘭道	貨船	TARANTEL	美歐非星	八日	多利順
約翰禮士	貨船	JOHN LYKES	美國	九日	總統
北海	貨船	PAKHOI	華北	九日	太古
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	九日	香港東方
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	九日	鐵行
澤錦	貨船	PIONEER MIST	日本美國	九日	美輪
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	九日	天祥
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	九日	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	九日	鐵行
芬湖	貨船	FERNBROOK	美國	九日	多利順
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	九日	多利順
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	九日	香港東方

四川快輪

每逢星期一四由香港開　星期三六由基隆開

台北貨接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司　香港干諾道西五〇號

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生　往汕頭　十一月廿七日收貨　廿八日開行
東榮　往比利斯本、雪梨、墨爾本、士巴哈特　十一月廿七日收貨　廿九日開行
顯生　往山打根　十一月廿九日收貨　卅日開行
東月　往曼谷、叻、吉打、庇能、大港　十一月廿九日收貨　三十日開行
東豪　往西貢、日本、橫濱、大阪、神戶、名古屋　十一月卅日收貨　十二月一日開行

總經理怡和公司啓

安娜碧琪輪 M.S. ANNA BAKKE

十一月廿八日落貨即日啓行
前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部輻利文杜埠

[illegible]行輪船公司代理渠僑輪船公司啓

興立 HENRIK

十一月廿八日落貨　廿九日開行
往古晉、詩巫、婆羅乃、北婆羅洲

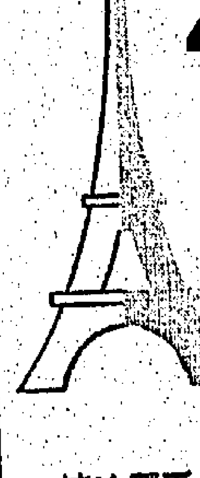
於仁大廈十九樓　電話：三五一三一

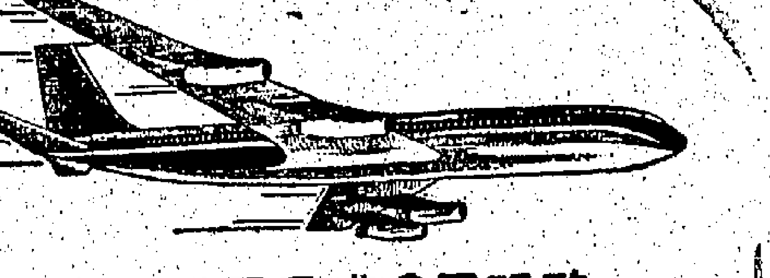
多利順洋行啓

請搭 法國航空公司

寬敞舒適・無與倫比

707洲際巨型噴射機





噴射機联航即將由十二月十四日開始為香港各界服務

★設備最新穎－"漫步"酒吧
★設計最新式－"俱樂部"坐椅
★菜單最新款－集法國名菜之精華
★引擎最新型－機械製造superb最完善

請洽閣下之旅行社或逕詢 法國航空公司 電話：35166

本公司擁有舉世最大之航空網，對於噴射机搭客服務已臻完美之至境